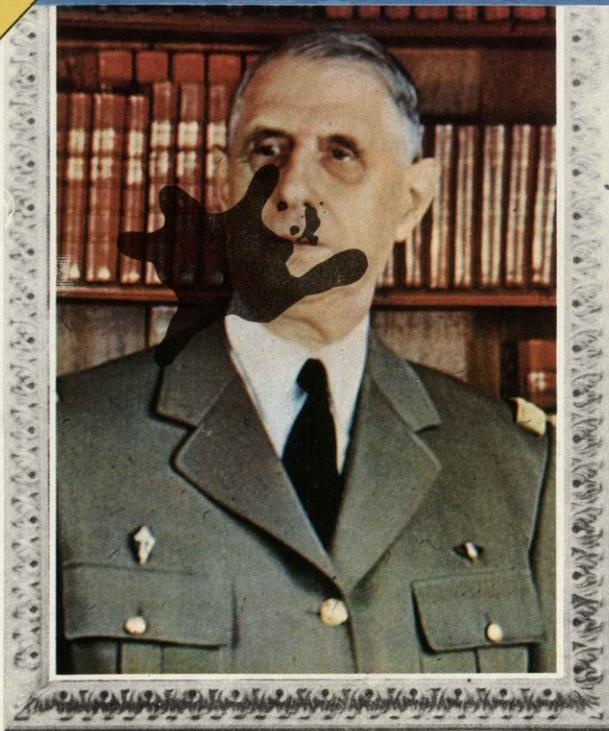
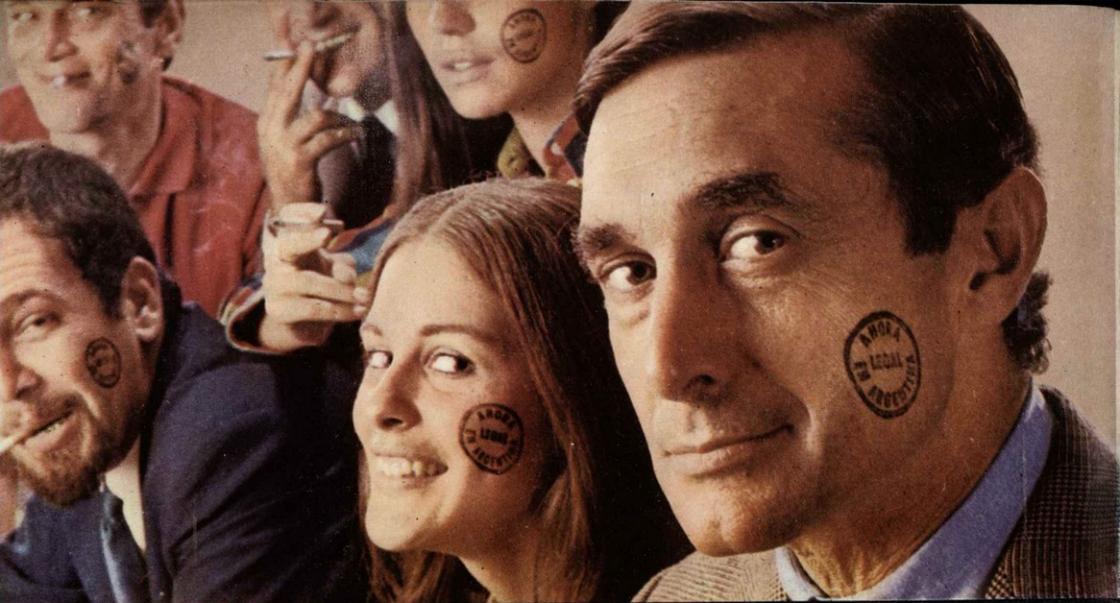


ARGENTINA:
EL PLEITO MILITAR



EL OCASO DE DE GAULLE





Hay gente que encontró el sabor.

Un sabor absolutamente legal.
Como en su país de origen,
Estados Unidos.
Un sabor americano.
No fuerte.
No suave.
El único sabor posible del
verdadero tabaco rubio.

LABORADO BAJO LICENCIA DE  KENTUCKY, U.S.A.
BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION



CALENDARIO DE PRIMERA PLANA

Desde su estreno en el National Theatre, a comienzos de 1965, el Oteló creado por Laurence Olivier desató más polémicas que cualquiera de sus interpretaciones anteriores. Había razones para ello, pero el monstruo sagrado del teatro británico no cambió un milímetro su concepción del papel cuando decidió filmarlo. Con tres años de retraso llegó la semana pasada a Buenos Aires y se convirtió en una ceremonia ineludible para actores (ver página 69).



CINE

A sangre fría — Pocos films crecen tan incómodos y terribles como este de Richard Brooks, narrado con una severidad que no teme a la monotonía, hasta alcanzar una extraña dimensión (Plaza).

Belle de jour — La prostitución de Severine, el personaje imaginado por Joseph Kessel, es la única forma de hacer reales sus sueños o de llenar el aburrimiento de su vida con un soplo onírico: ese aprendizaje es descrito por Buñuel con el rigor de un asceta (Libertador).

Mouchette — Es el octavo film de Robert Bresson y, también, una elegía a la vida sin amor, al desamparo sin apelaciones: a la soledad, cuya única puerta de escape es la muerte (Loire).

Sólo se vive dos veces — Esta vez, 007 cuenta con un arsenal diabólico rebosante de todo lo que la tecnología moderna es capaz de inventar para el ataque y la defensa: sin embargo, su figura comienza a desgastarse, precisamente por esos abusos y despliegues (Gran Rex).

Trenes rigurosamente vigilados — Sólo el tempo moroso, empleado por el checo Jiri Menzel para contar los calvarios de la iniciación sexual de un adolescente, impide que el humor se vuelva grosería y la nostalgia, sentimentalismo vulgar (Coliseo, Metropolitan).

TELEVISION

MARTES 4. La galera — Bajo el auspicio de un mago con vocación de showman — Juan Carlos Mareco —, Miriam Makeba y La Chunga suscitara una alquimia rítmica. Sus componentes: folklore sudafricano y flamenco (Canal 11, a las 21). **Los vengadores** — El Ministro del Tesoro inglés y el guardia de los caudales del Imperio son lo suficientemente exquisitos como para que John Steed y Emma Peel asuman por ellos una *Misión altamente imposible* (Canal 13, a las 22.30).

JUEVES 5. Alma de acero — El sentenciado Paul Bryan — Ben Gazzara, ahora también director — inter-

cede para evitar un arresto. Los encantos de una amiga y su facundia lo redimen de la *Extorsión* (Canal 11, a las 22).

VIERNES 6. Los Monkees — Cuando un microfilm se convierte en la meta de una troupe de inescrupulosos, *La bailarina de los zapatos rojos* adopta a los cuatro ululantes como guarda-espaldas. En el Tibet, todos son capaces de parodiar a Lester (Canal 11, a las 20). **Operación Ja Ja** — La improvisación y unas migajas de libreto les sirven a *Los muchachos del café* para inaugurar, todas las semanas, un momento parlante de lo porteño (Canal 11, a las 20.30). **Matrimonios y algo más** — No hay límites para un clan de desinhibidos dispuestos a derribar al formalismo. Hugo Moser y Gius lo sabían (Canal 13, a las 21.30).

SABADO 7. Valle de pasiones — Heath y Nick son un sólido binomio contra la injusticia. La acción y pocas veces la palabra son las armas que usan para combatirla (Canal 11, a las 17.30). **Sabato sera** — La música y el espectáculo son la excelente excusa para que la RAI, Lola Falana y Mina desahoguen sus dotes para crear a la alegría (Canal 11, a las 20).

LUNES 9. El mundo del espectáculo — Con la complicidad de Spencer Tracy, Burt Lancaster y Marlene Dietrich, el realizador Stanley Kramer recreó en 1961, *El juicio de Nüremberg* (Canal 13, a las 21.30).

TEATRO

Ceremonia por un negro asesinado, de Fernando Arrabal — Como quien juega en un parque de diversiones, dos maníaticos homicidas asesinan a diestro y siniestro, pero no hay más remedio que reírse (Payró, viernes a domingo, a las 20).

Dejate de historias y cosaquemos la cosaquía — La andanza humana, vista desde fuera del tiempo y con los prismáticos al revés (ABC, a las 20).

Los días hermosos, de Samuel Beckett — Una mujer enterrada en la arena, que monologa interminablemente, puede ser imagen de la desesperación metafísica, y también Luisa Vehil en labor memorable (Liceo).

La mentira, de Nathalie Sarraute — Un diálogo de salón llega a bordear

OK  AUTOS
CONCESIONARIO OFICIAL



... algo bárbaro,
algo más importante
cada día!

(... y 1968 tiene un día más!)

En 1967, (el año en que le vendimos un FIAT a un Lancero de Bengala) hicimos casi 2000 nuevos amigos! Se imagina lo que podemos hacer este año que tiene un día más?

 E. VIEL
TEMPERLEY S.A.

El Concesionario de la Avenida Libertador

Av. Libertador 2697 - Cap. Federal

DECORE CON PLANTAS



● CANTEROS DE LAJAS Y ROCAS
PARA BALCONES, TERRAZAS O
PATIOS

● MACETEROS DE ESTILO PARA
INTERIORES

● FABRICACION PROPIA DE
CANTEROS DE CHAPA -
BRONCE - COBRE - MADERA -
SOBRE MEDIDA

SOLICITE PRESUPUESTO
AL T. E. 70 - 4351

LE MUGUET S.C.A.
Avda. G. UDAONDO 1340
(FRENTE TIRO FEDERAL)

la tragedia, cuando un invitado insiste en ser honesto. Para deleitarse con Zulema Katz y Hedy Crilla (Payró, a las 22).

Los mirasoles, de Julio Sánchez Gardel — Hasta ahora, el mejor espectáculo de la temporada: un cuadro costumbrista de la vida provinciana en 1900, que gracias a Osvaldo Bonet, y sin que el espectador advierta cómo, se convierte en pura poesía (Comedia Nacional en Sala Casacuberta, del San Martín).

MUSICA

MARTES 4. "Luisa Miller" — Vestusta dama engendrada por Giuseppe Verdi en un momento no demasiado propicio, y cuyo retorno, tras 81 años de ausencia, sólo se justifica por sus diabluras vocales (Colón, a las 21; repite el sábado 8, a la misma hora). **Canciones para argentinos jóvenes** — Miguel Saravia defiende los prestigios del ciclo (Payró, a las 22).

VIERNES 7. "Aida" — Otra vez el nonno Verdi, ahora en su más estruendosa y espectacular superproducción (Colón, a las 21; repite el domingo 9, a las 17). **La Porteña Jazz Band** — Las cabriolas del talento (Cine Arte, 0.30).

SABADO 8. Abbey Simon — Pianista norteamericano, cuya idoneidad ha podido juzgarse otrora en Buenos Aires (Colón, a las 17).

LUNES 10. Concierto sinfónico coral — La máxima autoridad argentina en la materia, Pedro Valenti Costa, desentraña el oratorio *La danza de los muertos*, de Arthur Honegger (Colón, a las 21.30). **Canciones para argentinos jóvenes** — Flequillos, alaridos y disloques por doquier: los Con's Combos invaden el ciclo y proponen un tumulto (Payró, a las 22).

DISCOS

Azucena Maizani — Este longplay histórico, recopilado por Oscar del Priore (h), se inicia con un recitativo: *Yo soy el tango*. Y es verdad (Show Records, LP2, Serie La Ciudad).

Las bodas, El zorro y Ragtime, de Igor Strawinsky — Toda una época de gloria y búsquedas, durante la cual el compositor ruso se pasea del folklore al jazz (CBS 4474, monoaural).

Cuatro paisajes americanos — Las obras de Aaron Copland, Henry Cowell y Henry Gilbert se opacan ante la grandeza de Charles Ives, un poeta innovador de la música como ha habido pocos en el Nuevo Mundo (EDUL ED-009, monoaural; ver página 68).

La historia de Anibal Troilo — Apogeo y decadencia de un ídolo, cuyo pasado es definitivamente consagratorio (RCA Victor CAL-6003, monoaural).

LIBROS

Paradiso, por José Lezama Lima — Esta obra admirable ha destruido los métodos tradicionales de lectura. Abrir disciplinadamente la primera página y navegar sin distracciones hasta la 617 equivale a perderse. Es preferible sumergirse al azar en cualquier pá-

rrafo, como si fuera un texto sagrado, detenerse en una frase hasta el infinito, saltarse los fragmentos que cansan los ojos y adornan los sentidos. No conviene apresurarse, porque alguna vez se volverá a ellos. Otro método consiste en una lectura por temas: con una brújula en la mano, pueden espigarse los párrafos que se refieren al asma, y olvidar los otros; o los que prodigan recetas de cocina, apuntes sobre la amistad, la hechicería, la historia americana. O, si se prefiere, es posible detenerse sólo en las regiones homosexuales de la novela, que cubren las páginas 120/130, los capítulos 8 y 9, las páginas 330 y siguientes, la 361, la 460/63. Quien se acerque a *Paradiso* como un trabajador forzado acabará por detestar el libro; el único camino posible para conocerlo es detenerse sólo en las páginas que provocan felicidad. Son la mayoría (De la Flor, 1.400 pesos).

Diálogos con Leucó, por Cesare Pavese — La obra maestra de un trabajador infatigable: un contrapunto de ironía y gravedad para acceder al rostro secreto de los héroes (Siglo XX, 900 pesos).

Los días de Dillinger, por John Toland — Un cronista excepcional se propone la tarea de reconstruir minuciosamente la vida del Enemigo Público Número Uno de la década del treinta americana: no sólo lo consigue, sino que aprovecha para bocetar un retrato escalofriante de los Estados Unidos (Toray, 2.100 pesos; ver página 74).

La seducción, por Witold Gombrowicz — Una payasada metafísica sobre el amor y la ambigüedad. Su lectura es tan fácil que resulta sospechoso (Seix Barral, 1.065 pesos; ver pág. 74).

PLASTICA

Sergio Camporeale — Las extrañas máquinas y maquinaciones de un dibujante que no desdía el humor y evita, por ese camino, todo empatanamiento en la solemnidad (Guernica, Florida 947).

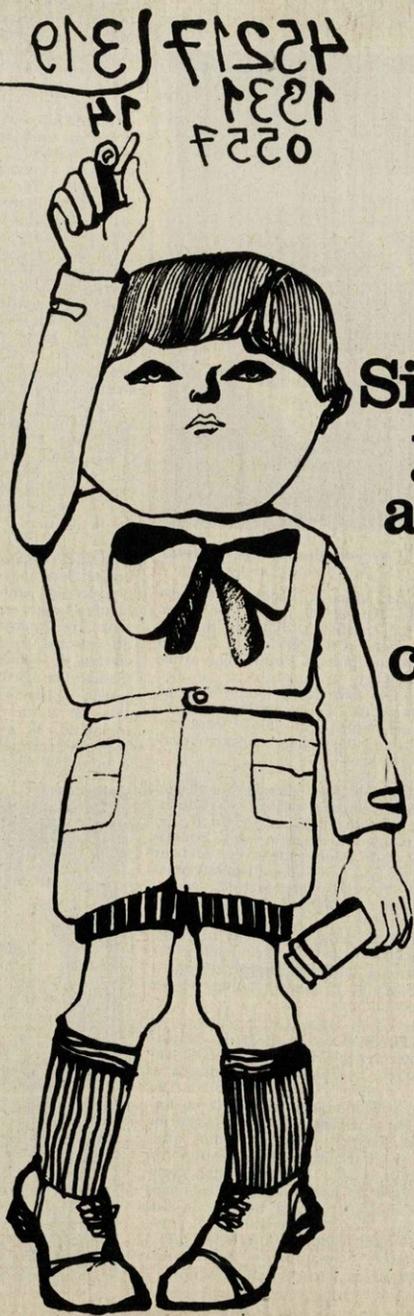
Julio Martínez Howard — Un antiguo maestro de la línea, de quien han bebido varios nombres célebres: la fidelidad al viejo amor (Art Gallery International, Florida 683).

Mari Orensanz — Por primera vez al asalto del espacio, una fervorosa militante de la neofiguración consigue salir airosa de la prueba (El Taller, Paraguay 414; ver página 76).

DEPORTES

MIERCOLES 5. Fútbol — Un choque siempre esperado: selección argentina contra selección uruguayana. El equipo que comanda Cesarini enfrenta una real prueba de fuego al aparecer por primera vez ante el público local (en River Plate, a las 21).

SABADO 8. Boxeo — Abel Cachazú desciende una categoría y, como ya lo hizo una vez sin éxito, prueba suerte contra la maraña de brazos del campeón semimediano junior, Niccolino Locche (en el Luna Park, a las 22). ♦



**Si fabricamos
y vendemos
automotores,
¿por qué
construimos
escuelas...?**

Llevamos 54 años en el país.
54 años de vinculación
al proceso económico
nacional. Tenemos una gran
responsabilidad social.
Por ello, FORD y sus
Concesionarios desarrollan
un programa de construcción
de escuelas rurales
y de frontera, contribuyendo
así a la formación
de los futuros líderes
de la comunidad argentina.



**y sus concesionarios:
Una red de empresas
asociadas al progreso
del país**

Miembro de ADEFA

SEÑORAS Y SEÑORES



Miriam Makeba en pleno "pata-pata": Un yacimiento de gracia.

RITMO — Ahora se descubre que Stokely Carmichael sólo será popular porque se casó con ella; en verdad, ella es todo el Poder Negro, una fuente de ritmo, un yacimiento de gracia. Apenas pasó tres días en Buenos Aires, apenas demostró seis funciones en el Opera, pero esas seis horas bastaron para que **Miriam Zenzi Makeba**, 35, pase a la galería de los inolvidables. Tres músicos, su acento incomparable, sus movimientos, un par de vestidos y un par de botas, una docena de canciones; y, de pronto, sobre el escenario, una magia insólita, la del Africa entera, erigida por esta artista de la tribu Xosa, oriunda de Johannesburgo, educada en Pretoria, lanzada al estrellato en Nueva York.

"Mis discos están prohibidos en mi tierra —dice Makeba—. Allí pueden fusilar a cualquiera por cualquier cosa. Pero la política sudafricana es más leal, más franca que en los Estados Unidos: ya se sabe que la Constitución nunca dará nada a los negros." Naturalmente, cree que su raza necesita poder: "No se puede parlamentar con alguien que le apunta a una con un revólver. Ahora, cuando los dos tienen revólver, la cosa es diferente. Si King hubiese llevado un revólver, quizá no lo habrían asesinado".

IDOLO — Desde hace un par de meses, un hombrecito atlético y huido se asoma a los pasillos de la Secretaría de Promoción y Asistencia de la Comunidad, en Buenos Aires: es **Faual Pérez**, 41, el primer campeón mundial de boxeo de la Argentina (categoría mosca). Por aquel entonces, su amigo y compañero de la delegación a las Olimpiadas londinenses de 1948, el decathlonista Enrique Kis-

tenmacher, ubicó a Pérez en el presupuesto con 40.000 pesos mensuales. Su tarea, enseñar a manejar los puños a los chicos alojados en el Consejo Nacional del Menor. Veinte días atrás, Kistenmacher renunciaba a su alto cargo en la Secretaría; nadie sabe si, por esa causa, Pérez perderá un ingreso económico que le es vital: de la época de su esplendor no ha guardado un centavo.

RETIRO — Los rumores crecieron durante la semana pasada, en Copenhague, y hasta el diario *Ekstra Bladet* se hizo eco de ellos: el **Rey Federico IX**, de 69 años, estaría por abdicar en favor de su hija, la **Princesa Margrethe**, 28, madre por segunda vez el 25 de mayo. Según el *Ekstra*, dos razones mueven la voluntad del monarca: su mala salud ("sufre de lumbago y sus consecuencias") y el deseo, compartido con la **Reina Ingrid**, de dar a Dinamarca su primera soberana en los últimos tiempos.

SINTONICO — El ciclo de canciones para argentinos jóvenes, en el teatro Payró, de Buenos Aires, citaba el martes pasado a un encuentro con **Los Gatos**, y prometía la asistencia de **Ramón Palito Ortega**, 27, en el posterior debate. Pálido y abrigadísimo, afebrado y aburrido, Ortega cumplió con el compromiso y soportó vastas arregas sobre el nacimiento y desarrollo de la música beat, el talento de **Los Beatles** y **Los Rolling Stones**. Y amagó la huida cuando, alrededor de la medianoche, iracundia e incomunicación eran los temas predominantes.

Virgilio Espósito lo detuvo, reclamándole una opinión. Entonces, Palito debió subir al escenario, para superar

la afonía frente al micrófono, y confesar: "A mí no me gusta mucho participar en discusiones ni en mesas redondas". No obstante, dogmatizó: "No tratemos de copiar. Hagamos lo nuestro, lo que todos nosotros entendemos y conocemos. Así si es seguro que no vamos a comunicar". Y se retiró.

ARTISTA — No es mío, pese a la firma; sin embargo, está maravillosamente imitado", admitió Raúl Soldi cuando le mostraron un cuadro de Raúl Soldi. Tenía razón: el autor de la copia se llama **Rodolfo Ruiz Pizarro**, 47, un admirable falsificador que vive en la avenida Quintana al 200, en Buenos Aires. Es que, días atrás, un empresario denunciaba en la comisaría 26ª sus sospechas de que el Soldi comprado a José Convento, 61, no fuese auténtico. La Policía llegó, entonces, hasta Ruiz Pizarro, que no demoró en confesar sus actividades, aunque con una salvaded: "Yo puedo imitar cuadros de cualquier pintor —dijo—. Lo mismo me da que sea Modigliani, Degas o Quinaglia Martín. Pero, eso sí, nunca lo firmo". O sea: nadie puede impedirle que plagie y, en última instancia, el marchand de la sociedad es Convento. Los dos se encuentran, ahora, en manos de la Justicia.

COTIZACION — Se inscribió con un seudónimo regio, Jorge II; quizá porque sólo un rey podía convalidar la oferta que ese ciudadano argentino lanzó, la semana pasada, en una sala de remates de Buenos Aires, por un cuadro de **Emilio Pettoruti**, 70: nada menos que 4.500.000 pesos, el más alto precio obtenido en el país por una tela de autor argentino. Desde ese momento, *Mi arlequín*, un cuadro de 113 x 74 centímetros, que Pettoruti ejecutó en la década del 30 y regaló al



Mi Arlequín: Precio record.



Edgardo Cozarinsky

Donner: Cuaderno de viaje.

difunto Embajador Alberto Candiotti, pertenece al extraño Jorge II. La puja conmovió a las cuatrocientas personas que asistieron a la subasta, pero ninguno de los rivales del comprador se animó a pasar la última barrera.

Entre tanto, Pettoruti anunciaba en París —donde reside desde 1953— su temor por la suerte de 200 obras suyas que se exponían en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas, ocupado por los estudiantes.

MARCO POLO — Durante el Festival de Mar del Plata 1966 hizo amigos suficientes como para justificar ahora un desborde en el itinerario. Así, después de Africa, Asia, Australia, los Estados Unidos y México, el director **Jörn Donner**, 34, ha recalcado en Buenos Aires, donde también acopió informes para *Un libro sobre el mundo - Abril/Junio, 1968*. La obra, un documental periodístico con estilo de cuaderno de viajes y raptos de sociología, tiene editores esperando en Finlandia, Suecia y Dinamarca, quienes lo lanzarán en julio.

Donner, autor de cinco largometrajes y doce volúmenes, pasó su aire astuto e inquisitivo por la ciudad. La noche en que, arrastrado por algunos amigos, conoció La Botica del Angel, observó minuciosamente la salida del público, que, como es costumbre en la sala, saluda a una doble fila de actores mientras camina hacia la calle. "¿Qué es esto? —susurró en inglés al acompañante más cercano—. ¿Un pequeño cabaret para la pequeña burguesía?" Durante su estada (del jueves al lunes pasado) averiguó todo lo concerniente a la intervención de las Universidades, un tema que incluirá en su panorama. A partir de esta semana, y durante cinco, permanecerá encerrado en su casa de Finlandia: quiere terminar su libro el último día de junio. ♦

TRANSICIONES

NOMBRAMIENTOS — De Elbio Baldinelli, 41, como Secretario de Comercio Exterior de la Nación; en Buenos Aires, mayo 27 (página 17).

• **Alberto Ginastera**, 52, como miembro honorario de la Academia de Artes y Letras de los Estados Unidos; en Nueva York, mayo 29.

REDUNDANCIA — Del cirujano **Arnulfo Arias**, 67, como Presidente de Panamá, un cargo que ya ejerció dos veces (1940/41 y 1949/51). El miércoles pasado se dio a conocer el escrutinio definitivo de las elecciones generales celebradas el 12 de mayo, según el cual Arias venció por 41.545 votos a su oponente, el ingeniero David Samudio, 58, candidato oficialista. Los dos anteriores mandatos de Arias fueron interrumpidos por el Ejército.

EXPULSIONES — De Antonín Novotný, 64, como miembro del Comité Central del Partido Comunista checo; en Praga, mayo 29. La declinación del viejo stalinista comenzó a principios de este año y culminó el 22 de marzo, cuando los nuevos jefes del partido forzaron su renuncia como Presidente y lo sustituyeron con Ludwíg Svoboda.

ADHESION — De Jean-Paul Sartre, 63; Simone de Beauvoir, 60, y otros intelectuales franceses a los

dación Ovidio Giménez; los 400.000 pesos y la medalla de oro recayeron en *El ajuste monetario*, un ensayo del ex Rector de la Universidad de Buenos Aires; en la Capital Federal, mayo 31.

• **Antonio Frasconi**, grabador uruguayo, el Gran Premio en la Exposición Habana 68, discernido por la Casa de las Américas; en La Habana, el 28 de mayo.

• **Hilda Fanny Dianda**, 45, argentina, el primer premio de composición por su *Cuarteto III*, elegido entre partituras de Iannis Xenakis, Kizystof Pendereski y otros popes de la música contemporánea; en Madrid, el 29 de mayo.

REFLEXIONES — De Juan Carlos Paz, 70, para decidir si acepta o rechaza la dirección del Conservatorio Municipal de Música, un cargo que le fue ofrecido por Roberto Vernengo, Secretario de Cultura de la Intendencia, con esta frase: "Se lo ofrezco al compositor más joven de la Argentina"; en Buenos Aires, mayo 30.

CASTIGO — A Cecil King, 67, magnate de la prensa británica, relevado por la dirección de su imperio, a los 21 días exactos de haber firmado un virulento artículo contra el Gobierno Wilson; en Londres, mayo 31. King declaró que la cesantía sobrevino después de negarse a entregar su renuncia, solicitada por autoridades de la empresa.

MUERTES — De Cornelius Van Dongen, 91, pintor de origen holandés y toda una leyenda durante la década del 20; de pulmonía doble, en Montecarlo, mayo 29 (pág. 76).

• **Charles Feldman**, 63, productor independiente del cine norteamericano, a quien se deben films como *Casino Royale*, *El zoo de cristal* y *Un tranvía llamado deseo*; en Beverly Hills, el 28 de mayo.

• **Cesáreo Bernaldo de Quirós**, 90, pintor argentino de larga fama y corto valor; en Buenos Aires, mayo 29.

• **Berta Gangloff**, actriz; en Buenos Aires, mayo 31. Se inició en la primera década del siglo, en los teatros Nacional Norte y Excelsior; allí conoció a Luis Arata, con quien casó y a cuyo lado desempeñó una módica carrera.

• **Phillip Vian**, 73, almirante inglés y héroe de la Segunda Guerra; en Newbury, mayo 30. Con su cazatorpedero Cossack atacó, en 1940, al navío alemán Alkmark y rescató a sus prisioneros al grito de "¡Aquí está la marina británica!"

• **Sandford Lockwood Cluett**, 93, inventor del proceso de sanforizado, cuarenta años atrás; en Palm Beach, Florida, mayo 18. ♦



argentinos que desde el 22 de mayo ocupan el pabellón de ese país en la Ciudad Universitaria; en París, el 29 de mayo.

DESPEDIDA — Del doctor Héctor Solanas, 67, como director del hospital municipal de Vicente López (Buenos Aires), después de 35 años de ejercicio de la Medicina. Solanas se había iniciado como practicante en el hospital Rivadavia, y ocho años más tarde ingresó, por concurso, en el de Vicente López; en Buenos Aires, mayo 31.

PREMIOS — A Julio Guillermo Hipólito Olivera, 38, el de la Fun-

REVOLUCIÓN — Hace un par de semanas fui invitado por esa revista para intervenir en una mesa redonda sobre el tema "Revolución: ¿Sí o no?", junto a otras personas. La conversación entre los asistentes fue grabada en su totalidad, grabación que dura unas dos horas y media. Pero he visto con sorpresa que ese material terminó resumido en apenas dos páginas de Primera Plana (Nº 282); en esa transcripción parcial, sólo se hace pública una coincidencia general: lo ocurrido el 28 de junio de 1966 no es una revolución ni nada que se le parezca. Sin embargo, no se publican las disidencias, que fueron bastantes, sobre ciertos aspectos fundamentales de la situación del país: la penetración imperialista, la liquidación de empresas estatales, las frías teorías económicas y sus consecuencias de hambre y represión para la clase obrera, la burla a la voluntad del pueblo.

Estos fueron los temas en los cuales tuvimos muy claras definiciones; yo lamento que la transcripción parcial de la mesa —porque justo es decir que otras intervenciones también aparecen limitadas— no reflejé auténticamente las diversas posiciones. Los lectores saben —y así quedó registrado en la cinta respectiva— que quienes tenemos una clara trayectoria pública en el quehacer nacional no esquivamos las definiciones de fondo, que no pueden ser confundidas en ningún momento.

Lorenzo Pepe
Capital Federal

N. de la D. — *No fueron dos páginas, sino cuatro. La transcripción no podía sino ser parcial; el texto completo hubiese exigido unas 20 páginas, algo imposible. Creemos, en cambio, que el resumen fue imparcial. Las definiciones del lector Pepe se hallan, por ejemplo, cabalmente expuestas; faltó lugar, eso sí, para volcar "ciertos aspectos fundamentales de la situación del país", aunque ellos escapaban al motivo básico de la controversia. En cuanto al reflejo de las diversas posiciones, estamos seguros haberlas mostrado, y sin tergiversar.*

• Lamentablemente no pude estar presente en la mesa redonda sobre la Revolución, que prolonga la que hicimos en Mar del Plata y cuya versión me pareció un modelo de honestidad y calidad periodística. No concurrí esta vez por estar enfermo, situación que se prolongó hasta hace un par de días. Reitero las disculpas que hice pedir por algunos amigos. Restablecido, era mi propósito explicar estas circunstancias personalmente, pero prefiero escribirle para disipar una suerte de equívoco que aparece en la cabeza de crónica de la segunda mesa redonda (Nº 282). Surge de ella que el desarrollismo hubiera estado ausente por alguna intención deliberada. En realidad, nada más ajeno a nuestra voluntad. Al tema de la Revolución, sus alcances y frustraciones, se ha referido Frondizi en forma reiterada, y casi periódica. Un matutino publicó hace muy pocos días un análisis de Rogelio Frigerio. Así, pues, se sabe qué pensamos los desarrollistas sobre este proceso. No creo que se nos pueda imputar, tampoco, rehusar confrontaciones ideológicas, ya que estamos siempre presentes en las polémicas que interesan al país, como era el caso de la plantada por usted. Como su revista tendrá larga vida y nuestro Movimiento también, habrá oportunidad para que así se compruebe más adelante.

Nosotros pensamos que la Revolución Argentina lo es porque ha mostrado la caducidad de las viejas formas políticas, pero que en estos días y prácticamente desde su inicio vive un "tiempo" contrarrevolucionario. Por ello se da la aparente resurrección de aquellas viejas

formas. La Revolución, en tanto tal, tiene que remover las viejas estructuras, creando las condiciones para el crecimiento y la integración hacia dentro. Sobre el programa de medidas que conducen a este resultado, los hombres del desarrollismo hemos escrito bastante y también podemos ofrecer la prueba de lo hecho en el período 1958-62, en el cual también tuvimos que soportar un período contrarrevolucionario presidido por Alsogaray. Para que la Revolución se consuma debe concertarse la alianza de sectores sociales, combatiéndose cada uno de ellos al servicio de los objetivos nacionales.

Reconocemos que en este momento todo ello aparece bastante oscuro, hasta el punto de que el debate interno de la Revolución aparece centrado en la política institucional, cuando la misma tiene que ser la resultante de la que se cumpla en el campo económico-social. En este extremo los contrarios aparecen aparecidos diferenciados sólo por matices, cuando el problema es de fondo. Discuten sobre cómo hacer el ordenamiento de estructuras que se derrumban en su turno. Pero tras esta apariencia de oscuridad se están alineando las fuerzas sociales que promoverán el cambio, cuyos resultados transcurrirán en un régimen democrático, genuinamente representativo.

Marcos Merchensky
Capital Federal

TROILLO — Todos erramos. Podemos equivocarnos. Creemos que Primera Plana (Nº 281) se equivocó cuando encargó el comentario de un álbum con 3 discos sobre la vida de Anibal Troilo (y que todavía no he podido conseguir en los comercios), pues de esa nota se desprende que la persona que la escribió no sabe nada de tango, y menos de Troilo. Decir que "su aporte válido concluye junto con la década del '40'" certifica lo expresado más arriba. Luego se lee: "Pichuco ha preferido vivir de su leyenda grotesca, de las trampas que le enseñó a su bandoneón, etcétera"; ya es una barbaridad. Ese "crítico" no sabe —creo que no— que como compositor Troilo escribió entre otras cosas "Che, bandoneón" (1950), "Responso" (1951), "Una canción" (1953), "A Pedro Maffia" (1953), "Contrabajando" (con Piazzolla, 1954), "A la Ciudad Nueva" (1955), "La última carta (1956), "A Homero" (1962), "Milonguero triste" (1965). Si estos títulos no significan nada en el panorama tanguero de Buenos Aires, entonces evidentemente, tendremos que pedirle a ese "crítico" nos explique qué es buen tango. Sobre "las trampas que le enseñó a su bandoneón, etcétera", seguro que este señor debe escuchar poco tango del bueno, pues ignora las grabaciones de Troilo-Grela (años 1953 a 1956), en el sello TK y no cito algunos de sus grandes títulos con orquesta para no hacer esta carta demasiado extensa; tampoco debe de haber escuchado los solos de bandoneón contenidos en el disco RCA 30047 Troilo-Grela, grabado en 1962 (un poco más adelante de la "década del '40'"); creo que solamente con ese disco el gran músico podría haber pasado a la posteridad y aunque lo volví a escuchar, no pude descubrir "las trampas"; solamente un sonido de bandoneón único en toda la historia del tango; una manera de frasear y un "cuore" que seguramente jamás se repetirá en nuestra música de Buenos Aires. También se podrían citar sus discos como el "Explosión" (año 1963) o el recientemente editado, todos los cuales ratifican, una vez más, que "Pichuco" está —y que sea por muchos años— para bien del Tango.

Reynaldo Carrizo
Capital Federal

SINIESTROS — En el Nº 281, en la terminación del artículo "Tragedias", página 51, el cronista nos dedica unos párrafos que quizá hayan querido ser "graciosos", pero que en realidad nos afectan, cuando dice que nosotros no sufrimos por la tragedia, porque acumulábamos lesiones de pedidos en nuestra vidriera instalada (lo que no dijo el cronista) a escasos 200 metros del incendio y explosión de los petroleros del puerto de La Plata, y que nos alegrábamos de la suculenta venta de vidrios.

Felizmente, el prestigio de que gozamos por nuestro trabajo y nuestra vida de relación en Berisso, dicen mucho mejor que el cronista que todo ello es falso y si la venta de esos días fue más elevada mes y medio—, de ello debemos restar las pérdidas en nuestros hogares y en la misma vidriera; además, soportamos la angustia con toda la población de Berisso y Ensenada; no creemos que nadie pueda sospechar siquiera que sentimos alegría en medio de la tragedia.

Ciriaco Martulats
Juan Carlos Francisco
Berisso, Buenos Aires

N. de la D. — *Nadie sospechó que los lectores Martulats y Francisco se alegraran de la tragedia ajena; pero el incremento en la venta existió.*

GUERREROS — De entre las páginas de sus últimas publicaciones, sólo he visto un texto que supera la magnificencia del artículo "El retazo del guerrero" (Nº 276), es el de la carta "rebozante de justa indignación" que, con motivo del artículo antes citado, escribió el señor J. J. A. (h) y que ustedes transcribieron en el Nº 279.

Pero dejando de lado la broma, resulta alarmante pensar que haya un individuo joven que carezca de la sutileza suficiente como para disfrutar debidamente del sano humor de aquellos textos. Pese a que conengo en que la oposición abierta e irracional a la guerra, implica el enorme absurdo de negar tanto la historia como la realidad en que vivimos, me alarma también observar que pueda haber quien considere que una satírica oposición a las estructuras bélicas y a la guerra misma puede ser algo "sacrilego" (textual).

Arturo Carvajal
Capital Federal

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana SRL (Capital \$ 10.000.000). Perú 367, Pisos 1, 10 y 12, Buenos Aires. T. E. 33-8576/70 y 34-8018/10. Telegrafos: Pripia Baires. Telex: 012-1999

AFLIADA AL INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES. MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA. LA ASOCIACION DE ENTIDADES PERIODISTICAS Y REGISTRADAS Y LA ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS.

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4226. Interior y exterior: SADYE S.A., Belgrano 355. Impreso en los talleres gráficos de la Compañía General Fabril Financiera, Iriarte 2335, Buenos Aires.

Precios: \$ 150 por ejemplar. Números atrasados, \$ 200. En Uruguay: \$ 80 oro. En Paraguay: 100 guaraníes (vía aérea). Suscripciones: Argentina, \$ 7.000 por año en el exterior, vía ordinaria, 30 dólares. PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL O TOTAL HECHO EL DEPOSITO DE LEY. REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL 950.808.

Curso Argentino de Escritura y Soc. Ceballos

REPUBLICA ARGENTINA
CORREOS
Nº 7017

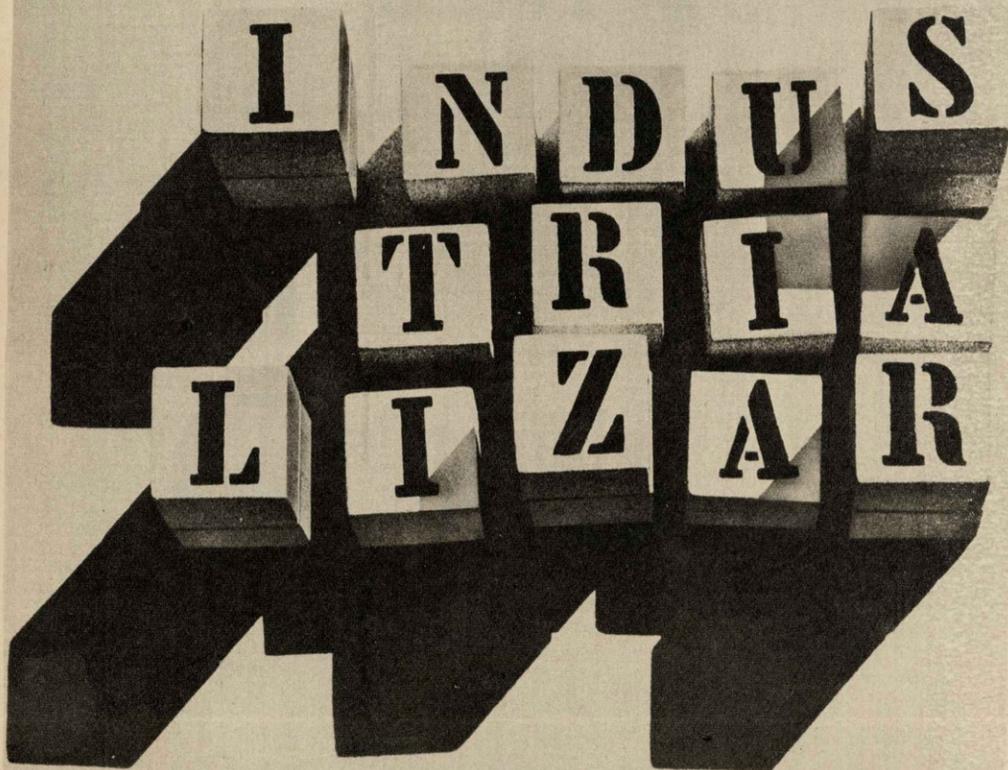
INDUSTRIALIZAR... EL VERBO ES PIRELLI!

GP N

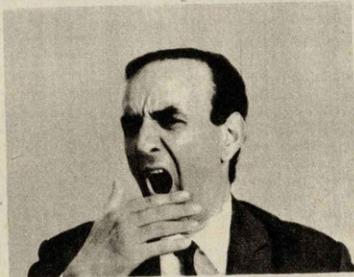
La más lograda alianza de técnica, ciencia y experiencia en la fabricación de productos para la industria.

Cables eléctricos para distribución de energía, usos industriales y civiles a baja y media tensión - O. F. para altísimas tensiones - telefónicos - para electrodomésticos - coaxiales para altas frecuencias - marinos - para industrias petrolíferas y extractivas - de señalización y comando - conductores y "sets" para automotores - cables de aluminio/acero para líneas aéreas - neumáticos y cámaras para automotores, motos, motonetas y bicicletas - caños para riego y usos industriales - correas trapezoidales y planas - cintas transportadoras - accesorios para automotores - pavimentos de goma - guantes - colchonetas neumáticas.

PIRELLI



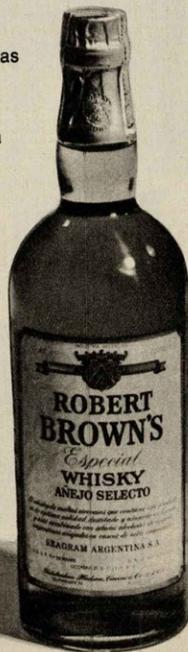
A quien le hacía falta otro whisky? — dicen los conformistas.



El primer problema que Robert Brown's tiene que enfrentar es la costumbre.

Pero ocurrirá que, tarde o temprano,
alguien ligado por hábito a una determinada
marca, probará Robert Brown's.
Y descubrirá algo que siempre deseó.
Un whisky mejor, resultado
de la mezcla de excelentes malts escocesas
y alcoholes añejados.
Y aunque cueste decidirse por el cambio
no podrá hacer otra cosa.
Porque la verdadera fidelidad no es a una
marca. Es al buen whisky.

Whisky especial
**ROBERT
BROWN'S**
AÑEJO SELECTO
de perdurable suavidad
y más cuerpo



La excepcional calidad de este whisky ha sido lograda gracias a la experiencia de
destiladores de fama mundial representada en este país por SEAGRAM ARGENTINA S. A.
Distribuidores exclusivos: HUDSON, GIOVINI & CIA. SACI S. de Bustamante 54, Buenos Aires.
Sucursales en: Rosario - Córdoba - Mendoza - Mar del Plata - Salta - Tucumán.

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE

Director - Ejecutivo
RAMIRO DE CASASBELLAS

Asesores de la Dirección
ROBERTO SOCOL
JULIAN DELGADO

Jefe de la Redacción
TOMAS ELOY MARTINEZ

Secretarios de Redacción: Osiris Troiani,
Ernesto Schóo, Roberto Aizcorbe.

Coordinador: Ricardo Frascara. Prosecretar-
rios: Julio Algañaraz, Alberto Cousté. Jefe
de Sección: Hugo Gambini, Oscar Caballero.

Redactores: Juan Carlos Algañaraz, Julio Ar-
diles Gray, Rodolfo Ariasaga, Ilda Ana Barbot,
Aida Bornik, Enrique Bugatti, Edgardo Co-
zarinsky, Fano F. Diaz, Jorge Elorza, Roberto
García, Francisco N. Juárez, Julio Landívar,
Alberto Laya, Jorge Llistosella, Felisa Pinto,
Silvia Rudni, Carlos Russo, Félix Samoilovich.
Servicios exclusivos de Competencia, revista
quincenal de economía y negocios.

Columnistas: Mariano Grondona, Jordán de
la Cruzeta, Art Buchwald, Paul Samuelson,
Jean-Jacques Servan-Schreiber.

Ilustradores: Flax, Kalondi, Sábata, Landrú,
Sempé, Fotografías: Jaime González Cocifia
(Jefe), Mario Iglesias, The Associated Press,
Interpresa, Agencia Aia. Diagramación:
Alberto Replanski, Daniel Crosa. Archivo:
Susana Oliveira de Ziffer (Jefe), Emilio Gon-
zález Moreno, Doris Knop, Elvio Ubertone,
Oscar Bolach. Corredores: Darío Batucenas
(Jefe), Héctor Carreira, Manuel Cifuentes,
Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Osvaldo Guer-
cio, Alberto J. Ortiz.

Servicios exclusivos en la Argentina: La
Capital, de Rosario; Esquel, de Esquel; La
Gaceta, de San Miguel de Tucumán; Jornada,
de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía
Blanca; Los Principios, de Córdoba; El Terri-
torio, de Posadas; El Tribuno, de Salta; El
Independiente, de La Rioja.

Corresponsales: Alfonso Coletti (Rosario),
Juan M. Duhalde (Mar del Plata), Bernardo
Feldman (Trelew), Ambrosio García Laco
(Mendoza), Tiburcio López Guzmán (Tucu-
mán), Jorge Neder (Córdoba).

Servicios exclusivos del exterior: L'Express,
Le Monde y Entreprise (Francia), Newsweek
(Estados Unidos), Vita (Italia), Agencia de
Prensa Novosti (Unión Soviética). Correspon-
sables: Mario Vargas Llosa (Londres), Arman-
do R. Puente (Madrid), César Fernández Mo-
reno (París), Alberto Giovannini (Roma),
Kurt Donig (Berlín Occidental).

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge
Quercia (Gerente), José Derzasser (Subgeren-
te), Gregorio Lamuedra, Eduardo Louzan,
Luis Olivo Gallo. Promoción y Circulación:
Juan Carlos Toer (Gerente).

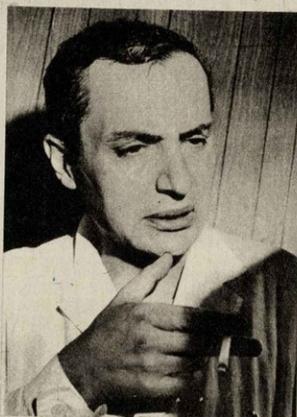
INDICE

Aniversarios	80
Artes y Espectáculos	66
Ciencia y Técnica	56
Color: Elecciones en USA	37
Correo	6
Deportes	58
Documentos: 4 de junio	78
Historia del Peronismo	46
Landrú y los ejecutivos	52
El Mundo y América	24
Negocios	62
El País	13
Señoras y Señores	4
Textos: Julio Le Parc	72
Transiciones	5
Vida Moderna	49

PRIMERA PLANA

LA REVISTA DE NOTICIAS DE MAYOR CIRCULACION

Año VI - Buenos Aires, 4 al 10 de junio de 1968 - N° 284



Trasplantadores Bellizzi (izq.) y Delgado: Noticias frescas.

CARTA AL LECTOR

La semana pasada se consumaron dos trasplantes de corazón en la Argentina. Al alba del viernes, en Lanús (Buenos Aires), un grupo de cirujanos y médicos anotaba un triunfo para la ciencia nacional (página 13); el otro injerto estuvo a cargo, el miércoles a la noche, del Asesor Julián Delgado, responsable del suplemento en colores que ofrecemos en las páginas 37/44. Robert Kennedy acababa de ser derrotado en Oregon —y acaso en su lucha por la máxima candidatura—, a manos de Eugene McCarthy; la inesperada novedad, que también contrarió a los encuestadores, desactualizaba la nota escrita el día anterior.

Delgado, que vuelve de los Estados Unidos con una inculcable inclinación por Bobby, dotó de un nuevo corazón a su artículo, y añadió tres nuevos distintivos partidarios a su solapa, donde antes lucía sólo el de Kennedy. "El panorama político norteamericano está demasiado fluido —rezongó—. No quiero volver a quedar en descubierto." Su informe, sin embargo, no intenta profetizar sino erigir la visión interior de una ofensiva presidencial norteamericana, quizás el más apasionante proceso que pueda darse en el mundo.

Tan apasionante como el que conmueve a Francia desde el 17 de mayo, cuando diez millones de trabajadores comenzaron a paralizar una de las mayores potencias europeas. Los últimos acontecimientos exigieron a Charles de Gaulle una demostración de fuerza para tratar de conjurar el caos: "político de la catástrofe", como le llama el historiador Herbert Luethy, el Presidente de la Quinta República volvió a sufrir el segundo embate, en quince días, del comunismo y los demás partidos opositores, interesados en derrocarlo y tomar el Gobierno, un horizonte con el que sueñan hace por lo menos seis años. Sin embargo, aunque consiga afrontar esta terrible crisis —la peor de su década—, aunque salga airoso de ella, de Gaulle está herido: es el ocaso del más brillante estadista de la posguerra; sobre ese ocaso y sus formas, escribe desde París el Secretario de Redacción, Roberto Aizcorbe. (Página 24).

Hasta el martes próximo. EL DIRECTOR.

swing!

camisas Castelet* siempre en acción!

Sus amigos lo reconocen porque tiene "swing", movimiento, prestancia. Ahí está, destacándose. ¿Su camisa?: CASTELET. El es un hombre de acción.

Las camisas confeccionadas con esta tela centrifugable de CASTELAR S.A., de puro algodón PIMA importado, pueden escurrirse a mano para lograr un secado más rápido, sin los inconvenientes del goteo. Se planchan solas y mantienen inalterables, para siempre, todas sus cualidades. No encogen por SANFORIZADO.

**NO ES UNA CAMISA MAS! ES LA CAMISA MEDIDA A SU CUERPO!
Y AHORA CON SUS 3 LARGOS DE MANGA.**

PÍDALA EN LAS SIGUIENTES MARCAS EXCLUSIVAS
CONDAL - DIPLOMADO - FUNCIONAL - PERFEX - SETER - TRU-MATIC



GARANTIA INDUSTRIAL DE CALIDAD TEXTIL

* Marca registrada de CASTELAR

* Fabricada bajo licencia exclusiva de
Deering Milliken Research Corp.



Mariano Grondona

CLAVES PARA FRANCIA

Si una nueva fuente de riqueza se desarrolla en la sociedad, si la importancia práctica del conocimiento aumenta, si una vieja religión declina u otra nueva nace, si una nueva corriente de ideas se difunde, entonces, simultáneamente, ocurren grandes perturbaciones en la clase dirigente (Gaetano Mosca, Elementos de Ciencia Política, Capítulo II).

En un sentido, Francia puede ser estudiada hoy como un ejemplo, como una muestra de las nuevas tensiones a las que está sometida la civilización industrial. En el otro, como una nación con sus propios humores, sus propios problemas, su propio estilo. Es la suma de estas dos perspectivas la que explica la crisis.

Como sociedad industrial avanzada, Francia asiste a un fenómeno que se manifiesta a lo largo de toda la frontera del mundo desarrollado y que afecta por igual a los países capitalistas y a los países socialistas: la aparición de una nueva clase, de una nueva fuerza social que no encuentra aún su lugar en las estructuras existentes. Esta clase, esta fuerza nueva, son los investigadores, los técnicos, los profesores y los estudiantes: todo el complejo mundo que se mueve en torno de la Universidad.

Como lo advierte Gaetano Mosca, cada sociedad es, en un momento dado, el resultado de la acción de ciertas fuerzas sociales decisivas: en la Edad Media, por ejemplo, el guerrero, el clérigo y el labrador; en el siglo XIX, el proletario y el burgués. Estas fuerzas dan forma a las instituciones y suministran los dirigentes a la sociedad. Pero la historia humana no es estática, es dinámica. Con el cambio económico, social, cultural o religioso, nuevas fuerzas reclaman su lugar en el régimen establecido. Y, si no lo encuentran, precipitan la revolución.

En el siglo XIX, burgueses y proletarios eran las fuerzas decisivas porque la marcha de las sociedades avanzadas dependía de la provisión de dos factores básicos de producción: el capital y la mano de obra. Hoy, las sociedades avanzadas necesitan la provisión de un nuevo elemento vital: el talento especializado. En todos los oficios, en todas las profesiones, el aporte del especialista ha llegado a ser irremplazable. La Universidad, fábrica de talentos especializados, pasa así al primer lugar.

Los proveedores de talento especializado ya no son, como antes, una pequeña minoría formada por miembros de la clase dirigente. Son una inmensa masa de profesores, investigadores, profesionales y estudiantes que crece vertiginosamente y que, a medida que la industrialización se complete, llegará a ser más nutrida que otras categorías clásicas del análisis social, como la

pequeña burguesía o los obreros no especializados. Los universitarios se multiplican en proporción geométrica: Un país medianamente industrializado como la Argentina tiene 260.000 en sus facultades. Más numerosos que los soldados. Y concentrados en las grandes ciudades, lo que aumenta su poder. Buenos Aires solamente, alberga a más de 100.000 estudiantes. Si ellos se retiraran y fundasen una ciudad, ésta llegaría a tener, con los servicios auxiliares correspondientes, la dimensión de Mar del Plata, Córdoba o Rosario.

Este nuevo ejército es enrolado en el sistema social a través de las empresas y el Estado. Son las empresas y el Estado quienes pagan los estudios, organizan fundaciones y multiplican becas destinadas a asegurar la provisión de talento especializado sin la cual el sistema industrial perecería.

Pero los técnicos y los investigadores se sienten ajenos a esa sociedad que los promueve y los emplea. Están en ella y viven de ella, pero no pertenecen a ella. Pobres, hacinados en viejos edificios, sometidos a sistemas de enseñanza que los priva de toda participación, con becas miserables, los estudiantes de los grandes centros mundiales constituyen el ala menos conformista, más avanzada, de este nuevo y aún no reconocido segmento de la élite social. Todavía no han entrado en el sistema y se niegan a comprometerse con él. Son los nuevos proletarios. Dueños, como los antiguos, de un arma decisiva: la mano de obra —diríamos, los "cerebros" de obra— de la sociedad industrial. Y, al mismo tiempo, radicalmente disconformes con su suerte.

En Francia, el fermento estudiantil encontró el ambiente propicio de un sindicalismo y una oposición que vieron en los disturbios una oportunidad para obtener nuevas ventajas: en el caso de los sindicalistas, aumento de los salarios y disminución del esfuerzo; en el caso de los opositores, el ascenso hasta el poder. Pero tanto de Gaulle, como los sindicalistas y los políticos que pugnan con él, representan el viejo orden. Un orden que tendrá que cambiar profundamente si quiere integrarse sin conmociones a la nueva y amenazadora fuerza social del proletariado intelectual. ♦

Copyright Primera Plana, 1968.

FABRICADA POR **SAFRAR**

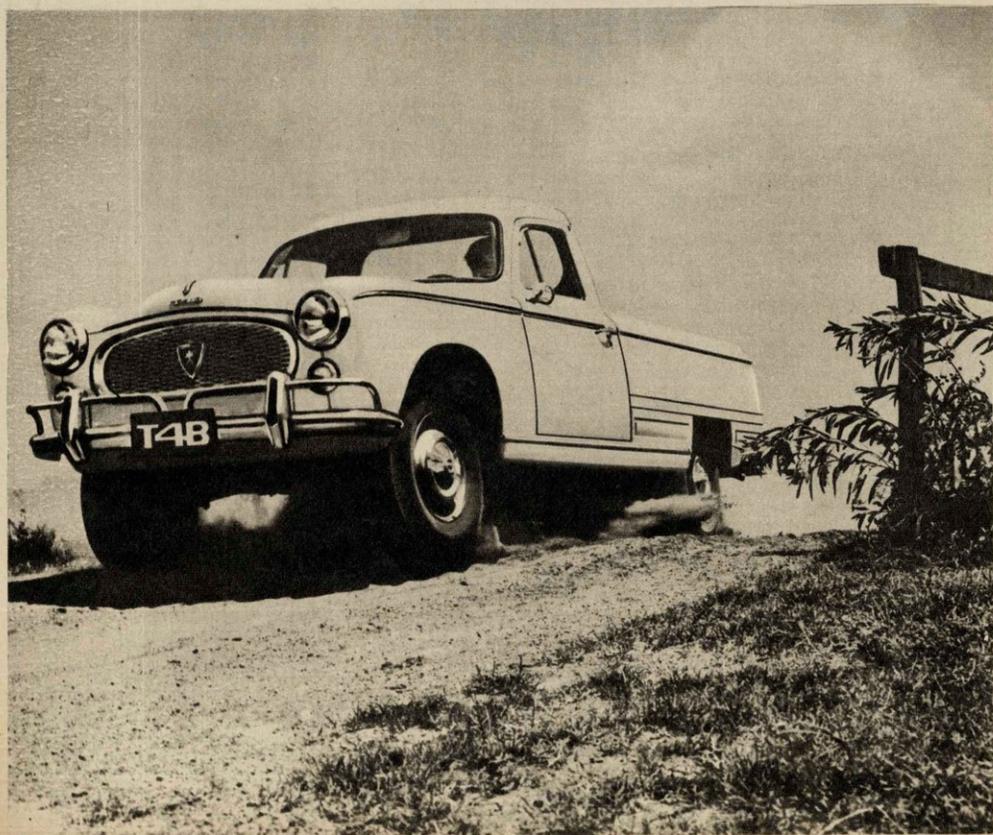
**se
corre
lindo**

Tiene fuerza y nervio para que nada la de-
tenga. Tiene 76 caballos de fuerza.
Y también una amplia y confortable cabina
para vivir con estilo PEUGEOT.
Además, se trabaja lindo con la PEUGEOT T4B,
creada para la ciudad y el campo, con 850 Kg.
de carga útil.
Y tan económica, que andando con ella, usted
se olvida de los surtidores de nafta.
Más de 180.000 unidades en el mundo afirman
que T4B es calidad en pick-ups.

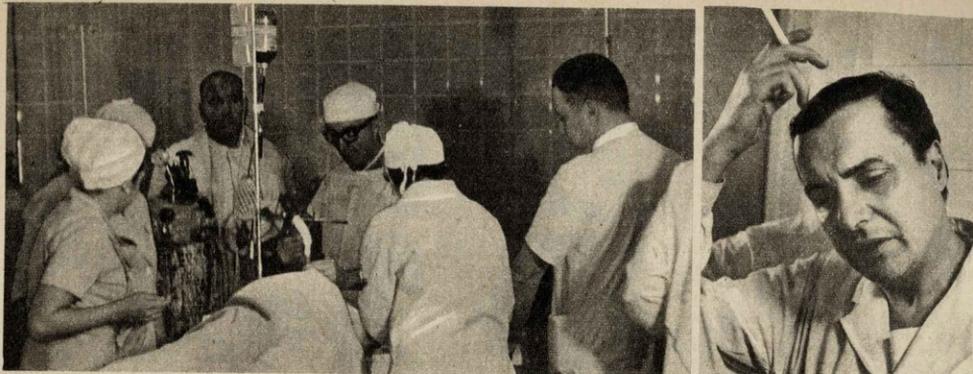
con la PEUGEOT  T4B

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE

76 caballos de fuerza!



cuando muchas marcas no habían nacido, PEUGEOT ya era el coche



Crónica

La foto exclusiva del escurridizo Paganetti y el cirujano Miguel Bellizzi: La mudanza local.

Los corazones de Lanús

El 27 de julio de 1965, el número 142 de Primera Plana le dedicó una página: el cirujano Miguel Enrique Bellizzi había regresado poco antes de USA, donde practicó junto a Michael De Bakey y Denton Cooley, y las efusivas recomendaciones de esos maestros no le servían para que los próceres —como bautizó a ciertos colegas veteranos— le permitieran operar aquí.

Claro que era un desconocido para Buenos Aires, la ciudad que abandonó en 1958, becado a fin de especializarse en cirugía cardiovascular. Necesitó poco tiempo para sortear esas vallas profesionales. En 1967 ya se lo consideraba uno de los más eficientes —y, sobre todo, veloces— cirujanos del país. A principios de enero de este año, en una nueva entrevista, sintetizó con la palabra *agallas* las virtudes de Barnard. El mismo mes, finalmente, decidió protagonizar un trasplante, y se dedicó a seleccionar el equipo.

A pesar del juramento de reserva que todos ellos se impusieron, los rumores se filtraban ya en la segunda quincena de mayo. Es que fue preciso difundir la disponibilidad del grupo (y de los quirófanos de la Clínica Modelo, un centro privado de Lanús) para que el primer hospital con un comatoso irredimible colaborase. La petición fue escuchada el jueves pasado, a la noche, cuando la *muerte clínica* (el cerebro muere, los órganos restantes permanecen vivos) del gremialista Emilio Tomasetti (47 años, casado dos veces, tres hijos) quedó decretada por los médicos de la sala 15 del Hospital Ramos Mejía.

Mientras los profesionales le susurraban esa noticia a los deudos, un incidente le desparramó por las redacciones de los diarios. Erán algo más de las ocho de la noche, el electrocardiograma registraba aún los latidos del potente corazón del muerto, y su familia se veía frente a la idea del trasplante. Dos horas más tarde, el semi-muerto viajaba hacia el sanatorio de Pavón 4879; sentado al lado suyo, en la ambulancia, el cardiólogo Héctor

Ruggiero, del equipo del doctor Bellizzi, chequeaba su estado.

Entre tanto, el beneficiario, Antonio Serrano (54 años, dos hijos, de Chivilcoy), complicó los planes del cirujano con una brusca hemopatía. Cuando cedió el mal y los requisitos legales estuvieron cubiertos, se trasladó a los dos protagonistas hasta las mesas. A las 4 y 15 de la madrugada del viernes, por fin, comenzó la intervención. A esa altura, Serrano no tenía más que unas pocas horas de vida. Medio centenar de profesionales colmó el par de quirófanos de la clínica.

El doctor Hércules Rúa se dispuso a cortar el tórax de Tomasetti; Bellizzi estudiaba el campo operatorio de Serrano; el doctor Ruggiero se aprestó a enfrentar al enemigo más insalubre: la complicación inmunológica (ver N° 269). Pero, como lo reconocería el propio Bellizzi, el injerto de corazón ofrece muchas posibilidades para despistar el rechazo. Por medio del electrocardiograma es posible controlar continuamente el estado del órgano huésped. No hay que esperar manifestacio-

nes más gruesas —y avanzadas—, como ocurre, por ejemplo, en los trasplantes de riñón o de páncreas.

Además, desde el punto de vista de técnica operatoria, no es preciso remontarse hasta los trabajos del fisiólogo Alexis Carrel (a principios de siglo) para encontrar antecedentes: Alrededor de 1960, el cirujano Norman Shunway, de los Estados Unidos, se ocupó de diagramar el injerto paso por paso. Por eso, tal vez, Bellizzi destacó el trabajo de equipo, el concurso del anestesista o el inmunólogo, el hecho de que, según dijo, "cualquier cirujano cardiovascular capaz puede hacer un trasplante".

Los cronistas diminutos

Antes de las nueve de la mañana del viernes, el cuerpo descorazonado de Tomasetti había dejado la Clínica; Serrano estrenaba su músculo sano, y Bellizzi batía records de velocidad, empleando cuatro horas para una intervención que habitualmente exige siete. Es cierto que, además de su pericia, manejó una extensa bibliografía, fruto del permanente carteo con Denton Cooley. A esa hora, también, el periodismo había aduñado algunas de sus frases más dramáticas: "Humilde y modesto cirujano!", "Nuevo mago".

Para sortear escollos inmunológicos se asiló a Serrano en el aséptico quirófano. Pero los frecuentes exámenes de su estado, la confusión, dejaron suficientes resquicios como para que se filtraran los portadores de gérmenes. El más espectacular, sin duda, fue Mario Carlos Paganetti, un fotógrafo de 26 años, del diario *Crónica*: eludió a un perro y a la Policía, entró tres veces (y fue echado otras tantas) recurriendo a tragaluces, tapias, puertas trampa; y coronó su trabajo al obtener la única fotografía de la operación.

El sarao se reforzó con el apiñamiento de curiosos que ocupaban media calzada, frente al sanatorio; por un revolotear de gentes, micrófonos y cámaras y por el celo que empleó la Policía para hacerse respetar. Todo en medio de los materiales de construcción que salpican la Clínica. Para aumentar la confusión general, un ejército de cronistas liliuputienses, algunos de pantalón corto, esgrimían insólitas



Tomasetti y su mujer: Pálpitos.

EL PAIS

cámaras Fiesta y diminutos grabadores y corrían por las salas llevando la representación de una escuela de periodismo de la zona.

A las ocho de la noche del viernes, sentado frente al televisor, en la confitería, Bellizzi pudo verse a sí mismo, espiar el frente del edificio en que vive, enterarse de cuánto lo quiere una cantidad de vecinos con los que jamás cambió media palabra; no hace más de cuatro meses que se mudó a esa esquina de Bulnes y Güemes, en la Capital.

"Esto lo veníamos elaborando desde hace un tiempo —comentó su mujer—, pero la realidad nos sobrepasó. Me acabo de enterar que, mientras creía hablar para un grupo de amigos, divulgo lo que decía por más de tres micrófonos." No era para menos: el centenar de periodistas logró, inclusive, que enfriara en multitud de repeticiones el beso con que recibió al marido, después de la operación. Las distorsiones, a esa altura, se almidonaban en encasillamientos definitivos.

Un llamado de Canadá y otro de Brasil (Euryclides Zerbini), que congratulaban a Bellizzi, sirvieron para la estadística: es el 19º trasplante que se realiza en el mundo, y el segundo para Latinoamérica. Pero el mismo viernes se difundió la negativa opinión de un cirujano de San Pablo, Raúl Pitanga, que se oponía al diagnóstico de *muerte clínica*. Su razón: "Un donante, al que Zerbini rechazó sólo por su incompatibilidad sanguínea con el receptor, se recuperó dos días después".

Boletín breve, corazón contento

Bastante lejos de la Clínica y de San Pablo, en la localidad de Aldo Bonzi, la familia de Tomasetti prefería recordar esas cosas. "¿Qué lástima —habría dicho el donante a su mujer, tres días antes de la embolia fatal—, los brasileños nos ganaron de mano con el trasplante!" En Buenos Aires, las cabezas visibles de los otros equipos candidatos para la operación analizaban la experiencia de Bellizzi y sus colaboradores.

La opinión más sorprendente correspondió a su ex jefe del Hospital de Clínicas, el doctor Mario Brea: declaró a Primera Plana que no conoce a su colega. Brea piensa en un trasplante propio para este año; teme que "el abortero causado por lo de Lanús haga que gente no preparada se largue a operar"; y menciona al jefe de Cirugía Experimental del Clínicas, doctor Florentino Sanguinetti, quien trabaja ahora junto a un alemán, Konrad Messner, sobre un suero antinfocitario pergeñado en Berlín, y que fue empleado exitosamente en el caso Blaiberg.

Un pionero de la cirugía cardiovascular con circulación extracorpórea, Gerónimo Guastavino (50 años), ya mandó su telegrama de felicitación a Bellizzi. "En cuanto al problema moral —dijo—, uno, como médico, no está obligado a proveer sobrevidas innecesarias o prolongar situaciones que técnicamente carecen de salida." Pero claro, "sólo se puede dejar de hacer; no cortar una vida". Deplora, apenas, "el carácter de esfuerzo multipersonal, pero privado, que tienen que asu-



La espera de la familia Serrano y el doctor Ruggiero: ¿Rechaso?

mir estas operaciones; espero que lo de Bellizzi sirva para despertar a los entes oficiales".

Todos los profesionales entrevistados coinciden en elegir, como el ideal, a un receptor típicamente latinoamericano: el que ha sido atacado por el Mal de Chagas. Porque lo único que tiene enfermo es el corazón; los que sufren arteriosclerosis, en cambio, presentan demasiados órganos deteriorados. En cuanto a los donantes, nada mejor que un hombre joven, si es posible muerto por algún benigno tumor de cerebro.

Lo más confuso, en la Argentina, son los aspectos legales del trasplante. No hay criterio *taratavo*, según la jerga judicial. Pero el ex Secretario en lo Penal, Luis E. Darritchón (30 años), explica: "No existe en el Código referencias específicas. Se habla de lesiones cuando se trata de una mutilación sobre persona viva. Habría que deslindar, entonces, cuál es *persona viva* y cuál *persona muerta*, conjugando aspectos científicos y legales. Respecto a los muertos, lo que está penado es profanar sepulcros, pero se acepta la utilización de un cadáver para la experimentación médica".

Al margen de tales discusiones, Serrano se obstinaba en complicar las cosas: en medio de un cuadro aparentemente bueno (aunque persistía la inconsciencia), el neurocirujano que lo revisa, el viernes, halla un imprevisto edema cerebral. La noticia fue conocida de inmediato por el Presidente Onganía (cuyos asesores se comunicaban a intervalos regulares con la Clínica), quien preparaba ya, para el lunes 3 de junio a la una y media, su recepción al equipo de médicos.

A las cuatro de la tarde del 31 de mayo, en fin, Radio Colonia practicaba el humor negro. No bien cesó el boletín sobre el estado del paciente, proclamado por un lúgubre locutor, el popular Ariel Delgado atronó el aire con este anuncio: "Y ahora el éxito musical del día: *Corazón contento*, de Falito Ortega". ♦

GREMIOS

La ronda del gallo ciego

El viernes 31, después de cabildos negociadores en un Congreso que acunó más zozobra que fervores, nacia la ccr de Azopardo, montada sobre un Consejo Directivo de 20 miembros, a cuyo frente fue instalado, Secretario General, el molinero Vicente Alberto Roqué (cordobés, 43 años, casado, 3 hijos). Roqué, un peronista veterano, representa a un gremio de 10.220 afiliados y ostenta como antecedente más próximo el escaño que ocupó en la Comisión Delegada de la ccr, nombrada en mayo del año pasado para cubrir el período, hasta la elección de autoridades definitivas.

Personero del influyente líder metalúrgico Augusto Timoteo Vador, Roqué tendrá ahora que competir con el Secretario General de la otra ccr, la de Paseo Colón, el gráfico Raimundo Ongaro, que señorea en la oposición al Gobierno desde marzo último, cuando se produjo el cisma de las centrales. Lo secundan el cartero Ramón Baldassini, Alberto Damiani, José Acosta, Juan Raccchini, Luis Roca, Civaldo Pucciano y Héctor López; curiosamente, los *popes* están alojados en vocalías, en un deliberado escamoteo: Vador, Armando March, José Alonso, Liberato Fernández, Estanislao Rosales, Maximiano Castillo, Eleuterio Cardozo, Alfredo Norese, Ramón Eloorza, Sebastián Danuto Montoya, Adolfo Cavalli y Antonio López.

El frente roto

Armar el elenco no fue fácil para los azopardistas; ellos prefieren llamarse *dialoguistas*, para distinguirse del *participacionismo*, una corriente que capitanean el albañil Rogelio Coria, el electricista Juan José Taccone y el vitivinícola Angel Peralta, sindicados como apéndice del Gobierno en los gremios. Los problemas entraron en un tobogán, la semana pasada, cuando el *participacionismo* quiso pasar a la ofensiva y reclamó 12 de los 20 puestos del Consejo Directivo, sobre la base del poderío sindical de Luz y Fuerza y la Construcción.

El *dialoguismo* rechazó los avances con la propuesta de una fórmula mixta: 8 oficialistas, 8 vanderlistas-peronistas y 4 intermedios; Coria y Taccone no transaron, y como éste no apareció cuando se elegía la Junta Electoral, circuló la especie de su renuncia ante la asamblea de los 353 delegados, con 51 sindicatos de respaldo, y, en consecuencia, ante el Congreso de Luz y Fuerza, que había dado mandato concurrentista. Consultado por Primera Plana, Taccone negó el rumor, indignado.

¿Qué horizonte asoma para el *dialoguismo*? A mitad de semana, Vador se enteraba de un plan concebido por el Secretario de Trabajo, Rubens San Sebastián, por el cual el Gobierno comprometía tres pasos: reajuste de

salarios, fecha para renovar los convenios laborales, pero con topes, y liberación del portuario Eustaquio Toloza. A cambio, había que postergar por 90 días el Congreso, para posibilitar la marcha del plan; el metalúrgico frunció el ceño, incrédulo, y se atrevió a sugerir una oferta concreta del Presidente Onganía, "para empezar a confiar".

La noche del miércoles era una realidad la ruptura entre las dos corrientes; se sabía ya que los bancarios y La Fraternidad decidían no asistir al Congreso; Vandor sentenciaba, buscando no perder adeptos: "La nueva cor debe exhibir una imagen colaboradora, pero no obscurente; no negamos conversaciones con Onganía". "Eso es más que improbable", acotaba el mercantil March, a quien "un general me ha susurrado la inconveniencia de lanzarnos al Congreso".

Es probable que, a esa altura, Vandor, March y el tercer capitoste, Alonso, hubiesen conocido un comentario atribuido a Onganía: "No hay negociación posible". También, la explicación de que San Sebastián, alertado, dejaría a los *dialoguistas* a la intemperie, precisamente en la creencia de que así interpretaba la sustancia del pensamiento gubernista. De todos modos, algo de ello pudo percibirse más tarde, cuando la Secretaría de Trabajo no envió un veedor al Congreso, como había prometido; Vandor lo reclamó y, para suplir la ausencia, mandó llamar a escribanos que iban a certificar el encuadramiento legal del cónclave.

El 31, un vocero de la Secretaría señaló la posición oficial al afirmar a Primera Plana que el Congreso no sería reconocido, porque no se había cumplido con el Decreto 969, reglamentario de la Ley de Asociaciones Profesionales (Nº 14.455), que exige elecciones primarias para la designación de delegados, un requisito que los gremios no han aplicado, pero que se puede omitir; por ejemplo, la Cámara del Trabajo, el martes 28, falló en favor de las nuevas autoridades de la Asociación Obrera Textil, convalidando un comicio que había sido impugnado por atender contra el Decreto 969.

Sin mucha dificultad, los congresistas podían acuñar la sospecha de que la Secretaría se vengaba por la exclusión de los *participacionistas*.

Las incógnitas se tejían en torno de Vandor. ¿Qué hará *El Lobo*?, se preguntaban sus amigos, el sábado; a sus más allegados, les hacía un vaticinio: "Dentro de un mes, o quizá dos, estaremos marchando juntos con los de Paseo Colón". Esa pretensión no agrada a March o al marinero Liberato Fernández; ambos pregonan una triple libertad; frente al Estado, al Gobierno y a la patronal. Quizá no comprendan que el líder metalúrgico, en la reconquista de su prestigio perdido, no tiene más salida que la oposición; quizás añore volver a su antigua condición de caudillo que desafiaba a Perón; quizás intente influir sobre Onganía para un cambio de rumbo que signifique abandonar la política económica.

Esas presunciones encuentran asidero en la consigna elegida para el Congreso: "Por las libertades y salarios dignos y contra la desocupación y los

monopolios"; con más claridad, adornan las tesis de la Declaración del Congreso, el 1º de junio, en defensa de la revolución pero con ataques frontales al programa de Krieger Vasena.

Rumbo a Ginebra

Entretanto, San Sebastián partía hacia Ginebra, el domingo, para participar en la 52ª asamblea de la Organización Internacional del Trabajo; allí puede encontrar protestas contra el Gobierno (ausencia de libertad sindical y de contratación de convenios colectivos, presos sindicales e ingerencia estatal en la vida de los gremios). El Secretario confía en ceñir un cetro que puede serle esquivo, el de la presidencia de la ort.

Para el cónclave también hay que designar una delegación obrera; los nombres propuestos al Presidente fueron, el viernes, los de Taccone, Coria y Peralta; acceder a esa nominación implica para el Gobierno tomar una postura definida, abandonar una presidencia de la que hasta ahora se vanagloriaba; significa, sobre todo, engrasar las huestes opositoras, aun con aquellos que pueden ser amigos.

Con todo, el viernes, la Secretaría de Trabajo invitó a 45 sindicatos, por telegrama, a sugerir delegados para el cónclave de la ort. Azopardo decidió pedir al Gobierno el envío de Roqué, Vandor, March y Alonso; en caso de derrota, la central financiaría el viaje de los cuatro. ♦



Roqué: Molinos de viento.

NEW LOOK

blindex[®]
sinónimo de cristal templado.

Único fabricante:
Santa Lucia Cristal S.A.C.I.F.
Bernardo Ader 3180/3200
Munro - F.N.G.B.
Tel. 740-0078 / 0079 / 0070.

GOBIERNO

El pleito
militar

La semana pasada, el pleito Onganía-Alsogaray entraba en un cono de sombra que los observadores consideran, no obstante, momentáneo. Más aún: fuentes vinculadas con el Ejército continúan esperando el desenlace del enfrentamiento, desmentido por el Comandante en Jefe, para una fecha no demasiado lejana. El desenlace, con todo, no es sencillo: si el Presidente decide relevar al teniente general Alsogaray, deberá acompañar esa medida con una profunda renovación del Gabinete, y recortar la cima del generalato en busca de un nuevo titular para el arma.

En las mismas fuentes se insiste en que la elección está hecha en favor del general de división Alejandro Lanusse, jefe del Tercer Ejército, con asiento en Córdoba. Pero, desde luego, no abonan estas interpretaciones con ningún dato digno de confianza. En otros círculos, en cambio, se supone que quizás el Presidente haya decidido postergar su definición a la espera de un hecho que justifique un relevo. La dichosa asamblea del 20-21 de mayo, en Olivos, y la entrevista Onganía-Alsogaray el 5 de ese mes, no dispusieron la controversia; apenas si

sirvieron para dilatar las cosas. Alsogaray prefirió resguardarse de cualquier sobresalto mediante un arma atrayente: la prudencia.

Con todo, la semana pasada hubo nuevas expresiones del Ejército acerca de la actualidad nacional, al celebrarse el 158º aniversario de la Institución. El miércoles, el Presidente viajó a Comodoro Rivadavia para participar de las ceremonias centrales, en cuyo transcurso Alsogaray pronunció el discurso de rigor (es el segundo en boca suya). Como se esperaba, fue un mensaje breve y sin agresividades.

No obstante, Alsogaray aprovechó para criticar a la línea "nacionalista" del Gabinete y formular un toque de atención al Ministro de Economía: "La ejemplar postergación de razonables aspiraciones sociales —dijo— ha permitido al pueblo argentino crear condiciones excepcionales de tranquila expectativa que no podemos desaprovechar, a riesgo de permanentes sacrificios". "Las necesidades internas y externas nos imponen dejar de lado las expresiones vanas e intrascendentes." Reptió, en fin, su anterior concepto: las Fuerzas Armadas sólo respaldan los "claros objetivos" marcados por la revolución.

Veinticuatro horas antes, luego de un agasajo brindado a los periodistas de Córdoba, el general Lanusse había tenido expresiones similares y avalado las declaraciones del Comandante Alsogaray sobre la filosofía antitotalitaria y democrática de la revolución (parece un contrasentido). Es signifi-

cativo que dos miembros tan conspicuos del Ejército reiteren la idea del respaldo militar a la "revolución" y no al "Gobierno", como si el Gobierno no estuviese cumpliendo con aquélla.

Es que el Comandante, al lanzar el 22 de mayo su calificación de los documentos revolucionarios como de "una marcada tendencia antitotalitaria", basados "fundamentalmente en la libertad, en conceptos eminentemente democráticos", transformó sus roces con Onganía en una cuestión ideológica. Ese día juzgó que quien interprete de otra manera a los documentos "lo hace con intenciones inconfesables".

En el fondo, se trata de una cuestión semántica, del consabido juego de palabras a que suelen entregarse muchos miembros del Gobierno y las Fuerzas Armadas. Es evidente que cuando el teniente general Alsogaray habla de democracia, excluye en un futuro régimen para la Argentina el acceso del peronismo. Supone, además, que el totalitarismo es desdenable, cuando gracias a él Franco ha convertido a España en una potencia. El Presidente tampoco le va en zaga: ya el domingo 26, cuando recibió en Olivos a los participantes de la Primera Reunión Nacional de Servicios Voluntarios, se esmeró en deslizar al "comunitarismo" de toda intención fascizante, de la que por supuesto carece totalmente.

El miércoles, en Comodoro Rivadavia, durante un cóncave con altos oficiales de las tres armas, el Presidente se sintió obligado a contestar a Alsogaray: "No somos corporativistas ni totalitarios —afirmó—. Vamos hacia una salida, hacia una democracia representativa". Ese dardo era, de algún modo, un paso atrás: porque la tajante expresión de Alsogaray sobre los "fines inconfesables", parece señalar que son los militares quienes trazarán el futuro institucional de la Argentina, y no el pueblo, ya que sólo el Ejército —en verdad, sólo Alsogaray— se encuentra en condiciones de desentrañar el sentido de los documentos. Una teoría curiosa: los documentos revolucionarios, por su vaguedad, se prestan a todas las interpretaciones.

Sorpresivamente, fue Arturo Frondizi quien salió en defensa de Onganía, antes que él, y a replicar al Comandante. El 27 de mayo, el ex Presidente divulgaba una extensa declaración (cuatro carillas y media de oficio) en la que garantiza: "No hay intento alguno de implantar en nuestro país instituciones «corporativas» y menos «totalitarias». Sin embargo, ciertos sectores están agitando el fantasma del totalitarismo para distraer al gobierno y al pueblo de su preocupación por la verdadera crisis, que es económica y social. Dicen defender la democracia, pero su intención es instaurar una dictadura..."

El resto del manifiesto incluye una feroz objeción a los planes económicos del Gobierno, y Frondizi propugna un cambio de rumbo en esa materia, para conjurar "el peligro del golpe reaccionario". De donde debe deducirse que su apoyo a Onganía vale la entrega al frondicismo de la conducción económica nacional. ♦

LA SEMANA DE FLAX



ONGANIA

—Tenemos que definirnos. Quedamos, entonces, en que no somos ni liberales, ni corporativistas, ni comunitarios, ni totalitarios, ni... ¿qué más?

FLAX



Peyceré, Baldinelli: Al principio del camino.

GABINETE

¿Bastarán dos para reemplazar a uno?

Dos funcionarios se reparten, desde la semana última, los asuntos que hasta el día de su renuncia (mayo 13) atendiera Angel Alberto Sola, como Secretario de Industria y Comercio de la Nación. Después de crear la Secretaría de Industria y Comercio Interior, por un lado, y la de Comercio Exterior, por otro, el Poder Ejecutivo las confió a Raúl Jorge Peyceré y a Elbio Baldinelli.

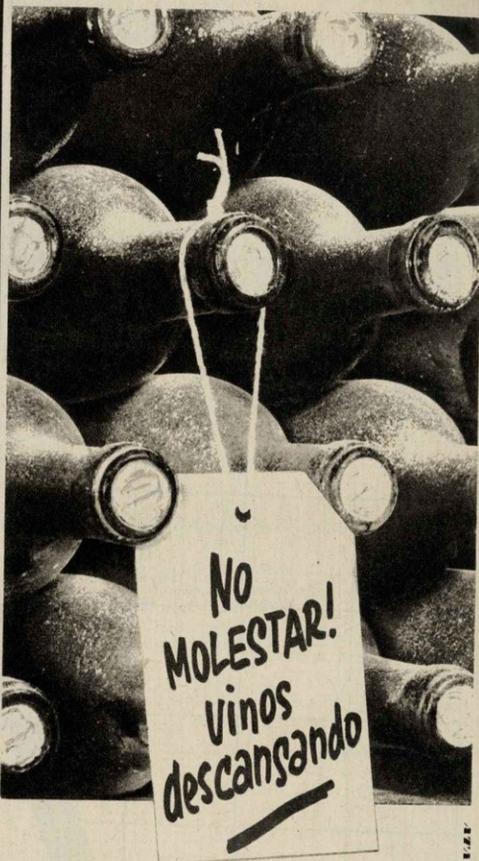
Baldinelli (41 años, casado, sin hijos) enuncia ideas concretas acerca de su cometido: entre sus primeros propósitos figura el de mantener permanentes contactos con los sectores privados y dar impulso a la apertura de nuevos mercados, especialmente los de países africanos, asiáticos y del bloque socialista. "En estos momentos —opina—, la apertura de mercados para productos industriales se presenta favorable, la coyuntura favorece al país." Cree que la Argentina tiene grandes perspectivas de colocar, en el exterior, productos de fabricación corta, donde haya alta incidencia de la mano de obra y donde intervenga el diseño y el buen gusto; artículos que, además, puedan venderse en forma masiva, añade el funcionario.

Puede exhibir Baldinelli una lista desusada de antecedentes. Egresado del curso de Estadística en el Centro Internacional de Estudios Económicos y Financieros de Santiago de Chile, entró en 1950 a las funciones públicas como jefe del Departamento de Estudios Financieros de la Dirección Nacional de Estadística y Censo. Durante los seis años en que conservó ese puesto, lanzó trabajos especializados, entre ellos uno sobre el gasto público, utilizado luego por Raúl Prebisch en su recordado informe *Moneda sana o inflación incontrolable*.

En 1956 se trasladó a Jujuy, donde reorganizó —junto a Enrique Compiano— la Dirección de Estadísticas de la provincia, y al año siguiente incursionó en el periodismo: "El director del *Economic Survey*, Rodolfo Katz, me ofreció un ingreso que casi doblaba el que yo tenía en esos momentos", explica. Pero pronto retornó a la Administración, para colaborar con los Ministros Donato del Carril y Alvaro Alsogaray; cuando Roberto Alemann sucedió a Alsogaray y entregó a José Blanco la cartera de Industria, Baldinelli ocupó la Subsecretaría.

Desde ese cargo —que desempeñó hasta la caída del Presidente Frondizi, en abril de 1962— participó de la negociación de la primera lista en el ámbito de la ALALC. A instancias de Prebisch ocupó luego la subdirección de política comercial en la CEPAL, a lo largo de un año y medio. Tomó parte activa, entonces, en las reuniones preparatorias de la Primera Conferencia de la UNCTAD, y fue en uno de los viajes que hizo con ese fin cuando le propusieron la Secretaría adjunta de la Asociación de Libre Comercio.

"Recuerdo que fue la segunda ocasión en que me la ofre-



Ya descansaron largos años en toneles de roble...

Ahora les toca "tranquilizarse" en botellas...

La categoría de nuestros vinos no admite urgencias...

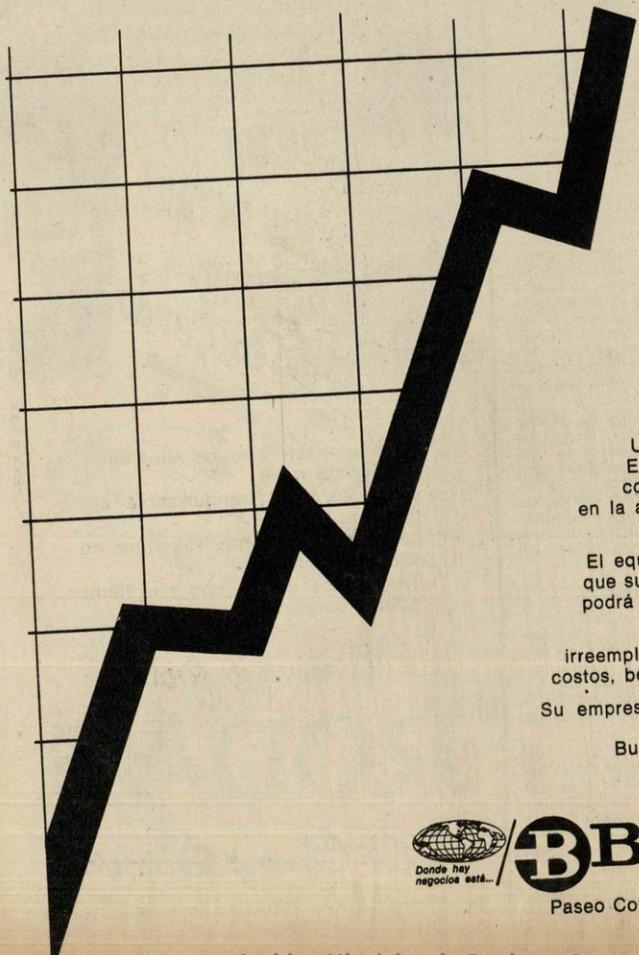
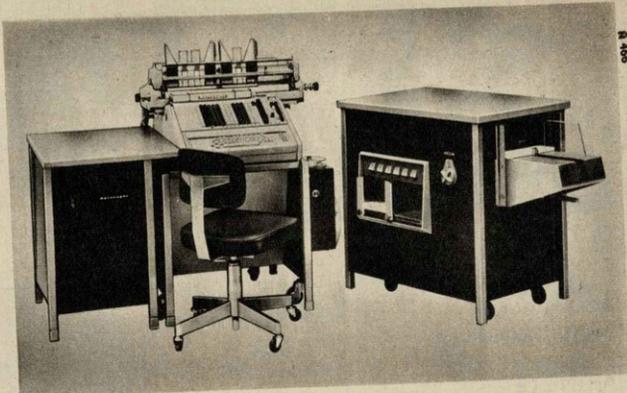
Trabajamos con tiempo y el tiempo trabaja con nosotros...

Vinos muy finos

RODAS

De Casta y Señoric

Establecimiento Frutivinícola RODAS S.A.I.C. San Rafael - Mendoza



tenemos equipos que crecen para empresas que crecen.

Así son los equipos Burroughs. Tan dinámicos como el desarrollo de su empresa, de sus negocios.

Uno de esos equipos es el E-3000. El sistema electrónico contable que constituye un enfoque revolucionario en la automatización de tareas contables e informes administrativos.

El equipo E-3000 es modular. A medida que su necesidad de información crezca, podrá expandir el núcleo de la memoria.

El sistema E-3000 es un auxiliar irremplazable para sus análisis de ventas, costos, beneficios, inventarios, balances, etc.

Su empresa crece. Burroughs tiene el equipo que crecerá con ella. Se llama Burroughs E-3000. Conózcalo a fondo. Esperamos su consulta.



Burroughs

Paseo Colón 975 - Tel. 30-4591 - Buenos Aires

cieron y esa vez acepté —señala—. Anteriormente, me fue ofrecida por Alberto Sola, pero entonces le dije que no podía cubrir ese puesto porque llevaba muy poco tiempo en la CEPAL." Como dirigente de la ALALC, Baldinelli dio cima a una labor importante: poner en marcha las largamente gestadas reuniones sectoriales.

Baldinelli confiesa, ahora, que desde principios de este año pensó en la necesidad de otorgar a la ALALC una nueva fisonomía que le permitiera seguir avanzando dentro de un marco realista; buscar esquemas nuevos que evitasen salidas utópicas o peligrosas. En el curso de la reunión de empresarios (marzo, 1968), pensó seriamente en retirarse y conversó sobre sus inquietudes con Eduardo L. García, quien le brindó la posibilidad de ejercer la presidencia de FITL.

Mientras consideraba ese futuro viajó a Italia, de vacaciones. Cierta día saludó por teléfono al Embajador Francisco Ramos Mejía, quien le pidió que pasase a verlo. Cuando se reunieron le preguntó, por encargo de Adalberto Krieger Vasena, si estaba dispuesto a aceptar la Secretaría de Comercio Exterior. Al salir de la entrevista envió una carta, al titular del Comité Ejecutivo de la ALALC, en la que le comunicaba su decisión de alejarse del organismo.

El piloto interno

"Más que como algo personal, considero mi nombramiento como un crédito para mi generación." Fueron las primeras palabras de Peyeré como Secretario de Industria y Comercio Interior. Fueron, también, casi las únicas, aparte de manifestar su decisión de ampliar el actual régimen de promoción industrial por la vía de franquicias impositivas (Decreto 3113/63), que vence el 31 de diciembre.

El nuevo Secretario culmina una carrera iniciada cinco años atrás, cuando fue designado asesor de Luis Gottheil, entonces Secretario de Industria y Minería. Volvió a cumplir las mismas funciones en 1966, luego de actuar en Ducilio y como miembro de un estudio de consultores; hasta que en noviembre de ese año asumió la intervención de la Dirección Nacional de Promoción Industrial. Su permanencia allí no duró mucho; a principios de 1967, el Ministro Krieger Vasena lo llevó como asesor y le encargó la promoción de inversiones externas, con rango de Subsecretario de Estado.

Peyeré, que tiene 36 años, egresó como piloto de la Escuela Nacional de Náutica Manuel Belgrano y profesó brevemente esa actividad, para luego completar sus estudios de Derecho. "Integro una generación joven —ha dicho—, que entiende que la mejor política es entregar al país hechos concretos. Sólo quienes no hacen nada no se equivocan, y mi generación prefiere equivocarse por su necesidad de hacer en beneficio de la comunidad. No quiero crear un problema generacional que, por otra parte, no existe; es un problema de aptitudes y todo el equipo del Estado apoya una labor permanente para lograr los objetivos de la revolución." ♦

Jordán de la Cazuela



LA VERBA NUEVA

El Alcalde Fogonazo citó a los Delegados Municipales para las dos de la mañana. Todos estuvieron a las dos de la mañana.

—Señores, voy a leerles algunas de las medidas que pienso tomar haciéndome eco de inquietudes del vecindario.

—¿Acepta usted sugerencias? —se admiró un Delegado.

—Sí señor, pero sólo a través de los representantes naturales de la comunidad: el peluquero, el boticario y el Jefe de la Estación. Pues bien, he decidido uniformar los nombres de las delegaciones, villas y pueblos de este partido.

—Don Fogonazo, los nombres de nuestros distritos nacieron con su fundación, la gente, el arado y, por supuesto, la lanza.

—¡Hay que terminar con las antigüedades! Para empezar, su pago, La Torcaza, pasará a llamarse Comunidad de La Torcaza.

—Pero, Don Fogonazo, La Torcaza como tradición está bien, pero como comunidad es plaga.

—Nada de rebeldías, esta reunión es puramente informativa.

—Disculpe, pero si cambia el nombre de Bella Italia a mi distrito, la colectividad que la fundó se sentirá ofendida.

—No es nuestro propósito lastimar a nadie: he pensado llamarla Corporación de la Vuelta de los Italianos.

—Es que a los italianos eso de corporación nos trae recuerdos, a favor y en contra; podría haber peleas en los bailes.

—No quiero insistir en que esta reunión es puramente informativa; más adelante les anunciaré otros cambios. Acompañenme a presenciar algunas reuniones, quiero que ustedes las promuevan similares.

Y los Delegados fueron a la escuela donde sesionaba la Cooperadora. Hablaba el presidente coope-

rador, quien saludó con una inclinación.

—Sí, señores padres, todo cuanto hagamos será un noble esfuerzo comunitario que nuestra comunidad apreciará comunitariamente.

De la escuela, los Delegados marcharon al matadero, donde sesionaban los empacadores de achuras. El Secretario de Actas decía:

—Propongo actualizarnos cambiando el nombre de "Cooperativa de los Achureros" por el de "Corporación de la Molleja y Afines". ¿Alguien se opone?

Los achureros miraron al Alcalde; nadie dijo nada.

—Veo complacido —dijo don Fogonazo— el espíritu de progreso de quienes posibilitan a la comunidad la riquísima parrillada.

Satisfecho, el Alcalde salió del local y, señalando el horizonte de la calle real, anunció:

—Desde mañana esta calle se llamará "Avenida de los Comunitarios". Señores Delegados, ha sido un placer; buenos días.

Y Don Fogonazo volvió a su despacho, donde recibió al Director de Tránsito.

—Señor —dijo éste—, ¿no cree que con tanta comunidad y corporación los carteros pueden confundir las direcciones?

—Todo está planificado —indicó don Fogonazo.

—Es verdad —aceptó el Director—; también por planificación la calle real se llamó Avenida Justicialista; la cooperativa, Achuras Justicialistas; la cooperadora...

—¡Esto es distinto —se enfureció el Alcalde—, hay consenso público; escuche ya mismo lo que anuncia la red de parlantes de la calle!

La red de parlantes pasaba el primer aviso del día:

—"Fume cigarrillos Honestidad, 30 años al servicio de la comunidad". ♦

Copyright Primera Plana, 1968.

DIPLOMACIA

La Niña, la Pinta
y la Santa María

La semana pasada, los Cancilleres de la Argentina, Bolivia, Paraguay y Perú se reunieron en Lima, a instancias del primero, para elaborar iniciativas conjuntas de desarrollo. Un enviado de Primera Plana, Roberto García, siguió las deliberaciones; su informe:

Pueden sacarles una o mil fotos, pero la sonrisa de todos los diplomáticos del mundo nunca cederá. Hasta cuando renuncian son optimistas. Sin embargo, algunas veces esa satisfacción se justifica. El martes pasado, en el lujoso aeropuerto limeño Jorge Chávez, cuando las delegaciones argentina y paraguaya se embarcaron en el mismo avión, el Canciller Nicanor Costa Méndez desbordaba de júbilo: en cuatro días había conquistado el Perú.

Desde su llegada, el 24 de mayo, desplegó una actividad infatigable. No sólo asistió a todas las fiestas, convenciones protocolares y encuentros con su tambaleante colega Raúl Ferrero Rebagliatti (ver pág. 31), sino que inauguró una nueva sede para el Consulado argentino y un Departamento Cultural en la residencia del Embajador Ricardo Zorraquín Becú. Tuvo tiempo además, en ese fin de semana, para almorzar en privado con el Presidente Belaúnde Terry, quien le dispuso un trato especial.

Al mediodía del sábado 25, la Embajada celebró el 156° aniversario de la Revolución, copiando las tradicionales verbenas del Ateneo de la República, con empanadas y vino. También hubo sándwiches de chorizo. Por la noche, y luego de una imposición de condecoraciones, los diplomáticos argentinos, rigurosamente enfundados en jaquets, ofrecieron una fastuosa recepción. La presencia del Presidente peruano alteraba todos los moldes: era otra victoria de Costa Méndez.

—¿Usted cree que Belaúnde asistirá a la Embajada chilena cuando se cumpla su aniversario patrio?

—Creo que no.

El diálogo, pronunciado en voz alta por dos funcionarios peruanos, espació en el sarao un síntoma inquietante: el nuevo giro de las relaciones argentino-peruanas está dirigido contra Santiago. El mismo Costa Méndez, en un reportaje al diario *Expreso*, se encargó de desvirtuar esos rumores. «[La de Cancilleres] no es una reunión absurda. Esa es una afirmación absurda; no es atinada», reprochó. Pero algunos observadores presumían que la política, generalmente, se asegura lo contrario de lo que se hace. Cuando Costa Méndez desistió del viaje por escala en Santiago, para retornar por Asunción con el Canciller paraguayo Raúl Sapena Pastor, los pronósticos de los expertos se cristalizaban.

Peró estos cálculos insidiosos no tienen un asidero real si se contempla la declaración conjunta de Argentina-

Perú y la posterior asamblea de los cuatro Cancilleres, a la que Chile envió observadores. Las dos declaraciones están abiertas a cualquier país interesado; mucho más: ambas son, casi, una obligación para que el Gobierno Frei no quede aislado.

Sin duda, es la misma maniobra utilizada por Costa Méndez en la Cuenca del Plata, hace quince días, y que Brasil debió aceptar a regañadientes. De esta forma, la Argentina juega a dos puntas al declararse nación andina y, a su vez, perteneciente a la Cuenca. Al dominar la posición geográfica, por ser el péndulo regulador, la ofensiva diplomática del Ministro encasilla a Brasil y a Chile en sus respectivas zonas. Es decir, establece un filosófico muro, con perspectiva de estirarse hasta el Ecuador, entre los eternos favoritos de la política exterior de USA.

La declaración argentino-peruana son 15 puntos que reafirman la colaboración de ambos Estados en la OEA y la voluntad de coordinar la acción

Perú se dirigieron al salón del Palacio de Gobierno para inaugurar las conversaciones sobre la conexión de los sistemas viales de sus cuatro países. Con un sobrio traje azul, el Presidente Belaúnde les dio una bienvenida de media hora que, por su actitud, parecía un sermón religioso. A las 8 de la noche, después de la respuesta de Costa Méndez, el acto estaba concluido y se alistaban para una recepción oficial.

Afuera, una lluvia indecisa castigaba las purpúreas alfombras que excedieron del palacio, y a la escotada, hecha de rojo y blanco con los colores, que guarda el último vestigio de la raza indígena, corrompida por el tiempo y las generaciones. Enfrente, el recuerdo de Francisco Pizarro, la plaza, la colonial Municipalidad, la Catedral y los edificios insolentes con la tradición; atrás, cerca del río Rimac, las casas pequeñas con balcones torcidos y ondulados, una verdadera exposición futurista, azotadas por los años y los movimientos telúricos.



Expreso-Lima

Sapena, Elío, Belaúnde, Costa Méndez: Una ruta para América.

futura en ese organismo; apoyan el proceso de integración económica regional y la Carretera Marginal de la Selva, el verdadero lazo de la integración física entre los países iberoamericanos; deciden reexaminar el Tratado de Montevideo que instituyó la ALALC, crear una comisión especial de coordinación para establecer sucursales de los Bancos oficiales, y abrir una línea de crédito por parte del Banco Central argentino. Además, se consideró una solicitud de Costa Méndez para que todos los documentos impresos por el Gobierno de Perú contengan la denominación de Islas Malvinas, en reemplazo del decadente Falkland Islands.

La flor de la canela

El domingo 26, cuando los retazos del primer Mirage eran desembarcados en el aeropuerto militar, los Cancilleres de la Argentina, Bolivia, Paraguay y

Al otro día comenzaron, en verdad, las conversaciones, que terminaron en una declaración conjunta. El Canciller argentino estaba sorprendido: consiguió más de lo esperado. En rigor, la sorpresa es Lima, con los vendedores ambulantes que pregonan tónicos para el cabello, mantillas o revistas viejas; la versallesca Alameda, el paso del agua o el puente viejo —que inspiraron *La flor de la canela* a Chabuca Granda—, construidas por el Virrey Amat para su querida Perichole; los balcones de la Catedral, tallados en este siglo por un polaco; las decrepitas librerías, los teléfonos públicos con la guía colgada o el extraño juego de carillones del Parque Universitario que, a las 12 de la noche, toca el Himno Nacional.

A las diez de la mañana del lunes 27, se realizó la primera reunión en el Palacio Torre Tagle, la sede de la Cancillería. Después de discutir durante dos horas, los Ministros se retiraron dejando a sus respectivas comisiones

la elaboración del documento final. Los delegados trabajaron hasta las 10 de la noche sin detenerse —apenas diez minutos para un frugal almuerzo— y redactaron el Acta de Lima. Hubo mínimas diferencias formales y la última adhesión fue proporcionada por los argentinos, mientras bromeaba el emisario peruano, Vicente Cerro Cebrián: "Esperamos la decisión argentina, así nos podremos ir. Estamos bombeados".

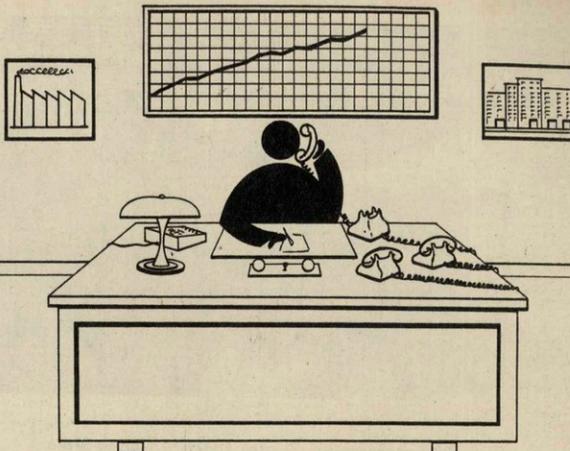
Las ilusiones de Cerro Cebrián se postergaron dos horas más, hasta la llegada de los Cancilleres. Entonces, con rapidez, Raúl Ferrero clausuraba los debates y Sapena Pastor agradecía. Entretanto, el Canciller boliviano, Tomás Guillermo Elío, dormitaba clamorosamente sobre la mesa. Un contagio de toses y risitas consiguió despertarlo antes del fin del discurso; luego, todos pasaron a la Sala de Tratados para firmar la declaración: nació el 28 de mayo, pero el texto lleva fecha del 27. Ya vacío, adquirió más belleza el Palacio Torre Tagle, conservado intacto desde el siglo XVIII y uno de los pocos sobrevivientes del espantoso terremoto de 1797.

Escaleras de piedra, zócalos de azulejos, balcones de madera labrada —que reconocen su origen en el Líbano y no en España, como se presume—, filigranas decorativas hechas con láminas de oro, patios interiores con macetas trabajadas, un altar de oro, demuestran dónde estaba la riqueza de un Imperio ya extinguido. También, el poder del dueño de esa finca, el hombre que luchó por la Independencia del Perú, su primer Presidente y quien abolió los títulos de nobleza, aunque firmó: Marqués de Torre Tagle. Los 6.000 kilómetros

Un dactilógrafo calvo, con remera roja, escribió en una vieja Underwood el Acta de Lima. Se resolvió alentar el inmediato tendido de la Carretera Marginal y su empalme con la Trans-Chaco (Paraguay), que servirá de enlace entre la vertiente oriental de los Andes y la Cuenca del Plata; solicitar el respaldo financiero del Banco Interamericano de Desarrollo con la recomendación, si fuese necesario, de incrementar los recursos del FMI; dar pleno respaldo a las resoluciones de la Comisión Técnica encargada del estudio; fundar una Comisión Vial Cuatripartida, que pronto actuará en Lima

Al fin, los resultados otorgaban prioridad para una ruta de más de 6.000 kilómetros de extensión —costo: 100 mil dólares por kilómetro— que será el esqueleto de cemento de América del Sur. La mayor satisfacción de Costa Méndez residía en la simple eliminación de los organismos burocráticos —que siempre acompañan a las decisiones internacionales— manteniendo sin embargo la autonomía de cada país.

La gestión del Canciller argentino embriagó a los peruanos, sorprendidos con ese hombre que citaba a Pablo VI y algunas frases de César Vallejo, aunque sin mencionarlo, en busca de la cómplice mirada de los espectadores culteranos. Sin duda, su trabajo fue un descubrimiento para toda Lima, tal vez para toda América. Increíblemente, había enarbolado una excelente imagen de un Gobierno que, en su propio país, persiste en deteriorarse. ♦



su cuenta nos interesa!

Todas las cuentas nos interesan y todos los clientes son importantes para nosotros. Tenemos una CUENTA PERSONAL para Ud.

CONSULTENOS: Promoción y Relaciones Públicas



Banco Popular Argentino

FUNDADO EN 1887

CASA CENTRAL: Florida y Cangallo y 24 Sucursales en todo el país.

PRIMERA PLANA

ES EL HILO QUE UNE LA ARGENTINA
CON EL MUNDO

Suscriba a sus amigos lejanos

CHEQUES o GIROS

a la orden de

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Perú 367 - Piso 1º

BUENOS AIRES

REPÚBLICA ARGENTINA

TARIFAS ANUALES	Dólares	Dólares
	Vía ordinaria	Vía aérea
Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay	30	40
Otros países de América	30	55
Europa, Africa, Asia, Oceanía	30	60



Pastor Hijo - Madrid

Franco, ante un toro argentino y entre Urrien y García Mata.

COMERCIO

Vender en Madrid

El anciano estadista se detuvo ante un vasto panel que reproduce, ampliada, una fotografía de hace cuarenta años. "El general más joven de España y el intrépido aviador", indica el pie de la gigantesca fotografía. Los ojos de Francisco Franco Bahamonde se humedecieron: recordó que había sido tomada en Sevilla, cuando él era ya general de la Legión Extranjera y héroe del desembarco en Alhucemas, la batalla decisiva de la contienda de Marruecos. Su hermano Ramón, entonces, acababa de retornar de Buenos Aires, después de otra hazaña: el cruce del Atlántico, en 61 horas, en el Plus Ultra, un frágil hidroavión Dornier que alcanzaba una velocidad máxima de 180 km por hora.

Desde otro de los paneles sonreían triunfantes, en Buenos Aires, Ramón Franco y sus compañeros, el copiloto Julio Ruiz de Alda, el teniente de navío Juan Manuel Durán, y el mecánico Pablo Rada. Luego, la agitada historia española los separó. Ramón volvió a la notoriedad en la fracasada sublevación de 1930, cuando bombardeó el Palacio Real con encendidos rolletes republicanos; fue, el año siguiente, uno de los tres Diputados comunistas de las primeras Cortes republicanas, y murió oscuramente el 38, durante la Guerra Civil, mientras en un hidroavión nacionalista efectuaba un reconocimiento en las Baleares.

Ruiz de Alda, íntimo amigo del fundador de la Falange, acabó fusilado en la Cárcel Modelo de Madrid, en el ardiente verano de 1936, en tanto las fuerzas nacionalistas inauguraban sus combates con las Brigadas Internacionales en la Casa de Campo, el mismo sitio donde se levanta ahora —azul y blanco— el pabellón argentino que alberga provisionalmente al Plus Ul-

tra. Rada, único sobreviviente de la proeza de 1926, tampoco asistió a la apertura del pabellón, pero se hizo presente con un telegrama desde Caracas, donde vive exiliado por sus ideas.

El pabellón argentino fue el primero de los que Franco visitó al inaugurar, dos semanas atrás, el magno certamen agrícola-ganadero en el que están representados 25 países. A partir de entonces, una media de 40.000 personas desfila diariamente por los stands del edificio, diseñado por los arquitectos Sánchez Elia, Peralta Ramos y Testa, y construido en un tiempo record de 52 días, al costo de 200 millones de pesos.

Los visitantes frecuentan, sobre todo, la planta donde se exhiben 25 reproductores bovinos y 12 lanares, así como 18 petizos; una pareja de estos caballos será donada al generalísimo Franco, a quien el Gobernador de Formosa regaló el lunes 27 un casal de patos picazos y dos husunchos. Junto con el Plus Ultra y los reproductores, otro de los atractivos del pabellón es el restaurante, inundado diariamente por más de 1.500 personas. Dieciséis toneladas de carne enfriada y congelada han sido enviadas desde Buenos Aires para el mes de duración de la Feria del Campo.

El imán de la yerba mate

El pabellón, de 2.730 metros cuadrados, está inspirado en las líneas elementales de los galpones y será uno de los edificios con los que, a partir de ahora, contará la República Argentina en Madrid. El otro es el Colegio Mayor Nuestra Señora de Luján, que se elevará en la Ciudad Universitaria, servirá de residencia a 120 estudiantes y como centro de actividades culturales y artísticas. Apoyada en el pabellón y en el Colegio, la Argentina se dispone a ofrecer una nueva imagen a España y establecer relaciones económicas y culturales sobre bases distintas.

"Nuestro intercambio comercial puede llegar a los 300 millones de dólares anuales —dijo a Primera Plana el Secretario de Agricultura y Ganade-

ría, ingeniero Rafael García Mata, quien presidió los actos de la Feria, junto con el Embajador César Urrien—. Algunos pueden estimar inalcanzable esa cifra porque el intercambio del año pasado fue de 140 millones, pero se trata precisamente de señalarse metas ambiciosas para superar las diferencias que hoy dificultan el comercio, ante la interrupción de las compras de carne, debido a la reducción de la demanda."

En 1967 la Argentina vendió a España 54.546 toneladas de carnes por un total de 36.125.000 dólares, según proclama un cartel del pabellón. Se convino que en 1968 se llegaría a los 60 millones de toneladas, un límite dudoso si se tiene en cuenta que las compras llevan dos meses suspendidas. A pesar de ello, García Mata cree que el intercambio puede ser ampliado por ambas partes, hasta alcanzar la cota de los 300 millones de dólares anuales. "Más de 400 personas —argumenta— preguntan todos los días, en el stand donde se exhibe la yerba mate, dónde pueden adquirirla. Claro, puesto que en Madrid sólo la venden hoy las casi misteriosas herboristerías, a 900 pesos el kilo."

El pabellón muestra, también, granos y cereales, pieles y cueros, un centenar de marcas de vinos, especialmente cuyanos; quesos, carnes y pescados envasados, ponchos, quillangos, lazos y boleadoras, una picadora de cereal y un tractor. Un panorama ecléctico al que, sin duda, deberían añadirse las realizaciones industriales. Con todo, la existencia de un pabellón permanente sobre los encinares de la Casa de Campo sorprende a los hombres de negocios: lo ven como ejemplo de una sensata búsqueda de mercados. ♦

INVESTIGACIONES

El asesinato de Rosendo García

"En la medianoche del 13 al 14 de mayo de 1966, el futuro político de Vandor parecía destruido. El hombre sereno, calculador que todos reconocen en él, había cometido el error —otros dijeron acierto— más grande de su vida. No menos de veinte personas lo habían visto parado junto a la última mesa de la confitería 'La Real', de Avelleda, pálido y nervioso, disparando su pistola 45 sobre un tumulto de amigos y enemigos que él dominaba.

Alguien le gritó:

—No tire, Vandor!

Pero ya era tarde. Otras armas habían salido a relucir. Resultado: tres muertos, dos heridos conocidos, otros que no se presentaron."

Desde mediados del mes último, el semanario CGT, cuyos 30.000 ejemplares edita la central de Paseo Colón, publica los resultados de una investigación sobre el asesinato de Rosendo García y los activistas Domingo Blajquias y Juan Salazar, un hecho que todavía sigue en la oscuridad a pesar del tiempo transcurrido y de la intervención de dos Jueces (de La Plata y Bahía Blanca). El autor de esa pesquisa es nada me-

nos que Rodolfo J. Walsh (41), cuya admirable obra literaria convive con dos reportajes certeros: los fusilamientos de León Suárez, en 1956 (*Operación Masacre*), y el "caso Satanowsky".

Según la investigación de CGT, la muerte de García permanece en el misterio, fundamentalmente porque más de la mitad de los miembros del grupo vadorista (14 hombres en total) no fueron identificados y, en consecuencia, no declararon ante los tribunales. Los antecedentes reunidos por Walsh prometen esclarecer el lúgubre episodio de hace dos años; hasta ahora, esos antecedentes se resumen así:

- Total identificación de los ocho vadoristas que eludieron a la Policía y la Justicia.

- Cintas grabadas por dos de esas ocho personas (quién, al parecer, ya recibieron amenazas de muerte) están depositadas en la CGT de Paseo Colón, el estudio de un abogado y la caja fuerte de un Banco.

- De esos resultados surgirían con precisión los nombres de los cinco vadoristas, incluido su jefe, que efectuaron disparos, así como la marca y el calibre de las armas empleadas y hasta el número de proyectiles que tiró cada uno; quedaría probado, además, que el grupo contrario —el de Blajaquis, Salazar, los hermanos Villafior y otros tres— se encontraba desarmado.

- De acuerdo con tales evidencias, sería necesario cambiar la carátula del expediente judicial, de "triple homicidio en rifa", por la de "agresión y homicidio en banda". En tal caso, podría ordenarse, inclusive, el encarcelamiento de Augusto Timoteo Vador.

Hay un raro aspecto de estos hechos que la investigación de CGT ha descubierto, aunque sin resolverlo; suena, más bien, a la circunstancia imaginada por un novelista policial. García fue abatido por una bala con orificio de entrada en la espalda y orificio de salida en el abdomen. El saco, la camisa y la camiseta que llevaba puestos tienen un agujero en la espalda solamente. Conviene recordar que el saco de García se extravió después del tiroteo y fue entregado a la Justicia, 36 horas más tarde, por el apoderado de la Unión Obrera Metalúrgica. ♦



Primera Plana

García: Dos años oscuros.

Nº 284 - 4 de junio de 1968

Panten a los 25? para qué?

Para que a los 50
también tenga cabello sano y abundante



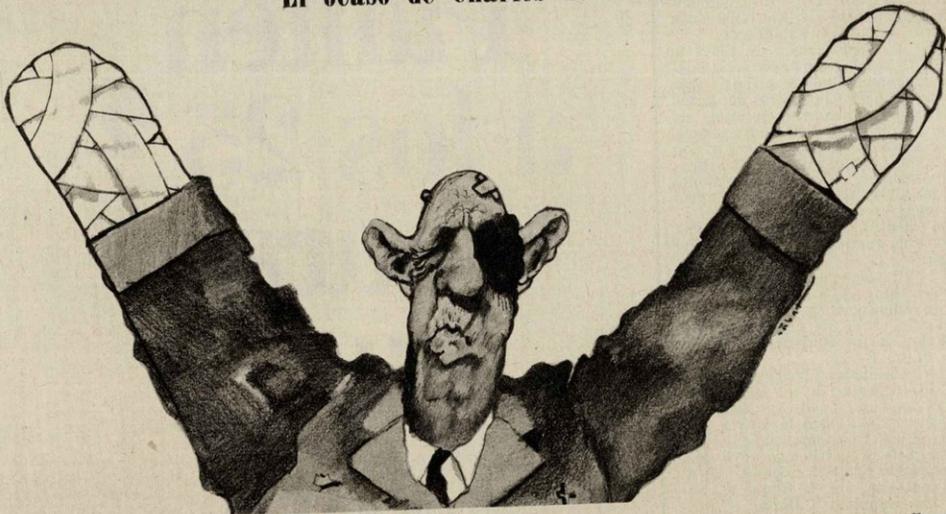
Combate caspa
y seborrea.
Detiene la caída
del cabello.
LOCION CAPILAR
PANTEN



la loción capilar vitaminizada
de mayor venta en 116 países del mundo

Página 23. PRIMERA PLANA

EL MUNDO Y AMERICA
El ocaso de Charles de Gaulle



Desde París, escribe el Secretario de Redacción Roberto Aizcorbe.

Uno de sus ayudantes le pidió que se acercara a la ventana para observar la manifestación. El Presidente, sin duda, no pudo ver entonces a esa inmensa muchedumbre, 300.000 personas al menos, que bañaba los Campos Eliseos. Hace tiempo que sus ojos le fallan, aunque quizá escuchó los gritos de ¡De Gaulle no está solo! ¡Obreros al trabajo! ¡Cohn-Bendit a Pekín! ¡Viva la Quinta República! Ni los estudiantes ni los obreros habían conseguido reunir tanta gente como los gaullistas, el jueves pasado a la tarde, en París.

Encabezaban la columna los inválidos de guerra y el veterano Maurice Schumann, que fue vocero del general de Gaulle en Londres, entre 1940 y 1944; también estrechaban filas André Malraux, el antiguo cronista de la sublevación china, y Michel Debé, aún jefe de la economía francesa. Hacía las ocho de la noche, un desfile de automóviles repartió bocinazos frente al Palacio del Eliseo, mientras continuaba el sonsonete de las gargantas, como un martillo: ¡De Gaulle, de Gaulle, de Gaulle!

El ayudante del Presidente se creyó obligado a informarle:

—La manifestación es para usted, *mon général*.

El viejo estadista esbozó una sonrisa imperceptible.

—Si sólo fuera mi persona lo que hoy está en juego...

Tenía razón. También estaban en juego su altanería, sus ideas, la voluntad de hierro que le sirvió para sacar a Francia, en el último lustro, de su pozo de humillaciones. Naturalmente, para él estaba en juego Francia, acaso Europa entera, el mundo tal vez. Porque para este anciano militar Francia es el mundo y quién sabe si no Charles de Gaulle.

Por eso, cinco horas antes, había anunciado a sus Ministros las duras medidas con las que iba a desbaratar el segundo intento —en dos semanas— de los partidos opositores para derrocarlo. Las medidas:

- Disolución de la Asamblea y llamado a comicios parlamentarios, que deben celebrarse el 23 y 30 de junio.
- Aplazamiento del referéndum sobre reformas en la enseñanza y el campo social, fijado para junio 16.
- Empleo de todos los recursos constitucionales para mantener el orden (una alusión al artículo 16, que le confiere plenos poderes).
- Confirmación de Georges Pompidou como jefe del Gobierno, a quien le encargaba formar otro Gabinete.
- Declaración de guerra a los comunistas franceses, sus rivales.

Si bien se mira, estas disposiciones no entrañan gravedad alguna. Despedir a los actuales Diputados es oficializar la agonía de un Parlamento al que de Gaulle redujo sus facultades hasta convertirlo en un club para retóricos y oradores profesionales. La postergación del plebiscito era obligatoria ante la necesidad de celebrar dos



General Massu: Siempre listos.

ruedas electorales urgentes. En cuanto a la amenaza de utilizar el artículo 16, señala, junto con el mantenimiento de Pompidou, una manera de informar a los revoltosos que él no tenía interés alguno en dimitir, como le piden sus enemigos desde que se alzaron en contra suyo, el 17 de mayo.

Con todo, de Gaulle no descuidó una consulta esencial, la única que le permitiría llevar adelante sus planes de lucha: el miércoles, se apersonó al general Jacques Massu y a otros líderes del Ejército para sondear su apoyo. No caben dudas de que el respaldó fue total; tampoco caben dudas de que el Presidente alimentó las versiones sobre traslado de fuerzas de Alemania y otros sectores del país, hacia la capital, para colgar sobre sus opositores una espada de Damocles.

Los dos contendores

A fines de semana, algunas fábricas reabrieron sus puertas, clausuradas durante los últimos quince días; los dirigentes políticos no salían de su sorpresa: daban por caído a de Gaulle y, de súbito, de Gaulle los desafiaba a medirse en las urnas. Entre los jirones de sus discursos contra el Gobierno, al que acusaban de haber encendido la mecha de la guerra civil, debieron enfascarse en una campaña electoral para la que disponen de un mes escaso, tiempo demasiado corto para trabar alianzas sólidas y convencer a los votantes de que son ellos los buenos, los salvadores.

El viernes, Pompidou anunció la composición del nuevo Gabinete; su nota distintiva era el ingreso del ala izquierda gaullista, que se insubordinó con motivo de la crisis. Cuatro de sus jerarcas están ahora en el Gobierno, comenzando por René Capitant, el jefe del sector, a quien el Primer Ministro confió la delicada cartera de Justicia; los otros son Albin Cha-

landon (Industria), Yvon Morandat (Empleo) y Philippe Dechartres (Equipo y Vivienda).

Además, Pompidou coronó un sugestivo intercambio de funciones: Maurice Couve de Murville, el único Canciller de la Quinta República, desempeña ahora el Ministerio de Finanzas, y Michel Debré se ha instalado en el Quai d'Orsay, posiblemente para que Couve desarrolle su talento de economista en un instante crucial para Francia, que afronta la devaluación de su moneda.

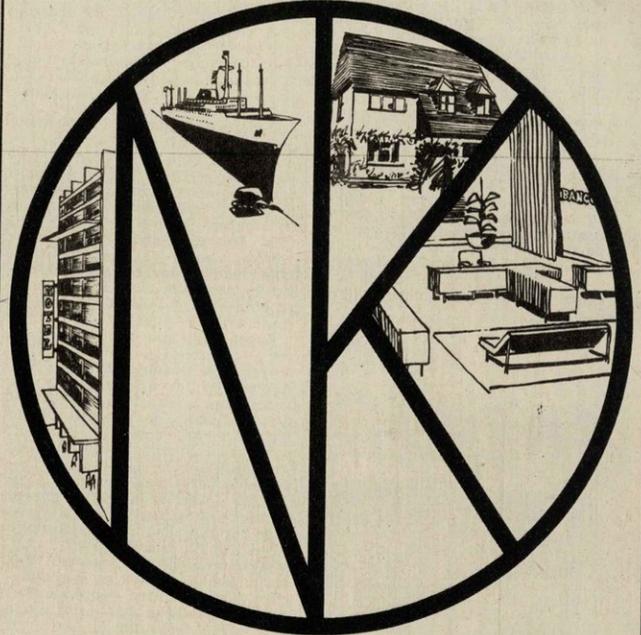
Entre tanto, seguían sonando los ecos del mensaje leído por de Gaulle en la tarde del jueves, para comunicar al país las resoluciones adoptadas en la asamblea de Ministros. Fue su discurso más acerado y seco, más virulento y agresivo, cuatrocientas palabras de su estilo cortante. "Francia, en realidad, está amenazada con una dictadura —dijo—. Se hacen esfuerzos para obligarla a resignarse a un poder que se impondrá en la desesperación nacional, poder que entonces será claramente la esencia del poder victorioso. Es decir, el poder del comunismo totalitario. Naturalmente, será matizado al principio con una engañosa presentación al usar las ambiciones y el odio de políticos descartados. Después de lo cual, esos personajes no tendrán más que su propio peso, que no es mucho. No, la República no abdicará."

Inesperada diatriba en un hombre que una quincena atrás piropeaba a la Unión Soviética en suelo rumano. Aunque no por inesperada menos cierta: porque todo cuanto ha sucedido en Francia desde el 17 de mayo fue un combate entablado entre el Partido Comunista y el gaullismo, esas "dos grandes fuerzas" del país como les llamara Malraux. Las explosiones estudiantiles, la resistencia de los obreros, actuaron como factores desencadenantes o meros adornos laterales de una puja sorda, el coro de esta tragedia que suspendió el aliento del mundo entero.

Como es notorio, los incidentes universitarios en la Facultad de Nanterre y en la Sorbona suscitaron la crisis: el 13 de mayo, cuando el Gobierno reabrió la Universidad de París, los alumnos la ocuparon y declararon autónoma (todavía estaban allí a fines de la semana pasada): ese día, precisamente, hubo una huelga general decretada por las centrales obreras (son cuatro: la cgr comunista, la cfrt católica, la fo socialista, y la Federación de Maestros) en solidaridad con los estudiantes. A partir de ese momento, el Barrio Latino de París, refugio de los intelectuales, se convirtió en un teatro de refriegas.

El 17 de mayo, los ferroviarios y los carteros se sumaban a la ola de disturbios mediante la paralización de sus actividades. Una semana después, diez millones de trabajadores confraternizaban con los universitarios. Muchos observadores románticos pretendieron ver en esa alianza el nacimiento de una nueva sociedad, el prólogo a la revolución social; hasta los alumnos y los trabajadores, embriagados de slogans y publicidad, se lo creyeron. Nada de eso ocurría.

una empresa que amuebla
y decora empresas.



Desde los gustos clásicos, hasta la limpia línea del mueble contemporáneo, todo es NORDISKA. Si usted gusta de la creatividad y la belleza, tiene mucho que ver con nosotros.

tiene mucho que ver en
NORDISKA

Florida 999

Tel. 31-7067

UNA HISTORIA CONTEMPORANEA
EN LA COLECCION DE

PRIMERA PLANA

ESTA EN VENTA EL TOMO XXIII

Precio: \$ 1.500.— Puede adquirirse en Editorial Primera Plana S. R. L., Perú 367, Piso 1º, Capital. También se remite por correo, previo envío de cheque o giro, a la orden.

"No podemos pagar la nafta"

En Le Mans (170 kilómetros al Sudeste de París), como en la mayoría de los centros industriales de Francia, los sindicatos son hoy el poder efectivo. Y, en contraste con huelgas y conflictos anteriores, reina aquí un clima de distensión y cordialidad. Visitantes de todas las nacionalidades y dirigentes políticos son tratados con cortesía en un intento por presentar a la clase obrera en una posición razonable. En muchas fábricas de Le Mans, el trabajo continúa; por ejemplo, en la planta Renault, siete operarios montan el prototipo de un nuevo tractor, del que dependen miles de órdenes de compra alemanas. Sin embargo, por detrás de esta calma se advierte un malestar pro-



Gamma Pix

Le Mans: Nada de migajas.

fundo, el mismo que domina a todos los trabajadores de Francia. "No es solamente que los salarios sean bajos —dice Michel P., de 24 años, quien gana 920 francos mensuales, unos 185 dólares—. Es que los precios suben a toda velocidad. Si como en un restaurante o salgo alguna noche con mis compañeros, me quedo sin plata de golpe. Tampoco consigo ahorrar, ni siquiera para pagar un receptor de TV."

Michel, que aprovecha la huelga para visitar a su novia, denuncia otras quejas contra el sistema. "Yo veo cómo viven mis amigos casados. Las grandes firmas han desarrollado el sistema de créditos y, sin duda, la gente dispone de más heladeras, televisores y máquinas de lavar de las que podría necesitar. Pero pagar por esos lujos conduce a una verdadera esclavitud. ¡Viva la sociedad de consumo!, digo yo, pero no una sociedad de consumo que nos fuerza a comprar las cosas que no podemos tener."

La familia de Marcel D., un soldador especializado, surte protestas similares. Gana 1.225 francos (245 dólares) y admite que "estamos mejor que muchos de aquí". Pero su mujer añade, enseguida: "Cada mes gasto 750 francos sólo en comida. Los precios, en Le Mans, son más altos que en París y, sin embargo, el Gobierno ha decidido que los salarios deben ser un tres por ciento más bajos que los de París. No recuerdo, en los últimos años, que mi marido y yo hayamos ido a un restaurante. Ahorrar, ni en sueños. Nuestro standard de vida descendiendo año tras año: el verano pasado salimos de camping; hoy, ni siquiera podemos pagar la nafta del auto. El Gobierno se equivoca si cree que nos va a contentar con migajas".

Eugène P., alto dirigente de la ccr (comunista), sostiene: "Los obreros no pueden continuar así. Además de las diferencias de salarios con otras ciudades, está el desplazamiento de personas de un trabajo mejor rentado a uno peor, y, por consiguiente, la reducción de sus jubilaciones. Hay quienes trabajan 56 horas a la semana y otros que no hacen nada. A los nuevos obreros se los toma por seis meses y se los confirma si han mostrado suficiente docilidad política".

¿Qué quieren, exactamente? "Una participación efectiva en la conducción de las plantas —informa Eugène P.—, salarios más justos y una permanente consulta de parte de los administradores. Esta vez resistiremos; no nos arreglarán con 5 miserables francos más por hora."

Con todo, la mayoría piensa que la crisis puede aún negociarse. "Creo —advierte Raymond E., líder sindical— que si el Gobierno tiene el deseo sincero de debatir con nosotros, podemos llegar a un entendimiento. En privado, no nos hará felices, porque a lo que realmente aspiramos es a un régimen de izquierda, que responda a los intereses de la clase obrera. Pero debemos reconocer que el presente no es un movimiento insurreccional: queremos resultados prácticos."

Esos resultados, sin embargo, pueden derrumbar a Francia. Se estima que las subas salariales ofrecidas por las empresas el 27, más los beneficios anexos, entrañarán una baja del 5 por ciento en la productividad, y lanzarán al mercado de consumo unos 3.000 millones de dólares al año. El 1º de julio caen las últimas barreras del Mercado Común, y Francia, si quiere seguir compitiendo con sus exportaciones, deberá paliar un alza futura de los precios mediante la devaluación del franco; esa medida monetaria, calculan los economistas, puede demorar entre 12 y 18 meses, pero a costa de los 6.000 millones de dólares de reserva (oro y divisas). ♦

Los trabajadores se sublevaron en busca de mejoras (ver recuadro, al lado), salvo los más jóvenes, que iniciaron el movimiento y acaso perseguían un horizonte menos pragmático. Lo importante es que los obreros actuaron sin autorización de las centrales y, por eso mismo, abrieron los ojos de sus dirigentes, que hace tiempo no obtenían para ellos beneficios serios. La ccr (y las otras federaciones) tuvo que poner en caja a sus afiliados; el método consistió en separarlos de los universitarios, denunciándolos con los dos peores insultos que puede utilizar el comunismo: anarquistas, agentes provocadores.

Pero el pc no se contentó con entablar un regateo sindical; la ocasión era propicia para abatir al propio de Gaulle, siempre que los demás partidos se unieran con él a fin de calmar una estampida de los militares. Con ese propósito se votó una moción de censura, que ganó el oficialismo; el viernes 24 de mayo, cuando el Presidente anunció un referéndum en favor de modificaciones en la enseñanza y la economía —y cuyo objetivo principal era medir su popularidad—, el pc, aniquilados sus sueños golpistas, se entregaba a discutir con el Gobierno, las empresas y las centrales, una serie de mejoras obreras.

El segundo round

El plebiscito convocado por de Gaulle y la prohibición que dictó el Ministro del Interior contra Daniel Cohn-Bendit, impidiéndole entrar en Francia, encendieron nuevos desbordes en el Barrio Latino. El mismo viernes, el sábado y el domingo, los disturbios llegaron a su máxima intensidad, una espantosa orgía de gases lacrimógenos, sangre, palos, y lluvia de adoquines y piedras. Las Compañías Republicanas de Seguridad (crs, policía de choque) confundieron sus uniformes y escudos negros con la oscuridad de la noche, iluminada por el resplandor de los incendios, mientras los bulldozers arrasaban con las barricadas estudiantiles. Hubo dos muertos: un vendedor de casas fue acuchillado en París, y un comisario aplastado por un camión en Lyon.

Es que el Gobierno, al proponer negociaciones a los sindicatos, consolidó la división del frente obrero-estudiantil orquestado por los comunistas. Los universitarios, faltos del apoyo de los trabajadores, resolvieron demostrar que no estaban rendidos, que su fuerza aún era capaz de conmovir la tranquilidad nacional y hacer tambalear al Gobierno. Su impotencia suscitó, así, una ofensiva desesperada.

La semana pasada, sin embargo, amaneció con calma. El Barrio Latino parecía una ciudad devastada por la guerra; en el resto de Francia, la paralización era total. El lunes 27, la estadística de los estragos cometidos en la capital enumeraba: 1.200 metros cuadrados de pavimento inutilizado, 48 vehículos particulares quemados y 17 deteriorados; 72 árboles desgajados, 3 locales de la Policía saqueados, 8 camiones de bomberos incendiados, 37 teléfonos policiales destruidos, amén de 75 carteles, dos resguardos del Metro, una cabina de teléfono y cinco puestos de diarios.

Francia, después del diluvio

En ese momento, Alain Geismar, caudillo del Sindicato de la Enseñanza Superior y un lugarteniente de Cohn-Bendit, sugería la necesidad de "abandonar los métodos violentos por otros más acordes con la realidad". A su vez, el Politburó del Partido Comunista había emitido un comunicado para aclarar que "las grandes masas populares, cuya acción es decisiva, no están comprometidas, en manera alguna, en una campaña insurreccional, sino en un vasto movimiento tendiente a deponer al gaulismo". Lo mismo, aunque con distinto lenguaje, dieron a entender los demás grupos de la izquierda y el centro, cuyos líderes son François Mitterrand, Pierre Mendès-France y Jean Lecanuet.

El lunes 27, Pompidou anunciaba que luego de treinta horas de discusiones se había llegado a un acuerdo con las centrales, sobre la base de las siguientes mejoras: salario mínimo de 600 francos mensuales (lo que significa un aumento en esta escala del 35 por ciento); suba del 10 por ciento en todas las retribuciones; reducción de las horas de trabajo semanales, de 48 a 40, y de la edad para jubilación; incremento de los beneficios sociales. Además, el Gobierno y las empresas se comprometían a estudiar una mayor intervención de los gremios en la gerencia de las fábricas, y a reconsiderar los decretos de 1967 que disminuyeron los beneficios y acrecieron las cargas impositivas.

Los emisarios de la ccr, Georges Seguy y Benoit-Frachon, se sintieron los héroes de la crisis. Los esperaba una desagradable sorpresa: las bases volvieron a amotinarse contra sus líderes, descontentas por el resultado de las negociaciones. Seguy, Secretario General de la ccr, sólo atinó a expiar: "A los pedidos del Gobierno sobre retorno al trabajo respondimos que nosotros no lanzamos el primer grito de huelga general y que, por consiguiente, nos resulta imposible ordenar el regreso". Las bases tenían razón; haber llevado el país hasta el precipicio valía algo más que los remiendos urdidos por las centrales.

Las tendencias vanguardistas dentro del movimiento obrero acentuaron su crítica en otro punto que juzgan esencial: los líderes no habían obtenido la coestión, una quimera hasta tanto no cambien las estructuras francesas. Guy Mollet, el patriarca socialista que ordenó los bombardeos a Egipto, se creyó con derecho a vituperar a la ccr: "Sólo buscaba unos francos. Y así ha entregado a la clase obrera". Mitterrand, el más execrable de los políticos de Francia, también se consideró con derecho a castigar a los jefes sindicales del comunismo. La izquierda parecía entrar en conflicto.

Mendès-France —el gobernante que no consiguió el apoyo bélico norteamericano y tuvo que aceptar la derrota en Indochina— se encontraba mejor colocado. La prudencia dominó todos sus actos a partir del 17 de mayo: un par de declaraciones breves y golpeantes, sin retórica. Los estudiantes volvieron sus ojos hacia él: era el único estadista capaz de suceder a Charles de Gaulle. No advirtieron que Mendès-France en el poder puede significar el envío de soldados franceses al Vietnam.



Waldeck-Rochet, Mitterrand, Mollet: Los izquierdistas se unen.



Pompidou: Un nuevo Gabinete.



Peyrefitte: Al llano.



Mendès-France: Quiere volver.



El Barrio Latino.



Banderas y estudiantes, por el boulevard Saint Michel.

EL MUNDO Y AMERICA

La defección de los dirigentes sindicales calentó nuevamente la solidaridad de los universitarios y los trabajadores extremistas; el martes, en el estadio de Charletty, y en presencia de Mendès-France, se echaban las bases del Partido de la Juventud, el vehículo que orientará la unión de obreros e intelectuales. Es posible que ese Partido nunca supere los buenos deseos de sus candorosos impulsores. La reunión de Charletty recibió el anatema del pc y de la ccr, empeñados una vez más en quebrar el frente. No lo consiguieron: a lo largo de la semana pasada, trabajadores y alumnos tornaron a desfilarse por las calles de la *Rive Gauche*, con banderas negras y rojas, cantando La Internacional, como en una fiesta de vacaciones.

Fue entonces cuando los políticos repitieron su esquema de la semana anterior; el caldo de cultivo no era el mismo, porque las refriegas habían cesado, pero Francia parecía agrietarse cada vez más y una tempestad machacaba las paredes de la economía nacional. Las izquierdas se reunieron el martes: Waldeck-Rochet, Mitterrand y Mollet sofocaron los recientes enconos y decidieron operar en común. ¿Con qué fines? Aprovechar el caos para forzar la renuncia del Gobierno Pompidou.

Un caos, sin duda. En París, hasta los *croquemorts* (enterradores) están en huelga; y el Embajador Averell Harriman se sorprende al tener que pagar dos dólares por un jugo de naranja, y ordena una reducción de los gastos en el hotel Crillon, donde viven él y los demás delegados a la conferencia con Hanoi. Cohn-Bendit, el pelo teñido de negro, pudo retornar a Francia, burlando a los aduaneros, y circula por el Barrio Latino, donde esparce sus agravios a Francia e infantiles consignas revolucionarias.

Los comunistas trataron de avergonzar a los estudiantes, el miércoles, con una manifestación de 250.000 afiliados a la ccr. Para entonces, Mitterrand había exigido al Gobierno el pronto llamado a elecciones generales. "Ofrezco mi candidatura a la Presidencia —sugirió el once veces Ministro de la Cuarta República— y creo que también debiera postularse Mendès-France." Los dos hombres se entrevistaron, el miércoles, y por la tarde Mendès-France se declaró dispuesto a encabezar un Gobierno de transición, como el representante de todas las izquierdas.

El caso de de Gaulle

A esa hora, el general de Gaulle iniciaba su contraofensiva. Contaba, ya, con el silencioso respaldo de la mitad de Francia: una aburguesada clase media a la cual los disturbios amedrentaron hasta el paroxismo, una férrea clase dirigente y la comunidad de los negocios. Esos sectores, tícidamente, pedían al Presidente que siguiera en su cargo y empleara mano dura para aventar la crisis (el domingo 26, en las elecciones municipales de Dijon, el candidato gaullista Robert Pujade superó por 2 a 1 a sus adversarios).

El miércoles, el Presidente salió de París con un portafolio negro bajo

el brazo, canceló una reunión del Consejo de Ministros, y sus asesores deslizaron la noticia de que el general iba hacia su casa de campo en Colombey-les-deux-Eglises. Obreros y estudiantes bajaron a la calle para celebrar, anticipadamente, la renuncia de de Gaulle; en los partidos políticos, el júbilo convivió con la inquietud, porque durante cuatro horas nada se supo del Presidente.

Pero el Presidente, al aterrizar en Colombey a las 18.15, venía de conferenciar en Baden-Baden —cuartel general de los 60.000 soldados franceses estacionados en Alemania— con el general Jacques Massu, titular de esa fuerza y uno de los militares que en 1958 ayudaron, desde Argelia, a que de Gaulle tomase el poder. Los días anteriores, el Presidente sondeó a otros altos mandos del Ejército; todos se declararon legalistas, como Massu. El jueves, incluso, unidades de infantería y blindados se apostaban en localidades cercanas a Paris.

A de Gaulle sólo le quedaba, el jueves, el drástico camino que emprendió. Su discurso del 24 no amainó la tormenta; la posibilidad de un reinterdum, su antigua forma de presión, tampoco parecía hallar un eco favorable. Más aún: era visible que la huelga general iba a extenderse, acuciada por gremialistas y políticos, hasta el instante mismo del plebiscito. La solución era un despliegue de fuerzas; la mejor táctica, ocupar a los partidos: con comicios por delante, sus líderes no iban a gastar un minuto más en fantasías ni conspiraciones. El pc lo certificaba el viernes último al anunciar que tratará de vencer a de Gaulle en las urnas, "sin apelar a la lucha callejera".

El Presidente no maniobró sino contra los comunistas. Su llamado a elecciones era un toque de alerta al pc y a sus sindicalistas: si desdeñaban la consulta en favor de nuevos desórdenes y abandonos del trabajo, las Fuerzas Armadas tendrían que intervenir. No caben dudas de que si de Gaulle toleraba una mayor duración del caos, los militares iban a pedirle cuentas a él de la seguridad francesa; es posible

que el Presidente haya estrado, por eso, su majestuosa pasividad.

El sábado 19 de junio, cuando ya Pompidou convertía en decretos los convenios bosquejados entre el Gobierno, los sindicatos y las empresas, el Presidente se reunió con su nuevo Gabinete durante una hora y media; luego del cónclave, hizo transmitir a los franceses lo que los franceses no ignoraban: "Después de los acuerdos sobre salarios y condiciones de trabajo concluidos el 27 de mayo [...] se realizó una tentativa de prolongar las huelgas y la parálisis del país, para lograr el colapso de la República". Pero la República, otra entelequia, estaba a salvo. En superficie, de Gaulle ha salido triunfante de este segundo conato de *putsch*; pero sólo gracias a trucos dignos de esos "políticos descartados", a los quienes fustigó en su mensaje del jueves 30. Sucede que Charles de Gaulle está en el ocaso; ya no se impone a Francia por su sola presencia, por su prosopopéyico sentido de la autoridad. En 1962, cuando los paracaidistas quisieron voltear su Gobierno, le bastaron un par de gestos para tener el pueblo al lado suyo y conjurar la rebelión. Ahora, ha debido soportar quince días de ludibrio, una pérdida estimada en 1.500 millones de dólares, una afronta de los Bancos europeos a su moneda y el espectáculo de una sociedad en bancarrota.

Pero el ocaso no data de ahora; sus orígenes están en las elecciones presidenciales de fines de 1965, cuando debió esperar a la segunda rueda para obtener la mayoría absoluta; y en las parlamentarias de comienzos de 1967, en las que su partido quedó sin el control de la Asamblea, a merced de los votos de Giscard d'Estaing, un gaullista de derecha. Cualquier pronóstico sobre los comicios de junio 23 y 30 es arriesgado; sostener que el Presidente ha de ganarlos, o que arrasará con ellos una izquierda unida en la misma boleta, es olvidar que en el cuarto oscuro desaparecen las ideologías y sólo cuenta el interés personal.

Sería bueno saber si, entonces, los franceses descubren algo que Charles de Gaulle olvida: que él ya pertenece a la Historia. ♦



Benoît-Franchon (izq.) y Seguy: Las bases no sonrieron.

Agip



Moro y Saragat: Ya no habrá saludos.

ITALIA

Rebeldes sin causa

El jueves pasado, en Roma, los 46 miembros del Comité Directivo del Partido Socialista Unificado (psu) salieron de la sala con rostros cadavéricos. Después de cinco horas de extenuantes discusiones, habían puesto fin a cinco años de colaboración gubernamental con la Democracia Cristiana y el minúsculo Partido Republicano.

Venían de regalar a la extrema izquierda italiana una maravillosa victoria, a despecho del pronunciamiento electoral del 19 de mayo último. Los comunistas y sus acólitos del Partido Socialista Italiano de Unidad Proletaria (psrup), sin haber aumentado sustancialmente su caudal, consiguieron lo que se proponían: dinamitar el centro-sinistra.

El Gobierno tripartito de Aldo Moro fue confirmado por el 55,8 por ciento de las voluntades, con leve incremento sobre los resultados de 1963. Fue un consentimiento explícito, novedad importante con respecto a la anterior campaña electoral: esta vez las tres fuerzas se habían comprometido formalmente a mantener su alianza.

Pero bastó que el psu perdiera tres escaños de Diputados y uno de Senador —recobrados con creces por sus aliados—, para que, en una atmósfera de desmoralización, a la que no eran ajenos los acontecimientos simultáneos de París, sobreviniese la defunción del centro-sinistra.

La política italiana se radicaliza gratuitamente, sin que el pueblo haya manifestado interés en ello, sólo por conveniencias momentáneas de un partido. Ni siquiera: sólo porque a ese partido le falta un jefe capaz de imponerse al intrincado juego de las tendencias internas. Pietro Nenni, que cumplió esa función durante treinta años, está acabado. En la votación del pasado jueves, que arrojó 31 sufragios en favor del retiro a los cuarteles de invierno, el septuagenero líder se abstuvo. No le quedaba alternativa.

Nenni no puede evitar que en el próximo Congreso Socialista —convocado para el mes de octubre— choquen, con el riesgo de una división catastrófica, los antiguos socialdemócratas reagrupados en 1948 por Saragat (hoy conducidos por Tanassi) y los "marxistas" que entretuvieron quince años un pacto de unidad de acción con el comunismo. En este sector, por lo demás, pululan las corrientes: la de Mancini, la de Giolitti, la del Secretario General, de Martino, la de Lombardi, mencionadas aquí con nostalgia por el frente con los acólitos de Palmiro Togliatti. Todos estos grupos se disputarán dentro de cinco meses la dirección del psu; y quienes comparecieron ante el Congreso como aliados de la dc, serían arrollados.

Esta semana, cuando Saragat reciba la dimisión del Primer Ministro Aldo Moro se encontrará ante una desconcertante crisis que, como Presidente, quizá no pueda resolver con la misma soltura que si fuera un simple dirigente socialista. Sin ninguna razón valedera, Italia ha perdido su estabilidad política y arriesga su economía. ♦

Nº 284 - 4 de junio de 1968

ELECTA

PRESIDENTE

SECRETARIA EJECUTIVA

La empresa es sólida y prestigiosa, pero tradicional. Su Director, de conceptos modernos, requiere una Secretaria que, con firmeza y diplomacia, le ayude a implantar

critérios ágiles y eficientes. Habilidad, experiencia e imagen intachables (y un buen inglés) caracterizan este desafío.

ADMINISTRACION

SECRETARIA

El éxito y jerarquía de la Empresa y lo complejo de sus Operaciones, contribuyen a que la rutina (y la rutina) abrumen al Gerente del área.

La solución - se confía - será una joven inteligente y minuciosa, con buena experiencia Secretarial y Contable. Integrará un núcleo de gran dinamismo e iniciativa.

DECORACIONES

PROMOTORAS

Productos muy prestigiosos y clientes selectos, exigen un equipo de Promoción pequeño y jerarquizado. Habilidad vendedora, buen

gusto y una presencia agradable, son esenciales para una tarea de retribución y perspectiva adecuadas.

Enviar "currículum" amplio (o presentarse) indicando cargo y remuneración deseados. Reserva absoluta.

ELECTA

Rama de A&C Selección S.A.
J. E. URIBURU 1551 - T. E. 84-1524/12

ESPECIALISTA EN ORGANIZACION Y METODOS



Importante Compañía Internacional - de larga y conocida trayectoria en nuestro país - desea incorporar un colaborador de jerarquía para afianzar su proceso de expansión.

El cargo implica el estudio, racionalización y desarrollo de métodos y procedimientos administrativos, contables y de procesamiento de la información, dentro de todos los sectores del Área Administrativa de la Empresa.

Se requiere una persona con indudable experiencia en el tema y amplios conocimientos teórico-prácticos en Sistemas. Es importante, además, haber trabajado con modernos equipos de computación y poseer conocimientos del idioma inglés. Edad Ideal: de 30 a 35 años.

Rogamos el envío de datos personales y de actualización completos, indicando teléfono y remuneración deseada. La reserva será total.

a&c selección

Sociedad Anónima
José E. Uruburu 1520, Tel. 84-1512 y 80-8634, Cap.



Walter Lippmann

LAS GESTIONES DE PARÍS

La mejor razón para pensar que las negociaciones de París conducirán, eventualmente, al cese de las hostilidades en Vietnam, es que ambas partes tienen mucho que ganar si se ponen de acuerdo, y mucho que perder en el caso contrario. Si se rompen las tratativas, Hanoi enfrentará un panorama de bajas y destrucción, sin ninguna esperanza de abatir a las fuerzas norteamericanas, porque Hanoi ya no puede zanjar la guerra en el campo de batalla.

También para nosotros el horizonte es fatídico. No hay manera imaginable para que los Estados Unidos creen en Saigón un régimen que no dependa sólo de nuestro poder militar y nuestra ayuda económica y financiera. La perspectiva de una lucha interminable o la de "vencer" en la contienda mediante la invasión y el aplastamiento de Vietnam del Norte, son igualmente malas. La escalada requerirá la movilización general y una economía de guerra; si el futuro Gobierno decide buscar los miles de millones necesarios para la reconstrucción interna, debe encontrar el modo de reducir nuestro compromiso militar en el Sudeste asiático.

He aquí, según creo, los principales motivos por los cuales ninguno de los bandos ansía una quiebra de las negociaciones.

El problema

El propósito de los norvietnamitas es obtener un arreglo válido sobre el retiro de las fuerzas de los Estados Unidos. La substancia real de las gestiones diplomáticas de París: las condiciones y el momento de ese retiro. Washington no desea retirarse hasta tanto haya en Vietnam del Sur un Gobierno que no se encuentre bajo el control militar de Hanoi y sea capaz de mantenerse independiente durante un tiempo. Pero, ¿qué clase de Gobierno, en Saigón, es capaz de cumplir esta tarea? La solución del problema depende de acontecimientos que no están totalmente bajo nuestro dominio, porque en Vietnam del Sur hay nada menos que una guerra civil

Quienes se hallan más calificados para conocer lo que sucede en Hanoi y en Washington, dicen que Hanoi no espera la retirada súbita e incondicional de los

ejércitos norteamericanos. Hablando con un funcionario del Vietnam comunista, descubrí que si bien confían en lograr un cese incondicional de los bombardeos (al menos públicamente y explícitamente incondicional), no entra en sus cálculos que una gran potencia militar quiera o pueda retirarse incondicionalmente. "Nosotros somos un pueblo maduro", definió mi interlocutor.

De fuentes francesas, tan cercanas a Hanoi, supe que no existen dificultades insuperables para alcanzar un acuerdo sobre retirada paulatina a lo largo de unos cuatro años. Los franceses añaden que ninguno de los dos Vietnam pretenden consolidar ahora la fusión y que es factible un pacto para demorarla diez años.

La diplomacia

Pese a todos estas circunstancias, siento que nuestro sistema de negociaciones puede causarnos una innecesaria derrota diplomática. Nuestra posición es defensiva; entregamos las concesiones pedazo a pedazo, como si nos encontráramos bajo presiones supremas. Al fin, quizá consistamos en una retirada paulatina y en una reorganización del Gobierno saigonés. Creo que sería mejor anunciar aquello que, de todas formas, habremos de otorgar, pero exponiéndolo como un programa norteamericano para la paz del Sudeste asiático. Así, Washington y no Hanoi tomará el volante y se comportará como una gran potencia, como lo que es.

No es fácil adoptar la línea diplomática acertada. Por un lado, suscitáramos una conmoción en la política survietnamita: es que los dirigentes de ese país tienen poco o ningún futuro y deberán alejarse cuando se retiren —si es que se retiran— las tropas de USA. Por otro lado, está el hábito del Presidente Johnson de buscar el consenso interno a toda costa. De ahí que no suspenderá los bombardeos: los limitará para conciliarse con las palomas y con los halcones. No es ésta la mejor manera de conducir la guerra o la diplomacia.

En la guerra, es insensato desmoralizar a las fuerzas a las que se intenta comprometer; también es insensato, en la diplomacia, dejarse arrancar por el adversario lo que uno ya resolvió conceder. ♦

Copyright Newsweek, 1968.



Nyerere: Pantalón y camisa.

TANZANIA

Ofensiva contra las nalgas desnudas

Al producirse el primer aniversario del corredor de sangre que fluye por Nigeria (ver página 80), el Presidente de Tanzania, Jules Nyerere, volvió a inclinarse por la secesionista Biafra al "comprender su intención de gobernarse por sí misma; la unidad no puede ser asegurada por la fuerza". Otra declaración suya, sin embargo, despertaría más cólera entre los 100.000 Masai que viven en Tanzania: deben ponerse camisas y pantalones.

Acostumbrados a vestirse con un descuidado manto, elegantemente drapado para dejar desnuda la nalga izquierda, los hombres de la tribu Masai piensan que este decreto es una "castración psicológica". Es cierto que ya no recogen admiradores su modo pastoril de vida, su afirmativo reto de ser los dueños de todo el ganado del mundo, su comida de leche ácida y carne de sangre caliente, sus jóvenes guerreros que prueban el coraje bañándose como leones con una lanza; pero aunque "la decadencia nos invade, el Gobierno no puede imponernos dos meses de cárcel por no querer renegar de nuestros principios tradicionales", proclamó el líder Oloitipiti.

"Es hora de que cambien de atuendo: cuando cambia la ropa, el hombre también cambia", argumentó un moralista comisionado de Nyerere. Si Dios pudo soportar ver los cuerpos de Adán y Eva en completa desnudez, ¿por qué el remilgado Gobierno africano se arrebata ante la mera ojeada de una nalga. Masai casualmente expuesta? Esa pregunta fue deslizada al comisionado, pero éste no varió su enfoque: "Si perseveran en sus malas costumbres, voy a reunir a los Masai en un baño conjunto, les quemaré las ropas y afeitaré sus cabezas".

Estas amenazas no parecían amilantar a los orgullosos guerreros, dispuestos a persistir en su viejo estilo y a engrasar sus agudas lanzas para empalar enemigos, si los adversarios se ponen demasiado severos. ♦

Los militares ante la caída del sol

El martes 28, después de haber sido condecorado por el Canciller boliviano, el Primer Ministro Raúl Ferrero Rebagliatti —a cargo también de la cartera de Relaciones Exteriores— aseguró: "El Gabinete no ha renunciado". En otros puntos de Lima, otros tres Ministros confirmaban la aseveración, pero a esa altura del cuadro político peruano nadie creía en las palabras. Ni siquiera cuando Ferrero volvió a levantar la voz y prometió: "Mañana o pasado concurriré a la Cámara de Senadores para resolver cualquier interrogante que me deseen formular".

Así respondía a una moción de los Senadores Carlos Enrique Melgar y Julio de la Piedra, que solicitaron su presencia; al mismo tiempo, un grupo de ex odriistas sugería la censura del Gabinete, y la fracción partidaria del ex Presidente reclamaba la renuncia de Ferrero y todo su equipo.

Desde el principio de la semana antepasada repicaba el rumor de que cuatro Ministros tenían la dimisión en el bolsillo. Pero eso no era suficiente para provocar una crisis; había que saber si esas renunciaciones arrastrarían a Ferrero, un independiente que alcanzó el poder casi sin apoyo y se bamboleaba en el trapecio con piruetas desesperadas.



Expreso

Ferrero y su Ministro de Guerra Julio Doig: Fin.

El sábado 25 de mayo, luego de festejar el aniversario de la libertad argentina, en la residencia del Embajador Zorraquín Becú (ver páginas 20-21), Ferrero volvía a su casa, cuando decidió llamar por teléfono a los canales de televisión y guardar un espacio para el otro día, a las diez de la noche. En el discurso del domingo entregó un programa de emergencia para solucionar la crisis fiscal, adelantándose al Ministro de Hacienda, Pablo Carriquiry, que el lunes debía presentarlo al Parlamento.

Al asumir la posición de "inspector" u "hombre malo", pues estableció una sobretasa a las importaciones y un recargo tributario sobre las ventas internas de numerosos artículos, Ferrero tiraba por la borda sus aspiraciones políticas y las de algunos optimistas que lo sindicaban como el candidato de la transacción para las elecciones generales del año próximo.

Sin necesidad de augurar el futuro y con una realidad más inmediata a la vista, se esbozaba la maniobra de Ferrero como la confesión de un funcionario sincero que no quería perder su cargo aunque enlodase su prestigio. "Muchos consideraron la devaluación como un hecho; en realidad, es un proceso", proclamaba con solemnidad al referirse a la desvalorización del año pasado. Quizá prevenía otra futura, aunque "con estas medidas no se producirá". Sin embargo, aumentaba el valor del dólar certificado y la inestabilidad política reptaba en las casas de cambio.

Pero Ferrero y, más precisamente, el Jefe del Estado

Las ventajas del trabajo en equipo...

KOCKUMS MEKANISKA
VERKSTADS AB, es uno de los astilleros más grandes del mundo. Entre los productos de su fabricación, desde 1940, ha construido 14.000 vagones de ferrocarril, y en 1966 botó el buque tanque más grande de occidente: 150.000 toneladas. Además se dedica a la fabricación de: volquetes, palas cargadoras y tractores forestales. Por todo ello, esta Empresa es una de las más importantes en su género.

AB LANDSVERK, Landekrona, pertenece a partir de 1948 al grupo KOCKUM. Desde hace generaciones LANDSVERK ha sido una industria mecánica pasada de gran expansión. A partir de 1947 la producción más importante de la empresa es la de excavadoras y una amplia gama de maquinarias de obras públicas, como por ejemplo grúas móviles. Todas estas máquinas están preparadas para soportar los trabajos más severos.

ESTO ES

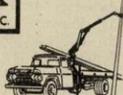


equipos para su empresa

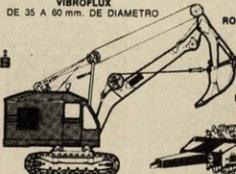
(DE INDUSTRIA NACIONAL)



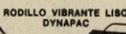
VIBRADOR DE HORMIGON VIBROFLUX DE 35 A 60 mm. DE DIAMETRO



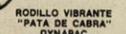
HIDROGRUA MUNK PARA ANEXAR A TRACTOR O CAMION



EXCAVADORA KL-230 MOTOR DIESEL DEUTZ O PERKINS DE 88 HP A 1600 RPM.



RODILLO VIBRANTE LISO DYNAPAC



RODILLO VIBRANTE "PATA DE CABRA" DYNAPAC



CARGADOR FRONTAL KOCKUM LANDSVERK DE 2,6 METROS CUBICOS IMPORTADO DE SUECIA

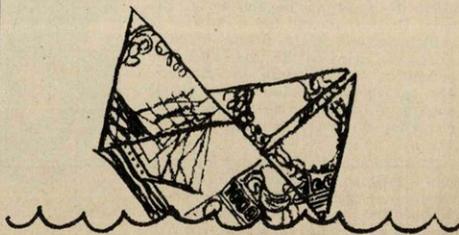
REPUESOTOS ASEGURADOS

AMPLIA FINANCIACION EN PESOS M/N TACUARI 147 - 1º PISO TEL. 38-4442/8567 CABLES KLIA BAIRDS

el peso del peso

La emisión de moneda sin respaldo transforma el dinero en un simple papel, que se hunde en la peligrosa corriente inflacionista. Y el primer perjudicado es el trabajador... Para emitir billetes tiene que haber algo real, positivo y tangible detrás de ellos: deben representar riqueza. Cuando la desvalorización llega al punto crítico, comienza

la lucha por repartir lo poco que queda y que, naturalmente, no es suficiente para nadie. (Desde abril de 1964 nuestro peso ha perdido el 100% de su valor!!!) CIUDADANO: Con sensatez y trabajo se puede remediar lo que la burocracia y la irresponsabilidad nos han legado. Con sensatez y trabajo contribuiremos a crear una Argentina fuerte, rica y justa.



Fernando Belaúnde Terry, disputaba con los consejos internacionales que señalan a la devaluación como panacea, alzando el fantasma del control de cambios. Tal vez, en ese tira y afloja pueda llegar hasta el fin de su mandato, transfiriendo ese triste recurso a un nuevo Gobierno. Quizá en ese momento Belaúnde se encuentre en la oposición —los ex Presidentes tienen una silla en el Senado— y, desde allí, él lo sabe bien, su estatura crece hasta límites insospechados.

La ayuda externa fue recortada (ver N° 283) y la favorable balanza comercial contrasta con la de pagos que, a fin de año, resultará perdidosa. La deuda externa se acerca a los 140 millones de dólares y el déficit fiscal, a pesar de la reducción del Presupuesto en 3.500 millones de soles, no se resuelve. Tan nebulosa situación obligó al drástico discurso del Primer Ministro.

La sombra del golpe

El encargado de contestarle fue uno de los líderes del APRA, Armando Villanueva, tal vez el futuro delfín del obeso Víctor Raúl Haya de la Torre. Imprevistamente, el martes pasado Villanueva se ofreció para solucionar la cercana crisis ante la creciente inquietud de una revuelta militar. Varias veces se ubicó a Belaúnde como propenso a compartir un golpe contra el Parlamento, el frente de nacimiento donde se estrellan, desde el nacimiento de su Gobierno, todos los proyectos.

Villanueva propuso la remoción del Gabinete, que según el conductor aprista "no tiene confianza pública", por un equipo técnico idóneo. El planteo implicaba el reconocimiento del Congreso, es decir, la oposición sería "co-responsable" de sus aciertos y errores. De esta forma, la partida de Ferrero no aparejaría una crisis y el compromiso sería el punto de partida de una reconciliación nacional.

Las palabras de Villanueva eran parte del juego político que aumenta sus apuestas en progresión geométrica con los días que pasan. El miércoles por la noche, después de una reunión ministerial y presionado por sus colegas militares, Ferrero entregaba la suerte de su elenco.

Dos días después, el Presidente Belaúnde resolvía por su cuenta las vacantes. El nuevo Gabinete será dirigido por el médico Osvaldo Herculles, aunque la vedette desembarcó el viernes a la noche: Manuel Ulloa, nuevo Ministro de Hacienda; llegaba de los Estados Unidos, adonde fue a obtener la refinanciación de la deuda externa. Accionista principal de una cadena de periódicos cuya cabeza es *Expreso*, este proclamado belaúndista, de 45 años, es el encargado de compartir con Herculles la suerte del Gobierno peruano.

Esta semana, los flamantes Ministros van a recibir en el Congreso la aquiescencia o el rechazo de la oposición; de acuerdo con esos resultados, nacerá otro canal político (o militar) para el convulsionado Perú. ♦

ESPAÑA

Por Dios, por la Patria y por el Rey

"La paz de que disfrutamos está edificada sobre la arena —clama uno de los oradores—. La permanencia de las estructuras capitalistas anacrónicas, el miedo de los conservadores a todo cambio, la inquietud de muchos españoles a quienes se empuja a una sistemática oposición; la existencia de una minoría marxista que trabaja activamente, la crisis de autoridad, hacen que dudemos de que pueda haber paz en los tiempos que se avecinan." La muchedumbre comienza a cantar *Por Dios, por la Patria y por el Rey*, un himno secular.

Fue hace veinte días, en la ciudad navarra de Estella, cuando —como todos los años— florecieron allí las bonnas coloradas de millares de carlistas. Antes, habían adornado las peñas y las laderas de Montejuorra; al pie de esa colina sagrada, los dirigentes esperaban a la Princesa Irene de Holanda. "¡Viva la Reina, viva don Carlos!", saludaron cuando llegó acompañada de la Princesa María Teresa, hermana de don Carlos.

Entre un bosque de banderas blancas con una cruz de Borgoña en el centro, comenzó luego la ascensión a Montejuorra. Los viejos combatientes del *Requeté* —brazo armado del tradicionalismo— conducían a sus nietos desde lejanas aldeas pirenaicas, desde los valles vascongados y los centros industriales de Cataluña, para que vieran a "la Reina" y recibieran el bautismo de la fe por la que lucharon sus padres y abuelos en el último siglo y medio. Los jóvenes carlistas agitaban carteles en los que podía leerse su voluntad de renovación: "Una España federal en una España

democrática", "La Universidad no es un problema de fuerza".

Más tarde, tras el rosario, la misa y el derroche de vino, los manifestantes se dirigieron a Estella, la ciudad convertida por Carlos VII, una centuria atrás, en efímera capital de una España dividida. En la Plaza de los Fueros, los oradores volcaron sus amargas quejas contra el Gobierno: "El régimen de Franco fue instaurado gracias al sacrificio de miles de requetés. Ganamos la guerra, pero perdimos la paz".

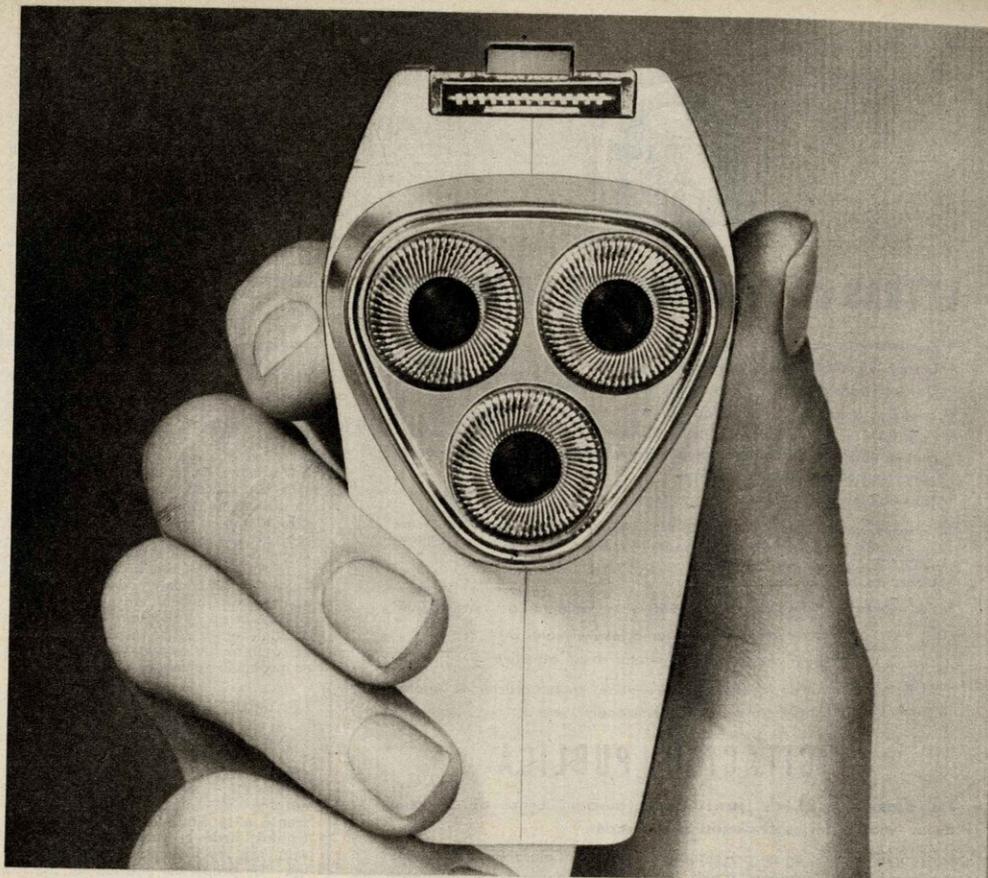
Y es cierto. Los carlistas ganaron la guerra de 1936-39 y el derecho a congregarse una vez, cada doce meses, en Montejuorra; aunque apenas compartieron el botín de la victoria. De los 43 diarios que editaban al finalizar la contienda, sólo se les dejó uno, *El pensamiento navarro*, secuestrado en Pamplona, a mediados de mayo, por publicar el texto de los discursos pronunciados en Estella. La sangre de millares de partidarios no bastó para que fuese reconocida la nacionalidad española a la familia Borbón-Parma, que Alfonso XII le retirara en 1876, cuando Carlos VII, vencido, se internó en el exilio.

El régimen de Franco aceptó los títulos nobiliarios otorgados por los soberanos carlistas —y ganó así sensibles apoyos—; sin embargo, continúa ignorando la solicitud de nacionalización de don Javier de Borbón-Parma, jefe del clan y de los demás miembros de la "dinastía legítima". De este modo, se cierran las posibilidades del pretendiente carlista a ser elegido Rey, ya que la Ley Constitucional específica que los aspirantes a la sucesión de Franco deben tener nacionalidad española.

"Pedimos igualdad de oportunidades —dice José María de Zabaia, secretario de la Junta Suprema del carlismo, a Primera Plana—. Sólo deseamos que don Juan Carlos y don Carlos Hugo puedan presentarse, en pie de igualdad, ante la Nación, y que sea el pueblo quien escoja libremente. Si no,



El camino hacia Estella: Que el pueblo elija a su Rey.



al ras, al ras, al ras... jamás más al ras!

Yo soy la nueva PHILIPS PHILISHAVE-3.

La gente que me probó (y son millones en todo el mundo), está más que satisfecha con mi afeitada. Dice que soy estupenda!

Las barbas no opinan lo mismo. Y es lógico; no les perdono un pelo! Cuando me acerco a micro-distancia de la piel con mis tres cabezas flotantes de acción rotativa y detrás, 18 cuchillas girando a más de 120 kilómetros por hora, a la barba se le ponen los pelos de punta.

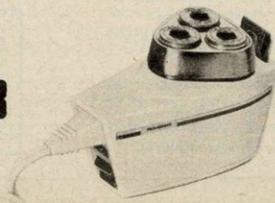
Tengo cortapatillas incorporado, adaptador de tensión, cable espiral, interruptor y... la garantía mundial de PHILIPS.

Afeitó al ras, al ras, al ras... jamás más al ras! Y tan rápido y suave que parece increíble!

Nueva afeitadora eléctrica PHILIPS PHILISHAVE-3.



PHILIPS PHILISHAVE-3





LETRAS DE TESORERIA DE LA NACION

- Garantizadas por el Estado.
- Exentas de todo impuesto fiscal.
- De fácil transferencia y negociables en los mercados de valores.
- A plazos optativos de 15 a 360 días.
- Cobrables a su vencimiento por su valor escrito mediante presentación en el Banco Central de la República Argentina o depósito en cuenta bancaria como si fuera un cheque.
- Nominativas o al portador.

Los interesados pueden adquirirlas participando en los ofrecimientos públicos que efectúa cada quince días el Banco Central de la República Argentina.

- Libres de todo gasto.
- Por montos mínimos de v\$. 50.000 y en múltiplos de v\$. 25.000.
 - A precios que permitan a los inversores a corto plazo obtener un interés anual atractivo

El Banco Central de la República Argentina, en su carácter de Agente Financiero del Estado Nacional, llama a

LICITACION PUBLICA

los días 6 y 21 de junio para suscribir Letras de Tesorería de la Nación, de las características indicadas.

Las propuestas podrán ser presentadas en el Banco Central de la República Argentina, casas bancarias del país, instituciones financieras y comisionistas de bolsa, y deberán obrar en poder del Banco Central de la República Argentina antes de las 13 de las citadas fechas.

CONSULTE A LOS BANCOS, INSTITUCIONES FINANCIERAS, COMISIONISTAS DE BOLSA O AL

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO NACIONAL

PRIMERA PLANA

ES EL HILO QUE UNE LA ARGENTINA
CON EL MUNDO

Suscriba a sus amigos lejanos

CHEQUES o GIROS

a la orden de

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Perú 367 - Piso 1º

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

TARIFAS ANUALES

	Dólares	Dólares
	Vía ordinaria	Vía aérea
Bolivia, Brasil, Chile, Pa- raguay, Perú, Uruguay	30	40
Otros países de América	30	55
Europa, Africa, Asia, Oceanía	30	60

preferimos una república presidencialista antes que un Rey bastardo."

Nacido en Francia, educado en Gran Bretaña y Alemania, unido por matrimonio a la Princesa Irene, don Carlos Hugo de Borbón-Parma probablemente ganaría en este torneo por el trono. En un castellano limpio, sin acentos, el Príncipe, de 38 años, a quien el Gobierno no admite como ciudadano español, contó a Primera Plana sus años de estudiante de Derecho en la Sorbona, y de Ciencias Económicas en Oxford, los meses pasados en una mina de Asturias y su trabajo en un Banco de Francfort.

"La juventud española no encuentra vías practicables para expresar su sentido político e intervenir en la vida pública —sostiene—. El problema se hace sensiblemente agudo en la Universidad. Si no se dan causas para entusiasmar a la juventud y hacerla copartícipe en la construcción del mundo moderno, tiende a manifestar de un modo sentimental, para romper unas barreras que no puede franquear sin presión. Ahí tiene usted lo que está ocurriendo también en Francia, en Italia, en Alemania."

El Príncipe, alto, delgado, habla con rapidez; "La monarquía ha sido establecida por las leyes, pero hace falta que el pueblo la acepte, que la Ley Constitucional pueda transformarse en una realidad viva. Las leyes valen en la medida en que se les da vida, en que se vinculan al pueblo. El peligro de toda reforma política es producir fórmulas muertas".

Los partidos, en crisis

Don Carlos Hugo enciende un cigarrillo y desliza preguntas sobre la República Argentina en la chimenea de su Secretaría política, instalada en un edificio de departamentos, situado frente a la Embajada de los Estados Unidos; arde el fuego que caldea el salón de los últimos fríos primaverales. "El problema político de nuestro tiempo —añade— es el de la representación. El régimen de partidos está en crisis en todo el mundo. España debería presentar a América, en los años venideros, una fórmula política, moderna y aceptable, de representación popular, que pudiera servir de piloto para otros ensayos que están a punto de nacer y ya se entreen en las tremendas transformaciones del mundo actual".

En la ciudad navarra de Estella aún resuenan los vivos al Príncipe, a quien el Gobierno ha aconsejado, una vez más, permanecer en Madrid, lejos de sus partidarios.

Son los mismos carlistas a los que se refería un artículo de la *Nueva Gaceta Renana*, aparecido en 1849. "El carlismo —señalaba— tiene bases auténticamente populares y nacionales de campesinos, pequeños hidalgos y clérigos. Entretanto, el liberalismo está encarnado en los militares, las nuevas clases capitalistas y agiotistas, la democracia latifundista y los intelectuales secularizados, que en la mayoría de los casos piensan con cabeza francesa o traducen, embrollándose, del alemán".

Quien así escribía subió luego a la fama. Se llamaba Karl Marx. ♦



BUENOS AIRES LAS PALMAS

IBERIA
 inaugura su 3^{er} vuelo
 semanal a Europa
 con una sola
 y exclusiva escala:
 Buenos Aires - Las Palmas

YUSTERO

IBERIA, Líneas Aéreas de España, inaugura su nuevo vuelo semanal a Europa con una sola y exclusiva escala: Las Palmas! Sí, IBERIA, la única compañía que une directamente Buenos Aires con Las Palmas, le ofrece a Ud. la atracción de comenzar su excursión a Europa en una Isla de ensueño. Allí Ud. gozará de un permanente sol

de primavera, playas tibias, frontón y toda clase de deportes acuáticos. Montañas, huellas emotivas de los famosos Atlantes y además todas las ventajas de un puerto franco para comprar más barato todo lo que quiere. No pierda la oportunidad! Su billete de viaje para Europa incluye una Isla de ensueño si Ud. viaja por IBERIA.



Consulte a quien más sabe de viajes: su Agente de Viajes I.A.T.A. o a IBERIA, Líneas Aéreas de España - Av. Pte. R. Sáenz Peña 947
 Tel. 35-2056/9 - Bs. As. - Ezeiza: 650-0393 - En CORDOBA, Galería Ames, Buenos Aires 180 - En ROSARIO: Sarmiento 819, 3^{er} piso, Edif. Travella
 En PARAGUAY 25 de Mayo 161/65, Asunción.

Desde un sillón hasta el completo equipamiento de su empresa



Si lo que usted necesita es un nuevo sillón para su secretaria... lo tenemos.

Si usted desea poner en manos expertas el completo equipamiento de su empresa, despreocupándose de todo... póngalo en nuestras manos!. Ya sea para ayudarlo a elegir un nuevo sillón o para proyectar el equipamiento de sus oficinas todavía vacías... estamos a su disposición.

Nosotros podemos ocuparnos de todo. Nuestros técnicos especializados no dejan escapar ningún detalle: colocamos tabiques, instalamos el aire acondicionado, los teléfonos y los intercomunicadores, diseñamos muebles, elegimos las cortinas y alfombrados, supervisamos las obras de albañilería, seleccionamos los ceniceros exclusivos, estudiamos el mejor aprovechamiento de sus metros cuadrados...

Si su problema es un sillón o el equipamiento de su empresa... llámenos al 31-3128. Licencia Harvey Propper.



The First National Bank of Boston - Sucursal Flores / El proyecto y dirección de obra estuvo a cargo de los arquitectos Dodds y Cattaneo.

Eugenio Diez

S.A.

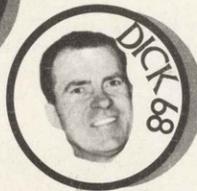
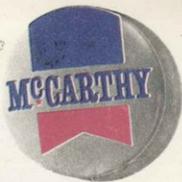
División Equipamiento de Empresas

Paraguay 757 - Teléfono 31-3128

Administración: Paraguay 755-piso 1º/Departamento Técnico: Paraguay 755-piso 3º

Estacionamiento sin cargo en Esmeralda 941

Elecciones en USA:



La Guerra de los botones

Hubert Humphrey, montando en el frente de la Iglesia Metropolitana Bautista de Washington, declaraba a sus devotos partidarios: "Yo no estoy con la *banda del dinero*; y es una dura pelea, amigos, porque estamos sin fondos y al borde de la desesperación". Era en 1960; Humphrey postulaba la Presidencia de la República y su pelea era, en efecto, tan dura, que sucumbió ante la bien financiada y bien organizada campaña de John F. Kennedy.

Ocho años y doce días más tarde, Humphrey se reunía amigablemente con la *banda del dinero* en uno de los restaurantes más exclusivos de Nueva York —la Sala de Caza del Club de los 21— para solicitar el apoyo financiero que le permitiera enfrentar a otro Kennedy, el Senador Robert, que, como él, persigue la candidatura del Partido Demócrata a la Presidencia de USA. Y la *banda del dinero* estaba pronta a sacar sus chequeras para socorrerlo.

La ocasión fue la convocatoria del Comité Nacional para la Nominación de Hubert Humphrey, una organización cuyos miembros podrían formar un verdadero *Quién es quién* de líderes de las finanzas y la industria del país. Copresidentes del grupo: John L. Loeb, de Loeb, Rhoades & Co., una de las mayores bancas de inversión en USA; y John L. Connor, ex Secretario de Comercio, actual presidente de la Allied Chemical Corp. Vicepresidentes: Edgar Kaiser, titular de Kaiser Industries Corp.; James W. Walter, *chairman* de Jim Walter Corp.; y William

R. Biggs, una personalidad de Washington que fuera directivo del Bank of New York, Julius Garfinckel & Co., Rand Mc Nally & Co. y Peoples Life Insurance Co.

La declaración del Comité describió a Humphrey como un ciudadano que "ha gastado la mayor parte de su vida como servidor público y es, en consecuencia, un hombre de limitados medios". Luego: "Necesita, entonces, un sustancial apoyo público". Y quienes estaban dispuestos a dárselo se proclamaban "un grupo de ciudadanos que advierten que el sentimentalismo y los gastos sin precedentes que se están destinando a la campaña electoral, han distorsionado la escena política". No hacía falta ser más claros: aunque no se mencionaron nombres, la referencia para el precandidato Robert F. Kennedy resultaba obvia.

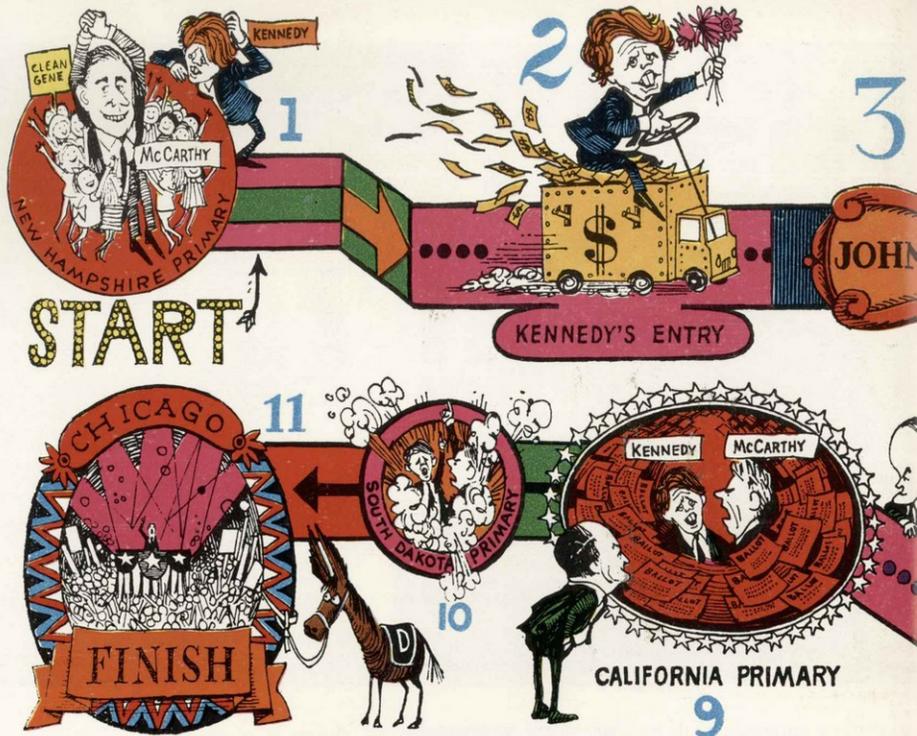
Y que los financistas detestan a Bobby no es un descubrimiento. Invariablemente han aprovechado todas las ocasiones que se les presentaron para proclamarlo. La más reciente, una encuesta del *Washington Post* entre 298 líderes empresarios, incluyéndolos todos los miembros del Business Council. De las 160 respuestas obtenidas, el 57 por ciento de los votos fueron para Richard Nixon; el 24 por ciento para Rockefeller y el 15 por ciento para Hubert Humphrey. Robert Kennedy tuvo que repartirse con Ronald Reagan, Eugene McCarthy y George W. Wallace los siete votos restantes. Y ni siquiera la *oveja ne-*

gra del Partido Republicano, Ronald Reagan, dejó de derrotarlo (por 19 contra 9) en una supuesta confrontación directa. La antipatía para ambos afloró en la respuesta de un adherente de Humphrey: "Si tuviera que optar entre Bobby y Reagan —dijo—, no lo pensaría mucho. Arreglaría mis valijas y me iría a vivir a Australia".

Porque toda la maquinaria del partido, dispuesta a la reelección de Lyndon Johnson, apenas si debió ser reacondicionada y aceitada para servir a un nuevo amo: el Vicepresidente Hubert Humphrey. Un ejemplo: la reciente encuesta entre los 137 miembros demócratas del Congreso de los Estados Unidos, que da a Humphrey el 65,7 por ciento de las simpatías de sus correligionarios, y a Kennedy el 16,1 por ciento (McCarthy 5,8 %).

Fara Bobby Kennedy ya fue un triunfo que en Omaha, Nebraska, la delegación del Partido Demócrata local aceptara escucharlo en el curso del mismo *dinner party* en que presertaron oídos a Hubert Humphrey. A pesar de que, como dijo el hermano de Ted Sorensen, puntero local, "este estado no es precisamente *Kennedylandia*".

Kennedy y Humphrey no aparecieron juntos. El Senador habló primero y se quedó poco tiempo, atacando apenas el plato que le había costado 35 dólares, como a todos los presentes; enseguida se marchó llevándose con él a su comitiva. Humphrey llegó 30 minutos tarde y exhibió una imagen diferente a la habitual: se presentó



Una de las razones que decidió al Presidente Lyndon Johnson el 31 de marzo a no postular la reelección fue la encuesta Gallup de la misma fecha, que reveló que el 52 por ciento de la muestra no aprobaba la manera de conducir la Presidencia, y que el 63 por ciento no aprobaba la política para el Vietnam.

El Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, decidió no competir contra Richard Nixon en las elecciones primarias, luego de una encuesta que encargó privadamente y que reveló que el ex Vicepresidente le ganaría por un nueve por ciento, al menos, en Oregon.

El Senador Robert Kennedy esperó los resultados de una encuesta, también privada, en California, antes de decidirse a salirle al paso a Johnson. La encuesta reveló que el 35 por ciento de los demócratas de California votarían por él, el 34 por ciento por Johnson y el 17 por ciento por McCarthy, en las primarias.

Las encuestas privadas son cada vez más frecuentes, y el Partido Republicano acaba de comisionar a Datamatics, Inc., del grupo Spencer-Roberts y Asociados, para que organice una serie de ellas en los 50 distritos claves y en los ocho estados decisivos. Se calcula que el GOP pagará por estos servicios por lo menos 400.000 dólares, unos 120 millones de pesos argentinos.

En cuanto a las elecciones primarias presidenciales, una vez el ex Presidente Truman intentó ridiculizarlas, calificándolas de simple "lavado de

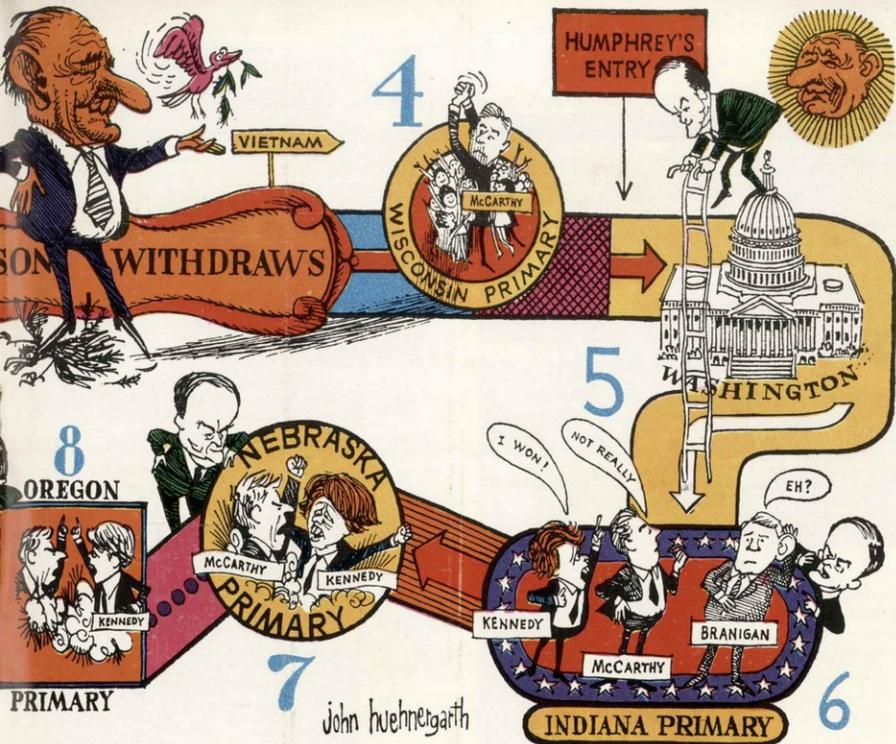
ojos". Y, ciertamente, después de un comienzo en que se trató, por su intermedio, de arrebatarle las candidaturas a los años de los partidos, la mayoría de los estados abandonaron su práctica y, aun donde están en vigencia, muchos candidatos finalmente nominados las ignoraron. Pero el Presidente Franklin D. Roosevelt usó a las primarias para demostrar que su popularidad no había declinado. Y, a pesar de su declamado desdén, Truman aseguró su nominación en 1948 por haber ganado en nueve de las primarias estatales. Cuatro años después, Truman se retiró luego de que el Senador Estes Kefauver obtuvo una victoria en la primaria inicial, en New Hampshire; más o menos lo mismo que ocurrió con Lyndon Johnson y Eugene McCarthy este año.

Esto ilustra un principio general de la política norteamericana: ganar las elecciones estatales primarias no asegura la nominación, pero una mala actuación es, generalmente, fatal. Las primarias demuestran la capacidad de cosechar votos de los candidatos y los partidos no pueden cerrar los ojos ante esta envidiable cualidad. Aun el inmensamente popular héroe de la guerra, Ike Eisenhower, tuvo que recorrer el camino de las elecciones primarias antes de llegar a la convención de 1952, para poder ganarle la nominación a Mr. Republican, el Senador Robert Taft. Y, en la actualidad, no cabe duda de que si Robert Kennedy no hubiera decidido afrontar este test de popularidad, su chance

para asumir la representación demócrata en noviembre sería nula.

Y no porque sus antecedentes sean más dudosos que los de Humphrey. Por el contrario, sus records en el Senado no podrían ser más parecidos: cuando Humphrey dejó su silla en 1963, luego de 16 años de actuación, el grupo ADA (Americans for Democratic Action) le dio a su carrera liberal un rating del 98 por ciento, señalándole sólo tres renuncios; apoyó la Ley de Seguridad Interna de 1950, que creó el Departamento de Control de las Actividades Subversivas para registrar a los comunistas; contribuyó a poner al PC fuera de la ley en 1958; y votó contra la ampliación de la Comisión de Finanzas del Senado para democratizarla, en 1963. Con sólo tres años de actuación legislativa, Robert Kennedy alcanzó un idéntico 98 por ciento, afectado por la única claudicación que le reconocen los liberales: se opuso a que la propiedad de los descubrimientos hechos por las empresas privadas en sus propios laboratorios de investigación pasara al Estado.

El Comité de Educación Política de la AFT-CIO, de orientación igualmente liberal, adjudica a los dos legisladores idéntico rating del 100 por ciento. Y hasta existe similitud en la calificación de sus adversarios: el grupo derechista ACA (Americans for Constitutional Action) computa un uno por ciento de votos proconservadores para ambos; el mérito de Kennedy consistiría en haber atacado el ahora atollido régimen de subsidios para los



John Huehnertgarth

gastos de las campañas de los candidatos presidenciales, un sistema que Humphrey defendía.

Si desde el punto de vista de las estadísticas y los organismos de militancia ideológica, los candidatos se parecen como dos gotas de agua, no es ésa la impresión de sus adictos, perfectamente escindidos y alineados. Y no lo es, tampoco, la opinión de los rivales del gop, que quisieran tener una idea definitiva del candidato que resultará de la Convención democrática, para decidir en consecuencia. Es más: se asegura que Nelson Rockefeller se animó a saltar a la arena política cuando entrevió la posibilidad de que el candidato oficialista fuera, finalmente, Robert Kennedy.

Un asistente de Rockefeller sostiene que si Bobby gana la nominación también lo hará el Gobernador de Nueva York. Sus razones:

"Si Humphrey aparece como vencedor, esto ayudará a Nixon. Hubert representa al Gobierno y es contra el Gobierno contra quien ha estado cargando Nixon. De todos modos, como las encuestas demuestran que ninguno de los dos podría derrotar a Humphrey, no habría razones para desplazar a Nixon. La nominación de Bobby cambiaría todo, comenzando por la posibilidad de un debate televisado. No importa lo que Bobby diga; todo el mundo verá a su hermano en su lugar y una gran cantidad de republicanos no puede admitir la idea de otro encuentro Nixon-Kennedy. Además, Nelson podría introducirse entre

los votantes donde Bobby tiene su fuerte: los negros y los grandes núcleos urbanos".

Otra vez la inevitable mención a las encuestas; el asistente de Rockefeller daba crédito a la de Louis Harris, conocida el 8 de mayo, pero la de Gallup, publicada tres días después, discrepa en aspectos fundamentales. La primera otorga ocho por ciento de ventaja a Rockefeller sobre Kennedy y sólo dos por ciento a Nixon sobre el mismo rival; el mismo dos por ciento sería la ventaja que les llevaría a ambos (Nixon y Rockefeller) el candidato Humphrey. En cambio, los cómputos de Gallup dan:

Nixon vs. Humphrey	Nixon 39 % Humphrey 36 %	Nixon vs. Kennedy	Nixon 42 % Kennedy 32 %
Rockefeller vs. Humphrey	Rockefeller 40 % Humphrey 33 %	Rockefeller vs. Kennedy	Rockefeller 42 % Kennedy 28 %

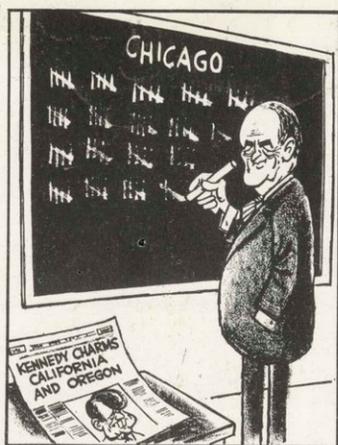
En el frente republicano, por lo visto, no aparecen grandes diferencias entre los candidatos. Los encuestadores han computado incluso un idéntico 67 por ciento para las virtudes sobresalientes de Rockefeller y Nixon: el primero "ha sido un buen Gobernador de Nueva York"; el segundo "tiene experiencia en Relaciones Exteriores". Y más del 50 por ciento tiene un par de críticas para adilgarles: Rockefeller "no se explicó con claridad en una serie de asuntos" y Nixon

"perdió demasiadas elecciones". Es lo que en USA llaman un *born loser* (perdedor nato), aunque muchos estén pensando ahora que eso puede cambiar, en vista del éxito que lo acompañó en las elecciones primarias "ocho años después de su ajustada derrota a manos de John F. Kennedy, seis años después de que Pat Brown lo diera políticamente por muerto en California y dos años después de que Johnson lo tildara de postulante crónico", según *The New York Times*.

Por eso, ante la buena campaña del "nuevo Nixon", su sólida posición dentro del partido y su razonable buena colocación —cerca de Rockefeller— en las encuestas de popularidad, la chance del ex Vicepresidente parece definitiva, a menos que un revés de proporciones lo detenga esta semana en California. Los republicanos están ansiosos por conocer este resultado y los que puedan proporcionarles en las próximas semanas los encuestadores, porque su propia convención, en Miami, el cinco de agosto, precede a la de los demócratas, en Chicago, el 26 de ese mismo mes.

California debe decidir también, esta semana si serán sólo dos (Humphrey, Kennedy) o tres (con el agregado de McCarthy) los aspirantes a la nominación democrática. Estimaciones provisionales adjudicaban hasta la semana pasada (y suponiendo que Bobby se impusiera en California a sus dos correligionarios) los siguientes delegados convencionales a cada uno:

Firmes para Humphrey 290



Lou Grant © 1968 The Los Angeles Times Syndicate

Humphrey: "Bobby tiene el carisma pero yo tengo los delegados".

que el padre, desde que enfermó hace seis años, dejó de conducir a la familia—habla sobre todo lo que le preguntan y aun sobre lo que no le preguntan: "Yo uso todo mi tiempo, en estos tiempos, participando de la campaña de mi hijo, porque, ustedes saben, en este país hay más mujeres que hombres. Si consiguiéramos conquistar nada más que el voto femenino ya estaríamos a salvo. Claro, tengo que concurrir a muchos téés, lunchs y recepciones y tengo que hacer un esfuerzo para aparentar bien; después de todo, actuando en público, esto constituye una obligación. Como madre de un Presidente tengo que estar vestida con propiedad. No puedo llevar un estampado porque no fotografía bien. La influencia de la tv es siniestra: no puedo exhibir en California el mismo vestido que me vieron llevar en Indiana. Esto significa, lógicamente, más vestidos. No es cierto que Teddy sea mi favorito, por encima de Bobby o John; lo que yo he dicho es que es más vital, que tiene la auténtica *jote de vivre*. Bobby mantiene una gran disciplina sobre sí mismo y siempre quiere hacer aquello que corresponde. Tiene toneladas de iniciativas, toneladas de coraje, toneladas de ideas. Ustedes recordarán que estubo en el Comité contra el crimen. Allí peleó contra los criminales y puedo asegurar que Bobby sabe muy bien cómo tratarlos. Luego, cuando fue Secretario de Justicia supo enfrentar también a los gangsters, otra pesada tarea como ustedes

comprenderán".

Y enseguida, un increíble testimonio de la conducta del clan Kennedy: "Nuestra idea de las vacaciones no es ir a la Riviera y tirarnos a tomar el sol. Nuestra idea es ir siempre a algún lugar donde se esté operando una revolución y ver todo con nuestros propios ojos. Nos critican que gastamos mucho dinero en la campaña. ¿Y qué? Es nuestro propio dinero y somos muy dueños de gastarlo como nos parezca. Si usted tiene el dinero, usted lo gastará para ganar. Y cuanto más dinero pueda tener a su alcance, más gastará. Los Rockefeller son como nosotros en eso: tenemos muchísimo dinero para gastar en nuestras campañas".

Pero los Rockefeller quieren presentarse ahora de otra manera, y, en el manifiesto que siguió a la proclamación de la candidatura, los directivos de la campaña solicitaban apoyo económico al público: "¿Un Rockefeller pidiendo plata?" —se preguntaban—. "Sí, porque no queremos que nos acusen de estar comprando al país con nuestro dinero." Una tontería, por supuesto, una nueva prueba de que Rocky, en su afán de presentarse como la contrafigura de Bobby, incurre a veces en extremos ridículos. Sus vacilaciones lo llevaron en el pasado a ocultar a su segunda esposa, el obstáculo visible para su primera nominación, y a exhibirla ahora. Así como la familia gastó una fortuna en borrar con la ayuda de especialistas en imagen pública la



El nuevo Nixon: ¿Postulante crónico?

leyenda negra del apellido, Rocky parece ahora dispuesto a gastar lo que haga falta por borrar el estigma de su divorcio, hace cinco años, y se empeña en exhibir el sobrenombre de su mujer —Happy— como a la más justa y lógica consecuencia de su propia conducta matrimonial.

Happy Rockefeller es ciertamente adorable y su ingenuidad le permite mostrarse casi tan imprudente como Rose Kennedy en la exhibición de su riqueza: una reciente entrevista que le hizo *The New York Times* giró, en buena parte, sobre el brazalete que había lucido en una velada de gala en Buffalo; cuatro agumarinas rectangulares insertadas en los pétalos de oro de una flor gigantesca, que diseñó para ella María Martins, la viuda de un Embajador brasileño.

Obviamente, las esposas de los otros candidatos no despiertan una expectativa parecida, y la pobre Abigail McCarthy acaba de retirarse de la campaña porque enfermó de úlcera. No fue la única adversidad en el periplo de McCarthy. Porque luego de las primeras victorias sobre Johnson, cuando polarizaba la oposición pacifista, los primeros encontronazos con Kennedy lo hallaron desorganizado, desorientado, malgastando el 50 por ciento de su tiempo en charlas con minúsculos grupos de clérigos, amas de casa, estudiantes secundarios y granjeros que significaban, en cifras, muy pocos votos, y, operativamente, una gran dispersión. Un ejemplo: le habían programado un acto en la Universidad de Notre Dame pensando en sus 7.000 estudiantes, pero el sábado

a la noche, cuando llegó, había sólo 125 personas. Y como dicen los expertos: los candidatos deben cuidarse de aparecer en los lugares equivocados o en los lugares adecuados pero a destiempo.

No obstante, McCarthy no caía en el desaliento y proclamaba: "La campaña de Bobby es como un incendio en la llanura: arde sólo la superficie; la mía es como un incendio en una mina de carbón: puede arder por seis meses".

No hubo que esperar tanto: la semana pasada, en Oregon, venció a Bobby Kennedy y cosechaba el 43 por ciento de los sufragios. En buena parte, mérito del nuevo director de su campaña, el abogado Thomas Finney, de 43 años, quien de inmediato se aplicó a reorganizar los sistemas de colectas de fondos, el uso de los espacios de radio y televisión y la agenda de actividades diarias del candidato, que maneja personalmente. Ciertas aproximaciones de Finney con Johnson y Humphrey hicieron cundir la sospecha de que alguna alianza estaba en marcha, pero el nuevo cerebro de McCarthy escribió, especialmente para uno de los discursos que el candidato pronunciaría enseguida, un párrafo lapidario: "En el momento exacto en que la política exterior norteamericana era más desastrosa, el Vicepresidente Humphrey fue su mayor apologista".

Lo que no quiere decir que el calculador Humphrey, más allá del despecho, no haya hecho algo por empujar una buena porción de los votos que se esperaban para él en Oregon

(y que no necesitaba, puesto que él no estaba allí inscripto oficialmente) hacia el molino de McCarthy, la más efectiva manera de detener a Kennedy, el enemigo común. El enemigo que ahora McCarthy ataca frontalmente ("Continúa reclamando para Norteamérica el liderazgo moral del planeta, como lo hacía Foster Dulles") en vista de que los juegos de ingenio y las sutilezas no son su fuerte.

Por eso Paul Newmann hace bien en decir, cuando se sube al techo de algún auto para lanzar sus arengas: "Hay que ser serios. Yo me he lanzado a esta campaña porque me he tomado la cosa en serio. Y apoyo a McCarthy porque es un candidato serio". Claro que no tanto como para que no lo apoyen también Dick Van Dyke y su libretista Carl Reiner, y Robert Vaughn (Napoleón Solo).

No se sabe a favor de quién está Ilya Kuriakyn, pero hay muchos otros artistas que exhiben sus preferencias: Frank Sinatra, el más notorio, como que organizó para el pasado 22 de mayo un show espectacular en el Oakland Coliseum Arena, de San Francisco, a las 8 p.m., a razón de 25 dólares, como contribución para el Circulo Dorado, lo que daba derecho a presenciar el show pre-cocktail; por 100 dólares más por pareja se podía acceder a la copa de champagne, y a verles el pan-cake de cerca a las estrellas.

Con su actitud de apoyo a Humphrey, Sinatra ha disuelto prácticamente el clan. La razón puede llamarse "una vieja amistad de años" o "no me gustó como Bobby Kennedy se metió con los garitos cuando era Secretario de Justicia". De cualquier modo, *La Voz* hizo decir a través de sus ecos que se uniría a Bobby, como lo hizo con su hermano John, si finalmente gana la nominación.

Sería la oportunidad para reencontrarse a su antiguo clan, que, salvo algunas abstenciones (Dean Martin y Joev Bishop se declaran apolíticos), está con Bobby. Ya lo han hecho saber Shirley McLaine, Sammy Davis Jr. y Peter Lawford, éste divorciado de la hermana del candidato. En cuenta a Andy Williams, que fue advertido por su manager de la conveniencia de "no meterse", ya desechó el consejo: Hay que encontrar una imagen para Estados Unidos de Norteamérica. Y la gente no cree que Nixon pueda ser inflado hasta tanto: ni Humphrey. El único con calidad de estrella es Bobby". Por otros caminos llegaron a la misma militancia Jack Lemmon, Gene Kelly, Gregory Peck, Bing Crosby, Nancy Wilson y Rod Steiger.

Rod Steiger dice: "Yo no entiendo mucho de política, pero tengo amigos en Washington que me cuentan lo que pasa. Esos amigos me han dicho que cuando murió John Kennedy mucha gente joven y talentosa comenzó a hacer sus maletas para marcharse del Gobierno. Yo creo que el ascenso de Bobby al poder es la única oportunidad para que todos esos jóvenes con talento desembaouen". Seguir todos los indicios no lo harán por ahora. La roca seguirá arrugándose en las valijas. ♦

[Julían Delgado]

1958

1010

*dos consideraciones en torno a la
inauguración de nuestra nueva sede*

*a) uno cero uno cero o bien mil diez
Libertad 1010*

*(estábamos en la misma calle pero al mil doscientos
cincuenta y tantos)*

*hay quienes prefieren decirlo de este modo: diez - diez;
de una u otra manera se trata de nuestra nueva sede:*

Libertad 1010

*b) en Libertad 1010 presentaremos, a partir del tres de junio,
tres nuevas series de equipamiento empresario, con
la más actualizada tecnología del acero,
del aluminio y del plástico moldeado.*

STILKA BURÓ

Amueblamiento para empresas y oficinas.

Tel.: 42 - 4085 - 41 - 3084

Historia del Peronismo



LA PLATA CAMBIA DE NOMBRE

La Segunda Presidencia - V

Los restos de Eva Perón fueron depositados en la ccr, en la tarde del 11 de agosto de 1952, mientras los oradores designados oficialmente para despedirlos preparaban sus carillas. El locutor de Radio del Estado, con su voz engolada, anunció que a partir de ese instante, "por decisión del Ministerio de Comunicaciones, y en memoria de la excelsa personalidad de la extinta, todas las emisoras del país silenciarán sus transmisiones por una hora".

Cumplido el homenaje, inició la serie de discursos el Ministro del Interior, Angel Gabriel Borlenghi, quien sorprendió a todos con una frase poética: "Llora este pueblo, sí; pero como lloran las montañas que ofrecen a la Naturaleza su turbulento caudal del nuevo río, cuando las parte el cataclismo. ¡Eva Perón!, mártir del trabajo, eminencia de la justicia, santa de la protección, cielo de los humildes, sol de los desamparados, hada de los niños". Era el homenaje de uno de los pocos Ministros a quien Evita no había podido manejar a su antojo, y cuya permanencia en el Gabinete parecía inamovible. Borlenghi insinuó esa particularidad en otra frase: "Eva Perón fue, en la orquestada organización del Gobierno, el diapasón de la pureza del movimiento justicialista. Quien no afinaba con ella, desafiaba con el tono popular del peronismo".

Por su parte, Alberto Teissaire no quiso ser menos en el terreno de oratoria y leyó este párrafo: "A tu conjuero se deshicieron en hilachas las construcciones de la maldad y la arquitectura del odio. Y mientras la luz de tu espíritu se hacía claridad en la vida de tu pueblo, tu carne se abatía consumida en la llama de tu propio fervor". Rodolfo Valenzuela, presidente de la Corte Suprema de Justicia, advirtió en su discurso que "con el alejamiento de Eva Perón, los jueces argentinos echamos de menos un código de amor incomparable, un estrado de serenidad y de buen juicio".

La Senadora Juanita Larrauri se dirigió en términos más emotivos: "Jamás señora Evita, en la historia del mundo,

tantos lloraron con tantas lágrimas una pena tan honda para su corazón". Y, finalmente, le tocó al titular de la Cámara de Diputados, Héctor J. Cámpora, rescatar del olvido el clásico discurso de despedida, cargado de lugares comunes y frases hechas. Una de ellas decía: "Juremos proseguir las enseñanzas y la obra al borde mismo de su tumba, de la mujer argentina por antonomasia, cuyo corazón debiera conservarse para darnos la ilusión de que escuchamos los latidos que acompañaron su ascensión a todas las azules idealidades".

¿La Plata, por qué?"

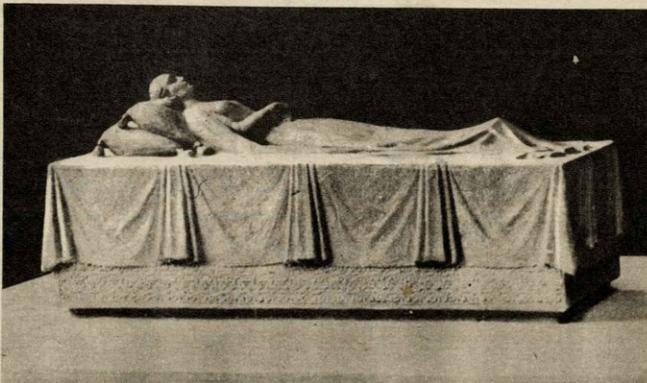
La muerte de Evita desencadenó un verdadero certamen de homenajes, al que no serían extraños los funcionarios estatales y menos aún los legisladores oficialistas de todo el país. Los primeros en adelantarse a proponer que "una ciudad importante lleve el nombre de la ilustre extinta" fueron los Diputados de Buenos Aires.

La campaña fue iniciada por *El Laborista*, en su edición del 5 de agosto, y decía así: "Entre las poblaciones bonaerenses se ha observado un movimiento latente en favor de la atribución del nombre de Eva Perón a una de las ciudades provinciales. Es un homenaje a la ilustre hija de Buenos Aires, a la que la población bonaerense se siente con derechos a honrar. Piden unos que sea San Nicolás, otros Junín, otros La Plata; hace un mes se pidió que fuera Quilmes. Por supuesto, todas las progresistas ciudades del gran estado argentino son dignas de la memoria de Eva Perón".

"Unas ciudades provinciales, como Junín, tienen nombres de resonancia histórica americana y hasta mundial, que el pueblo argentino desea respetar; otras, como Bahía Blanca, son casi denominaciones topográficas, consignadas en todos los mapas del mundo. Sin duda, es preciso que la eliminación de un viejo nombre no implique lesión histórica ni geográfica alguna, y que la ciudad elegida, siendo todas dignas, posea además cierta condición representativa provincial. Con esto se nombra a La Plata, capital de la provincia. ¿Qué significa el nombre de La Plata? ¿Quién se lo dio a la ciudad que lo lleva?", se preguntaba el diario.

Ese mismo día, la rama femenina del Partido Peronista envió un memorándum al Gobernador Carlos Vicente Aloé, en el que se solicitaba el nombre de Evita para La Plata. Al día siguiente, *El Laborista* insistió: "¿Qué es pues lo que perpetúa el nombre de La Plata? Una costumbre, nada más. Si algo puede agregarse, es que se trata de una costumbre irreflexiva. ¿La Plata, por qué?, dijo Pellegrini al comunicarsele el nombre de la ciudad".

En otro artículo, el diario oficialista arriesgaba una teoría sobre el origen del nombre: "Apareció un consorcio extranjero, patrocinado por la oligarquía nativa, para la erección de la nueva ciudad. Sus cuentas no marchaban bien al comienzo. Pero la Nación había garantizado la ganancia a los extraños, como lo hacía siempre, ya que entre los extraños se mechaban los oligarcas argentinos. El nombre de La Plata, consciente o inconscientemente, recuerda el aspecto financiero



El sarcófago donde iban a ser depositados los restos.



Cámara: Los homenajes en vida.

de la aventura platense. La Plata debió ser símbolo de una reconciliación nacional y se convirtió en el eje del más grande escándalo administrativo del país. Los oligarcas y sus paniaguados tomaron al pie de la letra aquello de plata. He aquí pues como el nombre de La Plata, por más que tenga a su favor un prolongado uso rutinario, evoca más bien la etapa del entreguismo y la antipatria en la República".

La campaña dio resultado y el 8 de agosto la Legislatura de la provincia de Buenos Aires aprobó, por acuerdo de ambas Cámaras, rebautizar a la capital bonaerense. Esa misma ley, que calificaba a la ciudad de La Plata como "un prodigio argentino", obligaba también a denominar Eva Perón a una escuela de cada distrito provincial, y a un aula en cada una de ellas.

El texto oficial

Simultáneamente, la Unión Repartidores de Kerosene presentaba un proyecto en la ccr, reclamando que la casa situada en la calle San Martín 70, de Junín (donde naciera Evita), fuera declarada solar histórico.

Adhiriéndose a los homenajes, la

Universidad de Buenos Aires decidió imponer en la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini, y en el Colegio Nacional Buenos Aires (ambos a su cargo) la utilización de *La razón de mi vida* como texto obligatorio. Según esa disposición, el libro de Evita serviría a los alumnos de tercer año para lectura, ejercicios de ortografía y sintaxis; a los de cuarto, como ejemplo literario; a los de quinto, como repaso; y a los de sexto, para monografías y concursos. Finalmente, *La razón de mi vida* iba a servir como complemento de los cursos de Historia Argentina, Derecho, Instrucción Cívica y Economía Política.

Pero la imposición de ese libro no se detenía allí. Recomendado por los profesores, de acuerdo con las "sugerencias" del Ministerio de Educación, también fue incluido en los programas de estudio de los colegios secundarios estatales, y en no pocos establecimientos de enseñanza privada.

El Club Estudiantes

La tirada de *La razón de mi vida* llegó a 1.388.852 ejemplares, según el testimonio de la empresa editora Jacobo Peuser, y la mayor parte se distribuyó, al principio, en entidades de bien público, dependencias estatales y asociaciones culturales y deportivas. Esto originó algunas reacciones desfavorables, como la de la comisión directiva del Club Estudiantes de La Plata, que dispuso guardar todos los ejemplares recibidos (dos millares) en el sótano de la sede social, negándose a ofrecerlos entre sus asociados.

De nada sirvió que el club pagara íntegramente la factura de esos ejemplares, pues una infidencia reveló la maniobra y la entidad fue intervenida. Los directivos de Estudiantes, en su mayoría antiperonistas, se habían sentido heridos por el inminente cambio de nombre de la ciudad y temían que esa disposición alcanzara finalmente al propio club, al que se obligaría a llamar Club Estudiantes de Eva Perón.

La venta del libro (la edición popular costaba 9 pesos, y la encuadernada 16) era cuidadosamente controlada por funcionarios de la Fundación, quienes recorrían las librerías para verifi-



Espejo: No lo dejaban hablar.

ficar si se lo exhibía en forma visible y si la cantidad de ejemplares recibidos concordaba con la cuota asignada.

Al cumplirse el primer mes de la muerte de Evita, el 26 de agosto de 1952, la ccr organizó una gigantesca marcha de antorchas. Silenciosamente, la multitud volvió a desfilarse otra vez por las calles céntricas y desembocó en la ccr, para rezar oraciones "por el descanso del alma de Evita", cerca de la tumba provisoria.

El homenaje popular

El gran homenaje, sin embargo, iba a efectuarse dos meses después, el 17 de octubre, cuando la central obrera decidió "dedicar la fecha a la memoria de la señora". Ese día, ante un imponente auditorio, José Espejo intentó en vano pronunciar un discurso: grupos de obreros apostados cerca del palco oficial comenzaron a silbarlo en una evidente acción coordinada.

Tres días después, Espejo debió renunciar a la Secretaría General de la ccr, y fue reemplazado por el representante del Sindicato de Trabajadores de Farmacias, Eduardo Vuletić. La caída de Espejo había sido precipitada



Un tranvía platense con el nuevo nombre, y las maquetas del monumento: El Descamisado y Evita.



El descanso provisorio, en la CGT. Pero Eva ya no estaba allí.

por los obreros metalúrgicos, quienes soportaban un conflicto gremial y eran perseguidos por la Policía, ante la actitud pasiva de la central obrera.

Ese 17 de octubre, el tradicional balcón de la Casa Rosada, desde donde Evita solía arengar a los peronistas junto con su marido, permaneció cerrado. Una bandera argentina con crepiones colgaba de ese lugar, detrás de un gran retrato de Eva Perón. A la tarde fue leído uno de los capítulos de su libro póstumo e inédito *Mi mensaje*, que ella había titulado "Mi última voluntad". En él, Evita instituyó como heredero de sus bienes "al general Perón, en primer término, y después al Pueblo".

A su vez, Perón anunció que la "Fundación Evita" (nuevo organismo, colateral de la Fundación Eva Perón) se haría cargo de la administración de los dividendos de los dos libros de su mujer, y anticipó que las joyas que ella había lucido (y que le pertenecían) iban a ser depositadas en un museo a construirse dentro del proyectado monumento. "En carácter de garantía —dijo— para los préstamos a otorgarse a las familias humildes que decían construir sus viviendas."

El monumento

La construcción del monumento a Eva Perón había sido aprobada por el Congreso nacional, a causa de un proyecto de la Senadora Larrauri. Al fundamentarlo, la legisladora exclamó en el recinto: "En estos instantes de grandeza argentina, en que está palpable la obra de Eva Perón, lo póstumo sería un agravio. Queremos levantarle un monumento en vida; queremos verla y que ella se vea perpetuada por nosotros, presente y eterna, contemporánea y a posteridad".

Tras cinco sesiones de discursos laudatorios, la ley quedó aprobada y se dispuso la erección del monumento en la zona céntrica de Buenos Aires, con réplicas en todo el interior. Para llevar adelante esa tarea fue nombrada una comisión nacional presidida por Juanita Larrauri, e integrada por Teissaire, Apold, Cámpora, Roberto Dupeyrón y Delia Parodi, la que se reunía en el Ministerio de Trabajo y

Previsión. Sus deliberaciones comenzaron en el Salón Dorado de ese edificio, el 17 de julio de 1952, y sus actas fueron cuidadosamente archivadas. En ellas se advierte la preocupación de la propia homenajeadora, según referencias de los miembros de la comisión, por obtener un lugar preferencial para su monumento.

La idea de la mayoría era levantarlo en Plaza de Mayo, pero las dimensiones proyectadas eran tan colosales que no parecía sencillo ubicarlo allí. Cámpora propuso una solución: "Se pueden demoler los edificios de la Intendencia Municipal y de *La Prensa*. No es muy difícil hacerlo..." Subiza, en cambio, pensaba en correr la Pirámide de Mayo. "La cambiaron tantas veces de lugar —dijo—, que no sería novedoso que se volviese a hacer." Otros proponían cambiar el lugar y sugerían el cruce de las avenidas de Mayo y 9 de Julio. Sin embargo, el deseo de Evita ("Quiero la Plaza de Mayo") no podía ser violado.

Finalmente, se eligió un solar situado en Avenida del Libertador, frente a la Facultad de Derecho y

Ciencias Sociales. "Este es el sitio apropiado —explicó un arquitecto del Ministerio de Obras Públicas—, porque estará rodeado de jardines y lucirá en todo su esplendor."

Otros técnicos lograron convencer a Evita de que no valía la pena "quebrar la hermosa perspectiva de la Avenida de Mayo, con el Congreso al fondo, pudiendo disponer del Barrio Norte, donde los oligarcas se morirán de rabia".

El autor de la obra

Para la imponente construcción se pensó en un escultor italiano, Leone Tomassi, quien había proyectado por su cuenta hacer la imagen del "descamisado". Tomassi esculpió la cara de Perón, vestido de obrero: con la camisa abierta y un gesto de lucha; pero esa idea no fue aceptada y se le ordenó modificarlo. El costo de la obra quedó estimado en 150 millones de pesos, aunque el Ministro de Obras Públicas, Dupeyrón, calculó que "hacer un monumento de 140 metros de altura, con una estatua de 53 metros y 16 figuras de 5 metros de alto cada una, cuesta más de 400 millones". Es que el conjunto de la obra era más grande que la Estatua de la Libertad, y la Basílica de San Pedro; y casi tan alto como la Pirámide de Keops. Su costo se encarecía por los 50 mil dólares que debían invertirse en mármol de Carrara.

Cuando los cimientos ya habían sido colocados y la gigantesca estatua estaba a punto de ser embutida en el encofrado, en setiembre de 1955, se produjo el derrocamiento de Perón. Ese lugar sirvió, entonces, para hacer una gran fogata con todas las fichas de afiliados del Partido Peronista y con todos los emblemas y afiches del Presidente derrocado. ♦

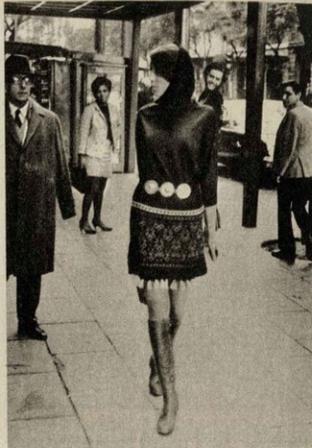
Copyright Primera Plana, 1968.

Próxima nota:

La U. E. S.



Guardia del Partido Peronista Femenino, en el primer aniversario.



Piel para hombres; chicos con puntillas; mujeres con botas: ¿Llegó la hora de la sensatez?

Moda invernal: La costosa sobriedad

Es un torbellino que comienza a crecer en el mes de setiembre, cuando los responsables de un puñado de boutiques, los estilistas de las casas de confección y los creadores de la *haute couture* local recorren los primeros tramos de un operativo que repiten cada año: la creación de la moda invernal. Los iniciados saben que el fin del misterio bordea la segunda quincena de marzo, con la presentación de los desfiles. En ese momento, un centenar de novedades, una decena de exotismos, nubes de arbitrariedades, acucian a quienes se proponen renovar el guardarropas. Ahora, sesenta días después de la eclosión, los argentinos eligieron

la cara con que recibirán el invierno: en casi todos los casos fue el triunfo de la sobriedad.

Esta victoria favoreció, claro, una afilada inclinación hacia la calidad. Los expertos husmearon que habría problemas: "La moda de este año es cara", fue la certidumbre que cosquilleó a los compradores. "La venta anda floja", repitieron media docena de propietarios de boutiques. No es para menos: algunas prendas *dernier cri* amenazan con desmoronar el presupuesto de los desprevenidos. Los jumpers de cuero que asomaron en las colecciones son ideales para completar una tenida sport, pero su precio no baja de los 15 mil pesos. La semana pasada, Marilú (Florida al 700) mostró en sus vitrinas algunos modelos tipo gitano, un estilo que escala posiciones silenciosamente: un vestido de organza negra con volados en las mangas; su escote cuesta 75.000 pesos. El nuevo uniforme —capas, botas, blusa con jabot y faldapantalón—, que adoptaron en forma unánime las jovencitas, se cotiza entre 50 y 70 mil pesos.

Los menos sorprendidos con estos cambios son, seguramente, los hombres: la moda masculina, no tan cambiante, siempre escamoteó la posibilidad de componer conjuntos atractivos y no muy caros. "Para nosotros eso no es posible", explicó el decorador Aldo Trovato, que desconfía de las bondades del *prêt-à-porter*. Por eso, Iotti puede imponer camisas a 8 mil pesos o Mc Taylor corbatas italianas a 5 mil, sin que sus clientes protesten demasiado.

De abajo para arriba

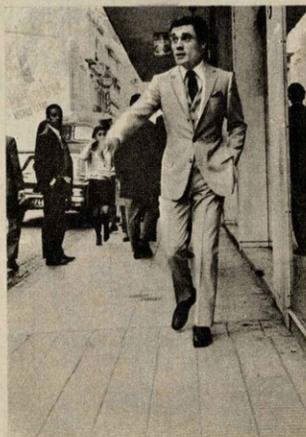
Quizá no todas las mujeres coinciden en cuál es el mejor modo de estar *à la page*. Es probable que los largos de las faldas varíen según los gustos,

que los colores brillantes sostengan una guerra sorda contra el negro. Para encontrar la homogeneidad, para descubrir que este año lo distinto está en cualquier lado menos en los pies, basta bajar la vista: ahí están las botas; no importa el material, ni siquiera el modelo. Pero tienen que ser botas.

El furor que desató este tipo de calzado no respetó ningún obstáculo. Ni siquiera el clima templado que en el mes de abril hacía sufrir a las elegantes, que se calcinaban enfundadas con cuero hasta las rodillas. El precio *standard* de un par de botas de cuero, de caña alta, oscila entre diez y quince mil pesos. La zapatería Peruggia —que vende entre quince y dieciocho pares diarios— las ofrece en 20 mil, igual que Raffilú; en cambio, Vendée (concesionaria de Christian Dior) reduce el costo a la mitad. Hay enfervorizadas que llegan a pagar 28.900 pesos por un



Midifaldas: No al misterio.



De espaldas a la audacia.

VIDA MODERNA

modelo confeccionado en tela elástica francesa, que trepa hasta la mitad del muslo. Para las que no se decidan a invertir estas sumas, existen réplicas de plástico (algunas muy aceptables) a 4.500 pesos.

"Yo las presenté hace dos años; ahora cada vez que las veo por la calle me parecen un horror", se inquieta Nelly Grossi, propietaria de La Solderie. Es que las capas que asolaron el último invierno europeo invadieron Buenos Aires. Las clásicas, en paño azul o negro, tienen deliberadas reminiscencias militares, y para algunas audaces suelen prolongarse hasta la media pierna. En las boutiques de la calle Santa Fe, las reversibles cuestan entre 11 y veinte mil pesos.

Dedé (en Maipú al 900), uno de los reductos preferidos por las entusiastas del *prêt-à-porter*, se olvidó definitivamente de las fantasías hippies y encandiló a sus clientas con la reproducción de un modelo de Yves Saint Laurent: franela gris, mangas paisana e inocentes aplicaciones en el escote de picot blanco (14.900 pesos). También en franela gris está confeccionado el traje a lo Bonnie, sin cuello, con falda ligeramente evasée (32 mil pesos). Curiosamente, uno de los fracasos más estrepitosos fueron las boinas de Bonnie, que según los idóneos estaban destinadas a saturar el mercado en un mes. Es probable que la derrota se deba a la hostilidad indiscriminada que sienten las argentinas por todo lo que pertenece al rubro bonetería: el año pasado, una tímida aparición de las *cloches* (ladeadas sobre un ojo, como las usaba Greta Garbo) sólo consiguieron posarse sobre las cabezas de pocas excentricas que, para colmo, soportaron duros epitetos en la calle.

Por su parte, La Solderie se volcó hacia el estilo de los años 30, y pobló su colección de maxifaldas y midifaldas, que devuelve a las mujeres un aire romántico y las empapa de un clima lánguido. Al parecer, sin embargo, ellas dudan, al menos masivamente, de la eficacia de los misterios, porque las ro-



Fridl Loos viste a las maduras.

dillas siguen al desnudo. Pero los frios, o las ganas de cambiar, alargaron en cinco centímetros, como mínimo, las midifaldas del verano.

Finalmente, las pieles abandonaron la monotonía. Charles Calfún (Florida al 900) arrasó con las últimas resistencias de las fieles "al tapado de visón, el sacón de astracán y la nutria para la mañana" cuando mezcló zorros rojos con ocelotes y visones con panteras para alcanzar texturas tipo *tweed* o espigadas. Los precios van desde los 80 mil pesos hasta casi el infinito. Las jovencitas, con menos posibilidades monetarias, pusieron de moda el guanaco y los pelajes más o menos folklóricos, que en América del Sur no son caros y en Europa hacen tremolar a todas las exquisitas.

El dueño de una cadena de negocios del sector álgido de Santa Fe —entre Callao y Montevideo— enunció para



Iotti: Anorak de zorro marrón.

Primera Plana los éxitos más encumbrados:

- Conjunto de falda-pantalón y chaleco. Las variedades son innumerables: Etcétera (en la galería del Este) expone uno realizado en piel de simpáticos hamsters. Otros, menos fulgurantes, confeccionados en lana, se venden en Mc Koll's a 9.900 pesos.
- Faldas de gamuzón (4.000 pesos).
- Blusas y vestidos con *jabot*. Se vaticina una rápida decadencia.
- Las que acumulan más de treinta años tienen una debilidad; los vestidos de Fridl Loos, que se enamora de las telas envolventes y crea tónicas que se complementan con capuchones o vestidos; son versiones estilizadas de los ponchos criollos.

Los hombres también

Después de un brote pop que apro-



Capa y botas: El nuevo uniforme.



Smoking con jabot: Sólo de noche.



Franela y picot: La infancia.

vecharon las sastrerías Modart, y que los argentinos aceptaron módicamente, un retorno al rigor se insinuó con los primeros fríos. En realidad, el temor al ridículo frenó la popularidad de prendas muy audaces, y en el 80 por ciento de los casos una camisa floreada, un pantalón *bordeaux* o un saco rayado fueron los signos más evidentes de la revolución. Ahora sólo quedan vestigios: las corbatas floreadas, los pullovers rojos, los pañuelos búlgaros se inscriben en los guardarropas más tradicionales.

Iotti (Callao al 1.000) y Mc Taylor (Maipú al 800), las casas rectoras de los gustos masculinos, apenas se permitieron dos o tres incandescencias para matizar la seriedad de sus completos grises o marrones, sus camisas de *voile beige* (el color de la temporada) y sus sweaters de colores pastel. Jorge Iotti aventuró un anorak de zorro (53.000 pesos), aunque confesó: "Todavía no vendimos ninguno". Las pieles pueden ser la próxima pasión de los hombres, pero es probable que tarden algún tiempo en imponerse. Caifún hizo, por encargo, tapados de guanaco y de potrillo. Los compradores viajaron a Europa y confirmaron: "No es para usarlo aquí". Iotti cree que no se trata de timidez. "Fíjese que en la Argentina no hace tanto frío; ese detalle también es importante", argumentó.

Revolución, nones

Emilio Naúm (23 años), propietario de Mc Taylor, explicó que "nosotros innovamos, pero dentro de una línea clásica; nuestros clientes son fijos y confían en nosotros". Este año, todos ellos (entre 20 y 35 años de edad) optaron por sacos de barracán blancos, pantalones de gabardina *bridge* en gris y blanco y sobretodos de paño azul marino que llegan justo a la rodilla. Ciertos indicios hacían suponer que la moda romántica saldría a la calle: una recorrida por el centro no permitió detectar ni un solo *redingote* masculino; los trajes no son excesivamente entallados y las camisas con *jabot* fueron relegadas para los *smokings*. Algunos seductores se atrevieron con las capas, pero únicamente las patillas, que siguen creciendo, se alinean en el estilo siglo XVIII.

Les enfants terribles

Los infantes revolotean en medio de terciopelos y encajes, se llenan de bucles y se parecen, cada vez más, a los infantes de Velázquez. Arroyán, Manzana y Jezabel, que visten niñitos desde que nacen hasta los doce años, se inclinan por los vestidos de terciopelo azul y encaje blanco para ellas, y por los pantaloncitos y chalecos de terciopelo negro, también con puntillas, para ellos. El precio lo *uni sex*: 7.500 pesos.

Cuando las madres deciden no enganarlos tanto pueden cubrirlos con las habituales jardinerías de corderoy, en colores vivos, ó envolverlos en campearas gamuzadas que hacen juego con pantalones o faldas, según el caso. La fórmula perfecta sigue siendo: *chicos cómodos*; a ese rubro pertenecen los conjuntos de pantalón, saco y chaleco para chicos, entre 3 y 7 años, y los vestidos tejidos para las niñas de la misma edad. ♦



Llamador Yannelli: Pitazos y ademanes para la vanidad diplomática.

PERSONAJES

El Embajador de la vereda

Unas setenta noches al año, el mundillo de la diplomacia se congrega en veladas de gala que refugien en las Embajadas de Buenos Aires. Entre tanto oropel y ceremonia, un personaje infaltable —aporte sutil de la picaresca porteña— despliega su oficio, sin dudar uno de los más insólitos, al menos en la Argentina. Apostado en la puerta de la residencia de turno, tocado con una gorra oscura y moñito negro, Francisco Yannelli (49 años) entra en funciones no bien algún notable pone el pie en la vereda.

Dos enérgicos soplidos de silbato, un ademán ampuloso con el brazo izquierdo, prologan un grito: es el nombre del país al que pertenece quien se retira. Suficiente para que se acerque el automóvil del diplomático, desde la fila inevitable que espera a sus pasajeros; Yannelli completa entonces su obra, abriendo la puerta del vehículo con rápido y reverente saludo. Hasta el último invitado (que tenga auto y chofer, por supuesto), la escena se repite.

Yannelli explota el oficio con tónica exclusividad: desde que lo inventó, hace 18 años, no ha tenido —o no ha permitido— ningún competidor. Está orgulloso de su profesión; las tarjetas que prodiga a clientes y amigos señalan su condición de "llamador oficial de coches en la diplomacia". Tamaña responsabilidad lo obliga a memorizar más de 300 rostros, que sufren periódicas renovaciones. También puede repetir sin equivocarse las fechas nacionales de cada país, un *facture* que representa sus jornadas de labor.

Apoltronado en una silla del bar *Optimus* (Vicente López y Ayacucho), Don Francisco —así lo reverencian algunos parroquianos— memoró sus comienzos: "En realidad, el oficio nació solo; estaba parado frente a la embajada de la URSS, ganaba muy poco

en mi trabajo y necesitaba dinero. Sin pensarlo dos veces, me puse a abrir la puerta de los coches que llegaban a la fiesta del 7 de noviembre, el aniversario de la Revolución". La idea rindió jugosos frutos y despertó la vocación de Francisco Yannelli por la diplomacia.

Saboreando sin apuro tragos de vino con soda, se entusiasma al recordar que esa semana —el 2 de junio— se festejaba el nacimiento de la República italiana. "Para mí es lo más importante; como de primera y coh cama", explicó. Es que la Embajada no sólo lo contrata sino que pone a su disposición un micrófono y varios parlantes. Son momentos de gloria.

Un teléfono instalado al lado de su cama ("me lo consiguió un ex Embajador dominicano") le basta ahora para sus relaciones públicas. "Me llaman indicándome que no olvide tal fecha", se jacta. El cachet es fijo (3 mil pesos la velada), pero las propinas duplican, generalmente, los ingresos de Yannelli. Hombre responsable, media hora antes de comenzar la recepción se instala en su lugar de trabajo. Durante la fiesta, accede a confraternizar con los choferes: tanto codeo con los diplomáticos le ha permitido atesorar una apreciable cantidad de chistes internacionales que recita ante su auditorio. "Tengo una colección de cuentos rusos, alemanes, italianos y árabes", informó.

Antes de iniciarse en la profesión, Yannelli fue gomero, boxeador, extra de cine y recitador (en *Rinconcito Mañanero*, hace tres décadas, en Radio Porteña). Su mejor anécdota ocurrió durante el Gobierno Perón: "Hacia la fiesta de un diplomático —narra—, cuando de una boîte cercana salió, bastante borracho, Juan Duarte. Enojado porque le cobraron 3 mil pesos, sacó un revólver y llenó de tiros el *cabaret*".

Claro está, alborotos de semejante índole no perturban casi nunca el ejercicio de su rito; Yannelli se dedica también a cultivar amistades como la del Canciller Costa Méndez ("Me aprecia mucho") y el Nuncio Apostólico, monseñor Huberto Mozzoni, que "directamente, me adora". ♦

Landrú! Y LOS EJECUTIVOS

Sir Jonás, el executive

—¡Viejo verde, miserable, inundo!
—chilló históricamente la mujer de Sir Jonás.

—¿Qué pasa, querida? —preguntó el executive aparentando tranquilidad mientras tomaba un comprimido Factor A-G.

—¿Qué significan estas anotaciones? —gritó la mujer agitando una libretita con tapas de cuero de Rusia—. ¿Qué significan estos números?

—¡Habitat, sponser, staff, display, advertising! —exclamó Sir Jonás tomándose la libretita—. Voy a leer: "Compañía Lul Expte. 3081/21 — Directorio Mim Expte. 6140/31 — Fábrica Silv Expte. 2219/23..." Son los números de los expedientes de la empresa tramitados en otras compañías. ¡Budget!

—¡Mentís, crápula! —gritó la mujer—. ¡Ya te descubrí la clave, degenerado! Esas anotaciones significan números de teléfonos. Lulú: 12-1803;

Mimi: 13-0416; Silvia: 32-9122... ¡Negá, sátiro hipócrita!

—Te juro que no, querida —aseguró el executive sin perder su apostura—. Estos números de expedientes los tomé la semana pasada en el congreso realizado en Bahía Blanca a nivel de...

—¡A nivel de hospital va a ser tu próximo congreso si seguís mintiéndome, canalla!

La mucama de comedor, Mariana (97-58-98), entró al living y anunció: —Lo llaman por teléfono, señor.

—¡Hola! ¡Hable, por favor, status, staff, sponser, back-ground, habitat! ¿Quién es? ¿Cómo está usted, señor director? Bien. ¿A qué hora comienza el brain-stormy? No olvide que mi death-line...

Cuando Sir Jonás advirtió que su mujer se retiraba, pudo hablar sin disimulo.

—¿Estás loca, Pototosa? ¿Cómo se te ocurre llamarme acá, justo con el lío que hoy tengo en casa? Te espero luego, a la hora de siempre, en el departamento...

—¡Miserable, ruin, canalla! —reapareció chillando la mujer del executive—. ¡Acabo de oír todo por el otro

télefono! De ésta no te salva ni Dios, reblandecido inundo.

Por fortuna para el executive, en ese momento llegó a la casa Fluffy, su secretaria primera (99-80-99).

—Buenos días, Sir Jonás —saludó Fluffy—. Le he traído estos informes para que los controle e inicialé.

—Gracias, Fluffy. ¡Status! —dijo muy pálido Sir Jonás—. Déjelos sobre el escritorio.

El ejecutivo tomó su nuevo portafolio James Bond, guardó en su bolsillo la caja de comprimidos antiguos, se puso su sobretodo de vicuña y su crin, y salió precipitadamente de su casa, aparentando tranquilidad.

—Dígale a mi señora que me fui a la oficina, Fluffy —ordenó Sir Jonás.

A los quince minutos apareció en la casa del executive el presidente del Directorio de la empresa donde trabaja Sir Jonás.

—¿Dónde está ese inútil? —gritó el presidente—. ¿Dónde está ese inservible?

—¿Qué pasa? —preguntó afligida la mujer de Sir Jonás.

—Que por culpa de su marido estamos al borde de la quiebra —dijo el presidente con unos nervios que volaba—. Recién me entero que no envié al Australian Bank la documentación por la que solicitábamos un préstamo de diez millones. ¡Seis meses nos costó reunir esos antecedentes! Seguro que ese vago los perdió. ¿Dónde está ese parásito?

—Se fue a la oficina —dijo compungidísima la señora del executive.

El presidente tomó el teléfono y llamó a Sir Jonás.

—¡Hola! ¿Sir Jonás? —gritó—. ¿Se puede saber, inservible, qué ha hecho con la documentación referente al préstamo del Australian Bank? Yo esperaba el préstamo hoy, y ni siquiera presentó la solicitud al banco. ¡Seguro que perdió todo, como siempre!

—¿A u s t r a l i a n Bank? Me suena.

¡Staff! —pensaba en voz alta el executive mientras hacía girar entre sus dedos el relaxing egg—. Seguro que ha de ser culpa de algún cadete...

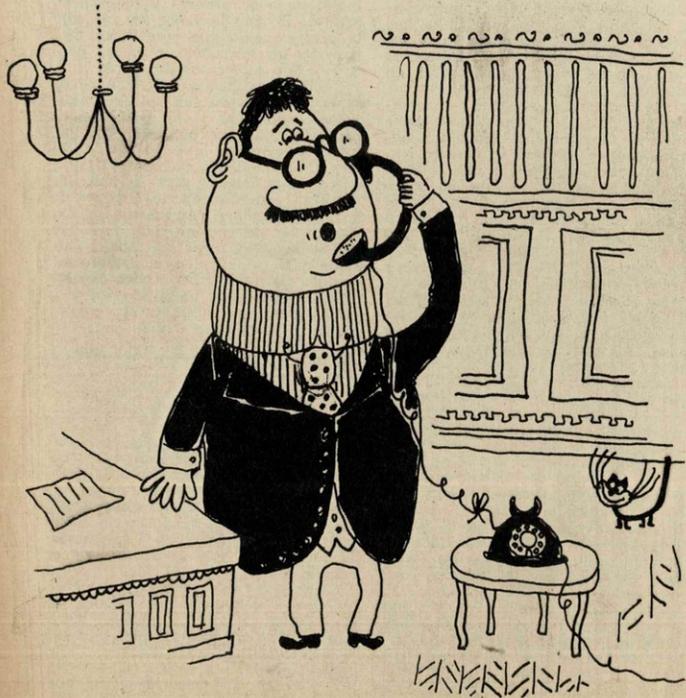
—Esta tarde, a las siete, por este asunto, habrá reunión de directorio —dijo furioso el presidente—. Y si llego a enterarme que ahofeteé a algún cadete, lo estrangulo.

—¿Reunión a nivel de qué, señor presidente? —preguntó Sir Jonás.

—¡A nivel de mingo, animal! —chilló el presidente—. Y si no conseguimos el préstamo antes de esa hora, considérese hombre muerto.

Sir Jonás, palidísimo y comprendiendo la situación, abrió la Guía de Relaciones Públicas para estudiar en qué nueva empresa podría prestar sus servicios. Y mientras buscaba su nuevo trabajo, sin perder su dignidad, no dejaba de repetir:

—Marketing, staff, status, habitat, display, sponser, dry-run, back-ground, budget, P.E.R.T., death-line, brain-stormy, advertising!... ♦





PRIMER CAMPEONATO MUNDIAL DE EJECUTIVOS

Si usted tiene un ejecutivo preferido no deje de votarlo llenando el cupón y enviándolo a:
Landrú - Campeonato de Ejecutivos - Primera Plana - Perú 367 - Buenos Aires.

CUPON

Mi ejecutivo favorito es

Lugar donde trabaja

Nombre y apellido del votante

Dirección del votante

CUADRO DE POSICIONES

1º	Benjamín L. Coca (Refinería de Petróleo La Isaura)	52
2º	Alberto J. Armando (Ford Armando)	50
2º	Mario Alessandro (Kenwood)	50
2º	Jorge Alves de Lima (Paulista S.A.)	50
4º	Alberto Dodero (h) (Eter Publicidad)	49
3º	César Cao Saravia (Emepa)	49
3º	Joaquín Roel (Rhoder's)	49
3º	Miguel Podolsky (Odol)	49
4º	Alfredo Fortabat (Loma Negra S.A.)	49
3º	Carlos Pérez Compagn (Banco Río de la Plata)	49
3º	Jorge A. Rizzi (Sadol)	49
3º	Maxi Mackinlay Zapicúa (Alvear Palace Hotel)	49
4º	Jorge Núñez (Nexo Publicidad)	47
4º	Manuel Iricibar (Municipalidad Ciudad de Buenos Aires)	47
4º	Raúl Mémoli (Hotel Gloria - Cadena Nogaró - Uruguiana, Brasil)	47
4º	Fernando Vidal Buzzi (Editorial Sudamericana)	47
4º	Roberto Bissonne (h) (Eter Publicidad)	47
4º	Antonio Manuel Bonanno (Automotores Grand Bourg)	47
4º	José B. Gelbard (C. G. Económica)	47
4º	Clemente Lococo (h) (Opera)	47
4º	Santiago Saccol (Saccol sacri)	47
4º	José Derasner (Primera Plana SRL)	47
4º	Juan Carlos del Vecchio (Cinzano)	47
5º	Santos Lipesker (Philips)	46
5º	Julio Alberto Linguer (Fiat Perú Automotores)	46
5º	Pablo Frontaura (Asesor de Relaciones Públicas)	46
5º	Ricardo Kleinman (R.A.) (Modart)	46
5º	L. J. Vincent de Urquiza (Gowland Publicidad)	46
5º	Irineo H. Etcheverry (I. H. Etcheverry y Cia S.A.)	46
5º	Eduardo Obdulio Pérez (Vaughan International S.A.)	46
5º	Gerardo de Jesús Cansino (Echesortu y Casas-Rosario)	46
5º	Giuseppe Violini (Laboratorio Lepetit)	46
6º	Daniel M. Prieto (Banco Español Río de la Plata)	43
6º	Jacobo Hirsch (Villa Aulricht y Cia. S.A.)	43
6º	Ben Molar (Fermata)	43
6º	Pablo Dellepiane (Tres Plumas)	43

CHOMBA RIEMBA
LAMA MERTINO
CON DE BATALES
DE FALFAFA
EN CUELLO Y MANGAS

CHOMBA
LAMA MERTINO
CON DE BATALES
DE FALFAFA
EN CUELLO Y MANGAS

Landrú

Landrú

JERARQUÍA Y EXPERIENCIA
EN FINISIMAS
PRENDAS DE PUNTO
PARA CABALLEROS
Gran variedad de modelos

Únicos distribuidores mayoristas
Pasteur 362 - Buenos Aires

FRANKFORD

MUEBLES DE AIRE — Pesan no más de medio kilo y se los puede llevar cómodamente en un bolsón. Son de plástico —opacos o transparentes, negros o blancos—, y echándoles aire adentro con un simple inflador (600 pesos) se convierten en puffs, sillones y sofás. A principios de marzo, Quasar y Bernard Quentin, es decir los mejores diseñadores franceses de la especialidad, depositaron los balones en la sección Animación-Investigación-Confrontación del Museo de Arte Moderno de París.

En Buenos Aires, Josefina Ayerza y Federico González Frías son los pioneros de la nueva modalidad. Han inundado un espacio de la galería Embassy Center (Spak, local 18) con puffs cuadrados y redondos (18 mil pesos), sillones simples (14 mil), sofás para dos personas (24 mil) y otras variedades. A los compradores se les recomienda cuidado al sentarse tan etéreo mobiliario; cualquier objeto puntiagudo echaría por tierra el goce de estar suspendido en el aire.

SOPLIDOS SUECOS — Estos habitantes de Escandinavia no se cansan de exhalar en vidrios, con un talento para conseguir formas que deslumbran a los refinados. Los últimos que han llegado a tierras sudamericanas (tienen la firma de la notoria casa Orrefors) son copones de dilatada medida; desde elegantes mastodontes, hasta tamaños cercanos a una copa de agua. La gracia se refugia en un juego de colores, estampados en el pie, una reminiscencia de los célebres *sulfuros*. En el nuevo local de Interieur-Forma, Paraguay al 500, los copones (de 8.500 a 20 mil pesos) se alinean junto a vecinas también extranjeras: dos docenas de sillas Thonet, importadas de Alemania, más caras: 49 mil pesos cada una.

LIBRITO — Quieran o no sus destructores, los hippies han urdido un nuevo estilo de vida, otros conceptos sobre la guerra, la paz, el amor, el sexo, la censura y la política. Eso, sin

EXTRAVAGARIO



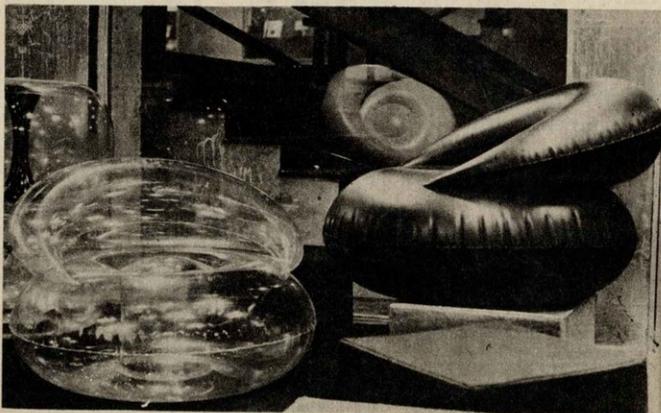
Papers: Así somos los hippies.

olvidar regocijarse con sus modas para vestirse, maquillarse y desvestirse. Jerry Hopkins tuvo la ocurrencia de recopilar en un librito (*The hippie papers*; sello: Signet-usa) testimonios de hippies norteamericanos publicados en periódicos algo clandestinos y con ideas escandalosamente avanzadas. Se calcula que unas 30 publicaciones inconformistas de esta

clase se editan hoy en USA, tras las huellas del venerable decano *The Village Voice*, alumbrado doce años atrás. Hopkins fatigó miles de esas páginas irreverentes y compiló la selección, abastecida, además, con ilustraciones de humor vitriólico. En *Pigmalion*, Corrientes al 500, pueden conseguirse ejemplares a 380 pesos.

LANAS FOLKLORICAS — Ya es hora de echar una ojeada a las lanas fabricadas en el norte argentino, si se quieren sintetizar la calidez y el color local. Caer en lo folklórico es siempre peligroso; el criterio personal para confeccionar modelos con productos nortehos debe sofisticar, en todos los casos, el material. Una ruta para eludir lo obvio es comprar la materia prima y remitirse a la mejor imaginación internacional para confeccionar las prendas. Lan-llama, local de la galería Quinta Avenida, Talcahuano 1071, se dedica a traer desde Salta y Jujuy cortes de lana de llama, tejidas en telar, a 280 pesos el metro. Un corte de alpaca negra se cotiza a 28 mil pesos la pieza de cuatro metros.

DRUG-STORE — En castellano quiere decir algo así como "tienda de drogas". El término nació en USA para designar a las boticas, que desde fines del siglo pasado ampliaron el ramo e incluyeron, además de los fármacos, caramelos y *ice-cream*. Los tiempos nuevos agregaron radios, pulseras, llaveros y demás. El miércoles pasado, en la esquina de Arenales y Carlos Pellegrini, se inauguró un émulo porteño bajo el lema: *tener de todo como en botica*. Obviamente, se llama Drug-Store, aunque algunas diferencias la separan de sus hermanas sajonas: no se venderán drogas ni *ice-creams*; sí, en cambio, ropa (femenina y masculina), máquinas de hacer fotos y films, grabadores, y hasta objetos de Edgardo Giménez, Narcisca Hirsch, Dalila Puzovio y Carlos Squirru. Los guardarrapas femeninos cuestan entre 12 y 75 mil pesos. ♦



Muebles inflables: Confort a puro aire.



Copón y silla: Recién llegados.

NOEL:

calidad tradicional para todos los mercados.

FRUTAS Y HORTALIZAS
EN LATA - MERMELADAS
DULCES - JALEA - TUCO
SALSA PORTUGUESA
PULPAS DE FRUTA

Producidos y elaborados en nuestros establecimientos de Palmira, provincia de Mendoza, con métodos y normas internacionales de calidad.

Esto explica su consagrada aceptación por los consumidores de todos los mercados.



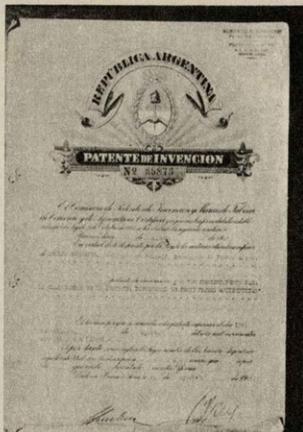
Son productos

NOEL

NOEL Y CIA. LTDA. S. A. - Patricios 1750 - Buenos Aires



Descubridor Adolfo Schuster y su patente: El yodo es todopoderoso.



Química: Las sustracciones inglesas

En el mes de marzo de 1967, el bioquímico argentino Adolfo Schuster llegó al Instituto de Investigación de Pirbright, en Inglaterra, con las maletas llenas de información. La literatura presentaba a un producto suyo, a base de yodo coloidal, enemigo de la aftosa y de casi cualquier infección. Coloidal es un adjetivo. Designa a cierto sistema químico, heterogéneo, en el que una parte de las sustancias se truca en micelas, finas partículas que se caracterizan por permanecer en estado de suspensión.

El 26 de mayo de 1967, ya de regreso en Argentina, Schuster llena un cajón con su antiséptico y lo envía al instituto inglés. Un año más tarde, en fin, cierto laboratorio de Gran Bretaña difundió el supuesto descubrimiento de un desinfectante a base de yodo, capaz de curar las llagas de la aftosa más rebelde. Ahora, en su laboratorio de la calle Bulnes, en Buenos Aires, Schuster esgrime la patente número 59.873 (del 29 de agosto de 1947) para acreditarse como el verdadero creador del engendro.

Detrás de la anécdota del presunto despojo se arrastra una historia que empezó en Pehuajó, en 1919, cuando el flamante farmacéutico Schuster, hurgando entre la historia médica de la guerra que acababa de terminar, tropieza con el caso de un anónimo médico francés que usaba yodo coloidal para evitar la infección y la gangrena de los soldados. El yodo no es soluble en agua, es cáustico, inestable, se evapora con facilidad; pero es, con todo, uno de los más potentes antisépticos conocidos.

Instalado con farmacia en Pehuajó, el joven Schuster gastó probetas y catalizadores hasta encontrar una vía de acceso: fijando el desinfectante sobre moléculas de almidón, obtiene el yodo coloidal. "Claro que eso no es todo —se defiende—; hay que tener en cuenta una serie de puntos críticos,

velocidades de agitación, temperaturas. Además, la transmutación me exige no menos de tres horas de paciente alquimia."

Abrir la puerta para ir a curar

Parece que el yodo coloidal —yoduro de almidón, en este caso— juega sobre todo un papel de fuerza de choque. Ante las sulfas, los gérmenes se protegerían con una cápsula impenetrable. La sustancia la atraviesa y abre la puerta a las tímidas sulfas. Un día de 1946, y sin saberlo, un estanciero de Pehuajó hizo de portero masivo. Fue desesperado a la farmacia de Schuster: todas sus vacas estaban atacadas de aftosa. En tres días, el yodo las dejó comer su ración; barrió con los síntomas del mal.

Agradecido, quiso saber cómo actuaba el específico y le preguntó a Schuster si recurría a la sulfamida. Todavía no. La pregunta fue un detonante para que el preocupado se encerrara en la rebotica, a mixturar desinfectantes. Hace 21 años, patentó sus hallazgos.

Pero lo que más inquieta al bioquímico es la aplicación humana del yodo. Como ocurre en las mejores familias de investigadores, su hijo fue el primero que lo probó. "Una afta —recuerda el padre— le impedía hasta comer; mi producto la aniquiló en pocas horas y el médico que lo atendía quedó maravillado: llegó a usarlo, con éxito, en varios de sus pacientes. Porque, si bien Schuster es bastante cauto, su tinta como la rebautizaron los paisanos de Pehuajó, que la usan para cualquier herida) parece capaz de domar las infecciones más feroces. Pero el autor está cansado. "Estoy harto de enseñar proyectos, de ofrecer demostraciones; después de lo ocurrido en Gran Bretaña, no tengo ganas de empezar de nuevo". ♦

GENETICA

XXY es alto y mata

¿El criminal nace o se hace? Según parece, las dotes genéticas pueden predisponer a un hombre a fantásticas aventuras sexuales y a violentas agresiones. Un parisiense, Daniel Hugon, sirvió para que los genetistas se aferraran a la idea. Hace dos años y medio, Hugon se entregó a la policía, después de asesinar a una prostituta, en Place Pigalle. El impulsivo, de un metro noventa de altura, agradeció la compañía de la meretriz estrangulándola con una media de seda.

El caso no era demasiado notable hasta que Hugon (antiguo caballero de Jean Gabin y del Aga Khan) intentó suicidarse. La completa revisión que le hicieron entonces incluyó el análisis citológico. Resultado: Hugon presentaba un infrecuente desorden de cromosomas; era un varón XXY. Los cromosomas son minúsculos haces subcelulares de DNA (Ácido desoxirribonucleico) que determinan las características físicas de un individuo (desde el color de los ojos hasta el sexo).

Para que se produzca un hombre genéticamente normal, es preciso que el cromosoma X de uno de los padres, se ligue con el Y del otro. Hay accidentes: un Y extra se añade a esa combinación y produce un macho XYY, como Hugon. Muchos genetistas creen ahora que esa clase de anómalos tiende particularmente a la conducta antisocial y violenta.

Como toda hipótesis necesita demostración, los genetistas citan estudios que probarían la teoría. El diez por mil de los residentes de hospitales criminales o prisiones son XYY. La proporción, a la vez, es diez veces mayor que la detectada sobre muestras de población general. Estos dife-



Enfermerójobo Speck: Violencia.

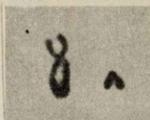
rentes tienen características peculiares: miden más de un metro ochenta, y su porcentaje de inteligencia es meramente normal. Los antecedentes juveniles indican un severo acné.

Sin culpa y con acné

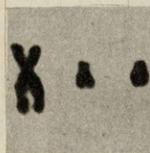
La doctora Patricia Jacobs, del Consejo de Pruebas Radioactivas de la Unión Médica Británica, en Edimburgo, Escocia, denunció que la mayoría de los delincuentes xyy que ha estudiado fueron convictos por primera vez a los 13 años. Tal precocidad choca con la edad habitual del primer encarcelamiento: 18 años, para los normales.

Otros datos: los xyy acumulan historias de crímenes sexuales; no responden a las medidas correctivas; su capacidad de afecto es limitada, y casi inexistente su sentimiento de culpa. De acuerdo con algunos médicos, el caso típico sería el de Richard Speck, asesino de ocho estudiantes de enfermería, en 1966, en Chicago. Es alto, sufre de acné, tiene una cuota de inteligencia de 85. Si bien se le analizaron los cromosomas, el abogado defensor se negó a revelar resultados.

Claro que hasta ahora los genetistas tienen más preguntas que respuestas acerca de los xyy. La mayoría coincide en que sería erróneo acusar de antisociales a todos los desfasados. Más aún, hay un terreno de nadie —o de dudas— entre los genes xyy y la violenta conducta que se les atribuye. Por otra parte, el hecho de que no haya estudios codificados sobre infantes de esas características impide comparaciones muy exhaustivas



XY, normal.



XYY, anormal.



Hugon Scoop-France S&S

Hugon: XYY da mal varón.

de población. "Necesitamos pruebas mucho más vastas de normales y anormales, para establecer una incidencia firme", declaró la doctora Mary A. Telfer, del Elwyn Institute (de Elwyn, Passadena).

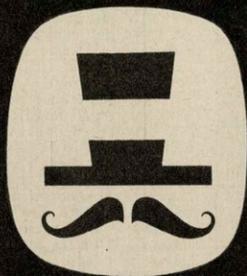
Las verificaciones pueden lograrse a la brevedad. El doctor Frank Vanasek, psicólogo investigador en el Atascadero State Hospital, de California, planea escudriñar "grupos de población bien ajustada, para ver si encuentro, entre ellos, algún xyy nor-

mal". Una de las referencias más evidentes, la estatura, va a servir para hurgar entre los jugadores de básquetbol de las universidades. "Si no hay antisociales entre ellos —conjetura— tendremos en nuestras manos un inapreciable material de investigación."

Puede ocurrir que haya detonantes. Es decir, un momento en que se produce el salto a la conducta descontrolada; para la doctora Jacobs, sin embargo, esa articulación es "directa y causal". Según Vanasek, en cambio, habría una interacción de herencia y ambiente: "Esta gente crece más rápido —dice— y debe madurar sexualmente a edad más temprana. Eso les impone un posible desajuste, particularmente cuando hay problemas familiares que complican su desarrollo".

Pero por encima del veredicto médico se cuestiona ya la decisión legal. Si existe un síndrome xyy capaz de crear graves alteraciones sociales, es muy posible que sus portadores sean institucionalizados como rubro aparte, dentro de los códigos. ¿Puede ser tilado de responsable de sus actos un criminal cuya conducta está gobernada por un capricho genético? En Francia, la Corte —después de oír el caso Hugon— citó a un panel de médicos para que respondieran la pregunta, y Lionel S. Penrose, del Instituto Kennedy Galton, de Londres, interrogó a su vez: "¿Qué hará la sociedad si el próximo Jack el Destripador o el futuro Barba Azul resultan ser, en definitiva, inocentes víctimas de sus genes feroces?" ♦

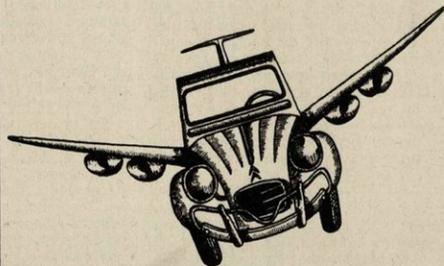
para hombres



viterbo

LINEA ITALIANA
DE COSMETICA MASCULINA

CIA. CAPRIELO SUDAMERICANA S.A.



TIENE ALGO DE AVION

Por supuesto, no hablamos de velocidad.

Hablámos del motor enfriado por aire. Un sistema de avanzada, común a los aviones y al Citroën 2 CV.

El aire no se congela ni hierva. No hay agua que controlar, ni correas que se gasten, ni radiador que gotee.

Otra ventaja del 2 CV que ahorra muchas preocupaciones.



citroën 2cv



Primera Plana

Sánchez: Nuevas manos de Boca. Carrizo: Las de siempre en River.

Fútbol: Los arqueros del momento

Uno cumple una rueda en el arco de Boca Juniors; el otro, 22 años en la valla de River Plate. Sin embargo, en la semana pasada, los dos llegaron juntos a su noticia. Rubén Sánchez (22) necesitó tornarse infranqueable en San Pablo, frente a Santos, y lucir su seguridad contra el campeón mundial, Racing, para que la crítica se fijara en él. En realidad, desde que apareció en la valla de Boca, sus compañeros están de acuerdo en revelar que en todo el equipo renació la tranquilidad. Amadeo Carrizo (42) mantuvo su valla invicta en los dos primeros partidos de esta reaparición; recibió una ovación en River y naranjazos en Tigre, pero volvió a comportarse como el gran Amadeo.

Cuando Carrizo se asomaba a la primera división de River Plate, no esperaba llegar a la fama, ganar los cinco últimos campeonatos de River, ni ser el protagonista principal del desastre de Suecia. Tampoco podía prever nada Sánchez, que en esos días nacía. Hijo de Juan José Sánchez, ex arquero de Banfield, Rubén se revuelca por el suelo aprisionando pelotas desde los 10 años: "Era lo que más me gustaba".

Sánchez no cree que deban ir al arco los peor dotados futbolísticamente: "Arquero se nace. Mi padre me ayudó a perfeccionarme, y el primer paso fue sacarme el miedo a los pelotazos". Ahora su serenidad es tal, que después de tres fechas de probar con Errea, nadie dudó en Boca: Sánchez era el titular. Su campaña comenzó en 1960, en Vélez Sársfield; allí transcurrió tres años tapado por Marin. Estaba decidido a abandonar el fútbol cuando su padre habló con Juan Campos, a cargo de las inferiores de Boca. En 1963 daba el primer paso hacia su consagración; en 1967 firmaba un contrato por 30.000 pesos mensuales. Para entonces ya había pasado por la pri-

mera división: cuando Boca enfrentó a River en 1966, con su tercera.

Sánchez recibió a Primera Plana en su casa de Mataderos, donde vive con los padres y una hermana menor. La familia se conmovió ante el primer reportaje. Es que a Buenos Aires le costó admitir que Sánchez podía hacerse cargo del arco de Boca. Dos nombres famosos cerraban su paso: Antonio Roma y Néstor Errea; él era en todo caso el suplente. Pero desde que surgió Sánchez, en la cuarta fecha, hasta que se abrió la rueda de los desquites, Boca no volvió a perder un partido.

En la semana en que Silveira, entonces DT, se decidió a promover a Sánchez, Errea, el desplazado, encaró al uruguayo: "¿Cómo vas a formar la defensa?" Silveira informó: "Con Suñé, Meléndez, yo y Marzolini". Errea tuvo que sonreír: "Es una lástima que no te hayas decidido a cambiar esa línea mientras jugaba yo en el arco". Su amargura era lógica; el fracaso de Errea había coincido con una línea de fondo integrada por Ovide, Meléndez, Rattin y Marzolini, en la que no había espíritu de cuerpo.

Consejos y plegarias

Rubén Sánchez está más amparado, pero el ascenso de su personalidad influyó también para unir al resto. Aunque entre sus compañeros tiene fama de chiquillín y atontado —lo llaman *Bolivia*—, todos coinciden en que bajo los tres palos cambia totalmente. El cree que aún no recuperó la fe que, en tercera, lo hacía convertirse en dueño del área. En realidad, es mejor jugador de lo que él piensa. Además de su presencia de ánimo, dos cosas fortalecen su futuro: los consejos del padre, a quien Rubén respeta, y las plegarias de la madre, dirigidas personalmente a un estante del living, donde conviven una serie de imágenes

religiosas con un retrato de Eva Perón: "Nunca dejo de ofrecer una flor cuando Rubén va a jugar".

Esa mística familiar y su confianza en sí mismo van abriendo camino a Rubén Sánchez. Al mismo tiempo, se lo cierran a Antonio Roma, ex titular, quien está arrepintiéndose de su inmodestia televisiva; en una entrevista reciente se jactaba de no haber jugado nunca en reserva; lo hacía en ese momento sólo para recuperarse de una lesión que, efectivamente, lo había mantenido inactivo. Hoy pocos se atreven a discutirle su condición de suplente de Sánchez. Junto a Roma, en el mismo programa, un veterano de cientos de partidos y varios incidentes escuchaba el pavoneo y aguardaba su propia resurrección.

Mientras Roma observa desde el banco a Sánchez, Amadeo Carrizo estira las piernas en el arco de River, para despocho de Hugo Gatti. Los aplausos que le prodigaron sus compañeros al reaparecer, hace un par de semanas, "me provocaron un cosquilleo en la piel. No me sentí nervioso, únicamente me aplastaba el pecho una rara opresión". Una vez en su elemento, todo se olvidó. Una cosa había variado con respecto al antiguo Carrizo: una gorra gris coronaba su figura de 1,90 de alto; la visera, con el broche de presión desprendido, caía sobre sus ojos ocultándole las arrugas y las canas. No pudo ocultar los vestigios de su calidad. Muchos *hinchas* de Tigre se rieron, hace una semana, de su estampa, ahora más indolente que atlética; pero sus manos seguían tapando todo el arco y sus piernas cubriendo todo el área. El toque aparentemente ridículo de la gorra tenía una explicación insólita: "Estaba por salir a la cancha y la vi tirada en el suelo; la llevé por las dudas; después me sirvió, porque el sol estaba fuerte". Ahora, por supuesto, es la cábala de esta nueva etapa.

Su reaparición en primera coincide con un aniversario que él quiere pasar por alto: en estas semanas se cumplen 10 años del campeonato mundial de Suecia, de la pelea con Sanfilippo, de los 6 goles en su arco, frente a los checoslovacos. "Todos tuvimos la culpa, pero ya hace mucho tiempo de aquello para que siga mortificándome." Desde esa derrota se negó sistemáticamente a cubrir la valla en seleccionados; pero del pasado prefiere recordar otra cosa: "Yo hice primero que nadie todo lo que está al alcance del arquero; salí del área primero que nadie; gambetas, cabezazos, todo lo empecé yo; la entrega de la pelota con la mano. En fin, nadie ya puede inventar nada".

La sombra de Gatti navega por la casa, en Villa Devoto, pero es una sombra en este momento algo desfigurada. Por las dudas, Carrizo lo nombra lo menos posible: "Este año será el último para mí". No revela, sin embargo, convicción en sus palabras, aunque concede: "Mi físico no responde a mi mente, como antes". Hay otros que no tienen mente para gobernar su físico; no lo confirma, pero su rostro sonríe. Subconscientemente ya está pidiendo que lo dejen tranquilo: no más Gatti, no más Suecia, no más Peñarol, no más Boca. Sólo, de vez en cuando, para despuntar el vicio, un poco de River: ♦

Una corona italiana



Gatti: "Yo soy del campo".

FUTBOL (II)

El arquero sin arco

El viernes pasado hacía crisis en River Plate el problema creado por Hugo Gatti. El excéntrico arquero atraviesa por un momento de agudos rozamientos con la Comisión Directiva. Sesenta días de suspensión sin sueldo —con obligación de asistir a los entrenamientos— y 10.000 pesos de multa es la sanción aplicada por River a Gatti. La suspensión responde a declaraciones de Gatti; los dirigentes de River las consideran "un abierto desacato a las autoridades del club". La multa fue pedida por el Dr. Angel Labruna, como castigo por "indisciplina durante un entrenamiento". Gatti disculpa a Labruna, pero no a los jefes de su club.

Los directivos de River tuvieron en cuenta los antecedentes para abultar la pena; Gatti opina que todo se debe a que él no despierta simpatías por haber desplazado a Amadeo Carrizo. "Yo soy el mejor arquero del país y merezco que me paguen de acuerdo con eso." En River consideran que los tres millones y medio anuales y los 80.000 pesos por partido ganado constituyen una retribución suficiente para Gatti. "Si no me pagan lo que quiero y tengo que dejar el fútbol, lo dejo; total yo soy del campo", se insolentaba Gatti a principios de la semana pasada.

Allegados a River, que defienden a Gatti, afirman que ya se había resuelto separarlo del equipo antes del incidente y las declaraciones; según ellos, todo esto es una campaña desatada para desprestigiar al revolucionario guardavalla (ver N° 250). Carrizo se prepara, entonces, para permanecer en la custodia del arco hasta el fin del Campeonato Metropolitano. Aunque todo puede dar un vuelco dentro de tres fechas cuando se enfrenten River y Boca, un partido por el que Amadeo siente alergia desde hace tiempo. ♦

En Pontedera, cerca de Pisa, donde nació Sandro Mazzinghi hace 30 años, la madre seguía por radio el combate. Como todos los aficionados toscanos y como las 26.000 personas que gritaban en torno del ring levantado en el estadio San Siro, de Milán, Ernesta Mazzinghi tenía una tarde para sufrir; al lado del ring, Guido Mazzinghi, el hermano, veía cómo en la primera vuelta se abría una herida sobre el ojo derecho de Sandro y en la segunda, otra en el pómulo izquierdo del boxeador.

Pero en el tercer round Ki Kim Soo, el coreano que destronara a Nino Benvenuti en 1966, caía bajo una andanada de golpes de Mazzinghi. De allí en adelante, en una de las luchas más ardorosas que haya visto el público milanés, Mazzinghi hizo méritos y reconquistó para Italia el título mundial de los medianos junior. En esa misma ciudad, cinco años atrás, Sandro había ganado la corona por primera vez al batir al francés Ralph Dupas.

"Soy el hombre de las postergaciones —explicaba Mazzinghi antes del combate—; las otras dos veces que combatí en Milán, con Dupas y con Swift, me pasó lo mismo." La lluvia había impedido que el match se efectuara el sábado 25. El domingo 26, Mazzinghi estaba igualmente dispuesto, pero Ki Kim Soo pedía aplazar el combate por una semana. El coreano no pudo triunfar ni fuera ni dentro del ring. Por lo menos llegará a Seúl, donde su esposa espera el cuarto hijo, con 55.000 dólares más de lo que tenía al partir.

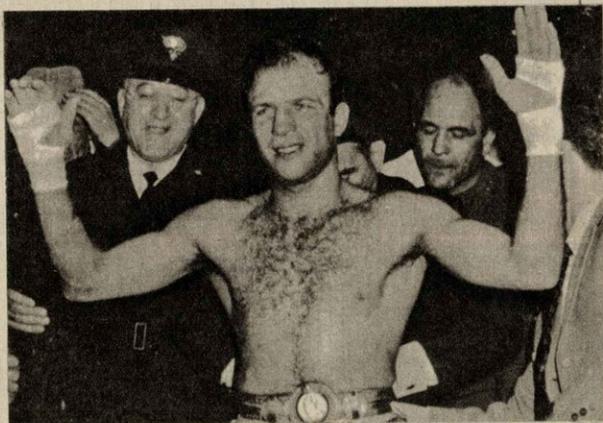
Si Mazzinghi fue la figura en el ring, fuera del cuadrilátero un colega, Nino Benvenuti, atraía las miradas. Primero fue por un altercado que sostuvo con el ex campeón Dullio Loi, ahora periodista;

hubo que separarlos para que no se tomaran a golpes. "Yo espero de cualquier periodista una traición, menos de Loi, que es uno de los míos", explicó luego Nino. Más tarde, durante el combate, Benvenuti gritaba consejos a Sandro, que había sido su vencido allí mismo, en 1965.

"Si Sandro hubiera boxeado con la izquierda, en lugar de ir continuamente al ataque —opinaba Benvenuti—, hubiese ganado sin tanto sacrificio. El coreano no tenía piernas para moverse mucho; pero Sandro es siempre igual, lo guía su instinto." Mientras una bolsa con hielo descansaba sobre su ojo derecho, Mazzinghi respondía en el vestuario: "Nino habla así porque tiene un estilo diferente del mío. Yo tenía que apurarlo al coreano, porque cuando le daba tregua partía el directo o el gancho de izquierda, que eran realmente duros".

Ki Kim Soo, que significa Mar Grande, sostenía: "Mazzinghi es el boxeador más potente que encontré en mi carrera; más aún que el norteamericano Little; pero Benvenuti es mejor boxeador". ¿Cómo es entonces que venció a Nino y perdió con Sandro? "Porque hace dos años yo estaba más fuerte que ahora." No hubo más palabras en el camarín silencioso del coreano.

En medio del bullicio que rodeaba a Mazzinghi, el referee estadounidense Valan aseguraba: "El campeón es una fiera, me hizo acordar a Rocky Marciano". Mientras tanto, Mazzinghi prometía: "Ahora, a descansar; en setiembre estaré listo para pelear con Freddie Little". En la boletería del San Siro, un estadio de fútbol, seguían contando billetes: habían acumulado cien millones de liras por la batalla. ♦



Sandro Mazzinghi: Siempre en Milán.

calefactor ventilador a turbo

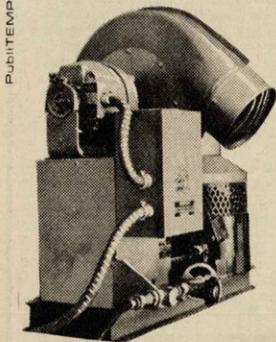
KOLBURY

YA LO TIENEN EN USO:

Panoramic - Trabex - Autovox Argentina S.A. - Talleres de Aeronáutica Naval (Ezeiza) - Pomadas Washington - Saverio Fumagalli S.A. (Avon) - C. Reggio (Secado de fideos) Organ Impresora - Safar S.A. (secado de transformadores) - Colegio Saleiano San José de Puerto Desierto - Parroquia de San Justo - Asociación Criadores de aves - Perlé S.A. - Viras S.A. (secado de cueros) - Cines: Chascomús, Dolores, Villa Gesell, etc. - Templo Iglesia Adventista - Belgrano Girls School, etc.

INDICADO PARA:

CALEFACCION DE: Fábricas, Comercios, Talleres, Oficinas, Restaurantes, Galerías, Depósitos, Cines, Invernaderos.
SECADO DE: Maderas, Algodón, Cueros, Fideos, Gluten y Caramelos. Lavaderos, Moldeos plásticos, tintorerías industriales, etc.



UN NUEVO CONCEPTO EN CALEFACCION Y SECADO INDUSTRIAL A GAS

La línea de calor al más bajo costo de plaza

ZONAS DISPONIBLES PARA REPRESENTANTES DE ALTO NIVEL

CARSAL S.A.

Administración y Ventas:
Av. Diag. Roque Sáenz Peña 570 - 6º piso
Tel. 30-2667 - 34-6959 - 34-5202 - Capital
Planta Industrial:
Marcelo T. de Alvear 1750 - Ciudadela



AP

Festejos ingleses: Por primera vez.

COPAS

¿Quién le teme a Manchester?

Una tarde de junio de 1966, dos árbitros de fútbol estaban conversando. Uno era italiano, el otro argentino. Conetto Lo Bello se acercó a Roberto Goicoechea, confiándole: "Quizás éste sea mi último partido, pero a ese Stiles lo echo a la primera patada que dé". Al día siguiente se comprobó que las infancias son universales; Stiles se deslizó suavemente por el césped de Wembley, jugando para el seleccionado inglés su único partido limpio, durante la copa Jules Rimet.

Casi dos años después, el 29 de mayo de 1968, Stiles se encontró otra vez frente a Lo Bello. Vestía la camiseta de Manchester United, el team inglés que enfrentaba a Benfica, de Portugal, en el partido final por la copa de Europa. Y el fuerte defensor demostró tener buena memoria, a pesar de que debió cumplir una ingrata misión, encomendada por su *dr.* Matt Busby: evitar que el mozambiqueño Eusebio marcara goles. Al finalizar el partido con la detonante victoria de Manchester por 4 a 1, con tres goles señalados en los primeros 10 minutos del tiempo suplementario, los cien mil espectadores que apabullaron el ámbito de Wembley con la corrección de sus cantos comprendieron que Stiles conoce el *fair play*; que en las tres ocasiones en las que Eusebio se desembarazó de su marca, pudo otorgar la victoria a Benfica, y finalmente— que los portugueses cometieron la tontería de dejar libre a un estratega del fútbol: Robert Bobby Charlton, el factor más claro del éxito inglés.

Era la cuarta vez que estos adversarios se enfrentaban; dos victorias de Manchester (3-2 y 5-1) y un revés (1-3) constituían los antecedentes de una confrontación a la que accedió Manchester luego de eliminar a Real Madrid, en una semifinal; los ingleses ganaron el primer match por 1 a 0 y empataron en tres el desquite, en Madrid, con dos goles convertidos en cinco minutos.

Benfica llegó a la final por cuarta vez —Manchester United no lo había logrado nunca—, luego de ganar los dos encuentros frente a Juventus (1-0 y 2-0).

Será el equipo inglés, entonces, el rival de Estudiantes por la Copa Europea-Sudamericana, que juegan los campeones de los dos continentes. Osvaldo Zubeldía ve cumplidos, de esta forma, sus aparentes deseos: antes del partido aseguró que prefería a Manchester, para aspirar a la copa. Es lo que dijo, pero pocos fueron quienes pensaron que era totalmente sincero. En todo caso, el preparador físico de Estudiantes, Jorge Kistenmacher, puede hacerle cambiar de opinión: "A Benfica le hubiéramos podido ganar corriendo; en cambio, con los ingleses habrá que jugar al fútbol". Entre las dos posibilidades, quien conozca a Estudiantes difícilmente pueda elegir la segunda. ♦

El reposo de Madero

El corresponsal de Primera Plana en Córdoba interrumpió la luna de miel de Raúl Madero; ésta es la entrevista.

"Me casé en diciembre y hasta ahora no había podido dedicarle 24 horas a mi mujer." La frase del zaguero de Estudiantes sintetiza el ánimo con que se encaró la conquista de la Copa de América. Pero además de sacrificio, Estudiantes exhibió violencia y antifútbol: "Toda competencia a nivel internacional —piensa Madero—, engendra algo de violencia; especialmente por el factor económico, que desequilibra a cualquier persona". El otro punto, Madero (29 años) lo rebate: "El antifútbol no existe. Al me-

nos, nosotros no pretendimos hacerlo; si a marcar de manera impecable, más que implacable, le llaman antifútbol, es otra cosa".

Madero, uno de los jugadores con más capacidad futbolística del team campeón, defiende la producción de sus compañeros. El, personalmente, no entró en el nivel destructivo; desde ese punto de vista su defensa puede ser válida. Pero, ¿qué diferencia hay entre el Madero de hoy y el de sus principios?: "De fondo, ninguna; soy exactamente el mismo que jugaba en Boca; diferencias de formas sí. Creo que me ubico mejor en la cancha, y mejor aún en el medio en que se desarrolla el fútbol". Confiesa que cuando empezó no creía que el fútbol fuera un fenómeno social tan importante como ahora le parece.

Esa importancia Madero la radica en el conocimiento de diferentes tipos de individuos con los que se enfrentó a través de esa pelota de fútbol que ahora lo apasiona. Este salto a la fama le permite hacer una reflexión: "Lo positivo del triunfo de Estudiantes no

está marcado solamente por la conquista de la copa; lo principal es que rompimos con el mito del crack intocable". Madero afirma que Estudiantes creó una nueva forma de vida para el jugador de fútbol; también rompió la tradición del triunfo sistemático de los grandes.

Para él toda la historia comenzó cuando Miguel Ignomiriello creó una mentalidad especial en las divisiones inferiores del club platense; Zubeldía supo explotar esa disposición de los jugadores. Ahora ¿cuál es el destino de estos futbolistas-hombres más que hombres-futbolistas? Desintegrarse, desfallecer el año que viene, después de la victoria, como sucedió con Independiente y con Racing. Sólo si salvan ese obstáculo Estudiantes será, realmente, distinto.

Mientras tanto, el doctor Madero cumple con su compromiso matrimonial, ve desdibujarse la imagen de Estudiantes en el Metropolitano, por los muchos cambios, y espera el 4 de setiembre para enfrentar a Manchester, en el último episodio de la hazaña. ♦



N 409

Un Otoño - Invierno nada convencional

PUBLIMEN

Tenemos por norma tomar cada estación y desmenuzarla.

Investigar telas y colores, actualizar permanentemente cortes, diseños y detalles.

Así hemos hecho esta selección de Otoño-Invierno, que en prendas de vestir, gran sport y deportivas, encierra una variedad exclusiva.

Si Ud. es muy personal y no quiere ser imitado debe visitarnos.

Comprenderá que hablamos el mismo lenguaje.

CASTRO

una tradición que siempre está de moda

Reconquista 348

Callao 1724





Bomchil y Juni: Una concentración de capitales, técnicas y management.

Petroquímica: La margarita del etileno

La conscripción de socios comenzó hace unos días; precisamente cuando el llamado Club del Etileno dejó de serlo para transformarse en UDEPA, Unión de Empresas Petroquímicas Argentinas. Pero los avisos, más que aumentar el número de miembros, tenían la finalidad de informar que se había radicado, ante el Poder Ejecutivo, el trámite administrativo para erigir una planta productora de etileno, del que se obtienen, entre otras cosas, el polietileno y el policloruro de vinilo. Ahora las autoridades tendrán que deshojar la margarita del etileno hasta decidirse entre los dos proyectos presentados: el de Dow, Química Argentina y el de UDEPA.

Tal vez el insistente rumor de que en un mes, aproximadamente, se tomará una decisión, apuró el trámite de UDEPA. Porque los proyectos son excluyentes; el del primitivo Club del Etileno, fundado hace dos años por IPAKO, Duperial, Electroclor, Atanor, ypf y Gas del Estado, consiste en producir 180.000 toneladas anuales de etileno, suficientes para cubrir las necesidades del país hasta 1980. Se solicita la aplicación de los regímenes de promoción industrial para levantar y explotar una fábrica en las proximidades de la refinería de ypf en La Plata, o en San Lorenzo, Santa Fe. Inversión estimada: 30 millones de dólares. La planta podría comenzar a actuar en 1971, o a más tardar en 1972, y utilizaría como materias primas gases residuales de la refinación del petróleo y corte de nafta livianos.

Por ahora, sólo tres de los seis miembros del Club (IPAKO, Duperial, Electroclor) se pasaron a UDEPA. Según Máximo Bomchil, presidente de la firma, el ingreso de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y Gas del Estado está supeditado a la decisión de las autoridades competentes; Atanor, sex-

to miembro, tiene las mismas posibilidades que otras empresas privadas que deseen asociarse. En realidad, el grupo inicial se integró para financiar un estudio de factibilidad del proyecto, encomendado a los consultores norteamericanos The M. W. Kellogg Co.; Dow Química fue invitada a participar, pero no aceptó.

Es que Dow maduraba su propio proyecto, que estalló en febrero: apunta a la producción de 150.000 ó 200.000 toneladas de etileno, para lo cual se levantará un gigantesco complejo en Bahía Blanca, a un costo de 115 millones de dólares. Los dos proyectos corren por vías diferentes: el de UDEPA ha sido presentado ante la Dirección Nacional de Promoción Industrial de la Secretaría de Industria y Comercio Interior; el de Dow, como toda radicación de capitales, ante el Servicio de Inversiones Extranjeras del Ministerio de Economía y Trabajo.

UDEPA esgrime el argumento de que su proyecto responde a una tendencia cada vez más arraigada en los grandes países industriales: la concentración de capitales, técnicas y prácticas de gestión, con el fin de reducir los costos de fabricación y venta, todo lo cual se lograría al ponerse en marcha esta "fuente común de materia prima". Según los directivos de Dow, "el mercado petroquímico en el futuro será de las grandes empresas, respaldadas por una tecnología avanzada y con una producción de volumen suficiente como para reducir al mínimo la incidencia de los gastos de explotación; éste será el caso de Dow".

La viabilidad del proyecto de UDEPA está sustentada por la trayectoria que exhiben las tres empresas que la integran. Tanto Duperial como IPAKO son compañías pioneras en la industria petroquímica y específicamente en la producción de etileno y polietileno.

IPAKO inició sus actividades industriales en 1958, comenzó la instalación de su complejo petroquímico en 1960 y opera en él desde 1963. Duperial desarrolla actividades en la industria química desde 1935, y en 1962 emprendió la construcción de su planta petroquímica, que entró en funcionamiento en 1964. Electroclor es la primera empresa del país que fabricó policloruro de vinilo. Frente a esto, Dow exhibe el respaldo de la Dow Chemical de USA, un imperio que Herbert Dow inició hace 78 años y que hoy factura anualmente 1.400 millones de dólares.

Carlos A. Juni, vicepresidente de UDEPA, no cree, a pesar de las versiones, que la decisión oficial sea tomada en poco tiempo: "La consideración total del proyecto —dice— demandará varios meses, después de lo cual quedará a decisión del Poder Ejecutivo". Respecto de sus principales características señala: "No solicitamos ningún privilegio o beneficio que no esté expresamente contemplado en las regulaciones legales vigentes". Dado que UDEPA es una comunidad de usuarios abierta a toda la industria interesada, tanto consumidora como proveedora de etileno, "se busca impedir que este producto quede en manos de una sola empresa". Además, considera que el proyecto ofrece la ventaja adicional de estar encuadrado en las disposiciones de la Ley 14780, que dispone la promoción de la industria nacional preexistente y bajo el cual debe examinarse cualquier propuesta de radicación de capitales extranjeros.

La financiación, según los directivos de UDEPA, no presenta dificultades; por ahora participan de la sociedad, por partes iguales, los tres socios fundadores. La producción que no absorban los socios, ¿será vendida al mismo precio en el mercado? Contesta Bomchil: "La filosofía del proyecto es que el producto llegue al consumidor al más bajo costo posible. En principio, no se contempla la implantación de una política discriminatoria". ♦

EMPRESAS

Los dueños del nylon

El 1º de julio próximo, Ducilo agregará un nuevo eslabón a su complejo industrial; ese día Hisisa le entregará su planta de producción de nylon ubicada en Mercedes, provincia de Buenos Aires. La operación, concretada luego de 90 días de tratativas, comprende los 22.000 metros cuadrados cubiertos que ocupa la fábrica, maquinarias e instalaciones, y los 540 obreros y 185 empleados administrativos y técnicos que trabajan en la misma. El precio: 11,5 millones de dólares.

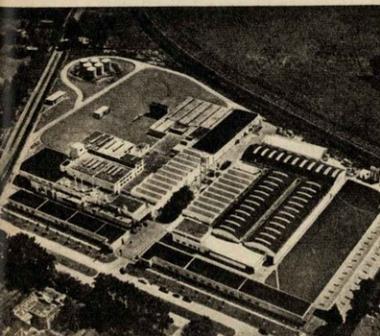
En realidad, el traspaso no sorprendió a los entendidos. Ducilo, líder del mercado del nylon, contaba desde hace algún tiempo con una autorización del Gobierno para ampliar su capacidad de producción; Hisisa, por su parte, necesitaba capital para concretar su acariciado proyecto de instalar

una planta para la fabricación de fibras acrílicas. Aparentemente, la solución satisface a ambas partes; Ducilo, que ya domina el ciento por ciento del mercado de nylon industrial, abarcará ahora entre un 70 y un 80 por ciento del de nylon textil; Hisisa, con su nueva planta, se convertirá en el primer y único productor nacional de fibras acrílicas.

Con el nuevo aporte —la planta de Mercedes produce actualmente 3,000 toneladas anuales con capacidad instalada para llegar hasta 4.300— Ducilo llevará su producción de nylon textil a un nivel oscilante en las 8.000 toneladas. Su posición se afirma en razón de que Hisisa era su único competidor de importancia; el resto del mercado, unas 2.000 toneladas, se atomiza entre Petroquímica Sudamericana, Sniafa, Prenyl, y otros productores menores. La nueva estructura del mercado parece adaptarse mejor a la tendencia europea y norteamericana encaminada a la concentración.

Elio Cohen, director delegado de Hisisa, reconoce que fueron ellos quienes tomaron la iniciativa. Los primeros tanteos fueron en busca de una fusión con algunas otras empresas del ramo, hecho que quizá haya servido para encender el interés de Ducilo. En realidad, la venta total de la planta se ajustaba más a la estrategia de la empresa, adelantada hace algunos meses a *Competencia* (número 14) por el subgerente general, Jacques Dayan. "Más que segundos en nylon —dijo— nos interesa ser primeros en acrílico."

Los 11,5 millones de dólares provenientes de la venta, más 9,5 millones ya dispuestos, le permitirán a Hisisa afrontar la inversión de 20 millones que absorberá la nueva planta de Baradero, cuya primera etapa comenzaría a funcionar a principios de 1970. Los equipos y maquinarias serán provistos por el grupo Mitsubishi Heavy, de Japón, empresa que, a su vez, prestará asistencia técnica. Las fibras acrílicas pueden reemplazar en muchos usos a la lana, y las 1.000 toneladas que Hisisa confía en producir en 1972, le abren un interesante panorama de exportación en el cuadro de la ALALC. Un objetivo al que también apunta, sin duda, el nylon de Ducilo. ♦



Hisisa: Un mes y será Ducilo.



INDUSTRIAS QUIMICAS
ARGENTINAS DUPERIAL S.A.I.C.



IPAKO ARGENTINAS KOPPERS S. A.
INDUSTRIAS PETROQUIMICAS



ELECTROCLOR
S.A.I.C.

Pioneras de las industrias química y petroquímica Argentinas

como resultado de estudios previos y gestiones para la expansión y reducción de costos en la producción de etileno, materia prima fundamental para el desarrollo de la industria petroquímica —comenzados en marzo de 1966 y concretados mediante la presentación efectuada en setiembre de 1967 al Gobierno Nacional— se han asociado en:

Unión De Empresas Petroquímicas Argentinas U.D.E.P.A.

para cumplir su decisión de erigir una planta productora de etileno del orden de las 180.000 toneladas año, basada en el estudio de factibilidad que después de tratativas iniciadas en abril de 1967 y previa licitación, fue realizado por The M. W. Kellogg Co., firma de ingenieros consultores de prestigio internacional. Se obtendrá así etileno en condiciones que colocará nuestra industria petroquímica sobre bases competitivas dentro del mercado latinoamericano.

Este proyecto queda abierto a la participación de la industria interesada en el consumo de etileno.

Ha quedado radicado ante el Poder Ejecutivo Nacional el trámite administrativo de acuerdo a las regulaciones vigentes.

UNA HISTORIA CONTEMPORANEA
EN LA COLECCION DE

PRIMERA PLANA

ESTA EN VENTA EL TOMO XXIII

Precio: \$ 1.500.—. Puede adquirirse en Editorial Primera Plana S. R. L., Perú 367, Piso 1º, Capital. También se remite por correo, previo envío de cheque o giro, a la orden.

DESIGNACIONES. Julio J. Navarro Monzó (45 años, graduado en Ciencias Políticas) fue designado gerente de Relaciones Públicas Internacionales de Ford Motor Company. Hasta ahora se desempeñaba como gerente general de Relaciones Públicas y Publicidad de Ford Motor Argentina; Navarro Monzó es el primer latinoamericano nombrado para una posición de esa relevancia en las oficinas centrales de la compañía, en los Estados Unidos.

- Fue designado gerente general de Montecarlo Publicidad, Pedro Vercesi, quien llega al cargo con una larga lista de antecedentes, que incluye numerosos cursos de especialización y puestos directivos en los departamentos de publicidad de importantes empresas y agencias.

- Nuevo gerente comercial para Discos CBS: es Hecio Cuomo, quien reemplaza en esas funciones a Douglas G. Taylor, quien se retira de la empresa para ocuparse en otras actividades. Cuomo contará con la colaboración de Luis Aguado, ahora al frente de la gerencia de ventas; tanto uno como otro son viejos integrantes de la familia CBS.

- El directorio de Grant Advertising S. A. de Publicidad quedó constituido como sigue, después de la última asamblea general ordinaria: Presidente, Héctor G. Solanas; vicepresidente, Will C. Grant; directores: Raimundo Scarampi, Edgardo Mermet, Luis P. Castellano, Carlos Varau, Juan L. Posse Molina, Josefina González, Luis Paleirón y Guillermo Dorré. La agencia tiene un nuevo contador, Carlos A. Fontes, designado en reemplazo de Luis A. Maillo, quien renunció para dedicarse a otras actividades.

DISTINCION. El XI Congreso de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina (COTAL), reunido en Quito, otorgó el trofeo Albatros 1967-68 a la Organización Hotelera D'Onofrio, de la Argentina, por sus planes para la promoción del turismo en América. Se trata del máximo premio de la institución, que se otorga a hoteleros, transportadores, organismos oficiales de turismo y asociaciones de agentes de viajes.

COMPUTADORAS. El mercado argentino conocerá en breve un nuevo computador de escritorio, el GE-55 de Bull-General Electric, empresa que termina de celebrar en Buenos Aires la Primera Convención Comercial Latinoamericana. El anuncio fue hecho por el director general a cargo del Departamento de Afiliadas, con asiento en París, Victor Casebolt, quien recordó que entre las realizaciones de la firma en la Argentina se cuenta el mayor computador de América Latina, el GE-625 que utiliza YPF. Otra unidad, el GE-415, se ocupa de equilibrar las cargas eléctricas en la red de SGENA, mientras un equipo con 880 millones de posiciones brinda solución a los problemas del Registro de Propiedad.

AUDICION. Todos los sábados, de 14 a 15, Radio Mitre difunde el programa Imágenes Sonoras Kodak. La audición, producida por Alberto Mata, cumple su segundo año en el aire di-

NOTICIAS



Navarro Monzó: Nueva misión.

fundiendo temas musicales en auge, junto a melodías tradicionales, con la animación de Edgardo Suárez.

NUEVOS PRODUCTOS. El presidente de ATMA, Francisco Masjuán, y directivos de la firma, se reunieron con representantes del comercio de artículos eléctricos, mayoristas e instaladores. El objeto de las reuniones, que se prolongaron durante dos días, fue intercambiar información y presentar los nuevos productos de la línea ATMA.

NEUMATICOS. Con la mayor parte de los modelos 1968 de automóviles Chevrolet vendrán, como opción especial, nuevos neumáticos de perfil ovalado con tiras de fibra de vidrio al bias. Alex C. Mair, director de ingeniería de Chevrolet, informó que los nuevos neumáticos llevan telas de po-



D'Onofrio: Premio de COTAL.

liester o rayón, con tiras de fibra de vidrio en la banda de rodamiento para prolongar la vida del neumático.

VISITA. Los Intendentes municipales de San Martín, Tigre, San Isidro y Vicente López visitaron el establecimiento de Casa Dellepiane, ubicado en el kilómetro 17,8 de la Ruta 8. Los nombrados, acompañados por otros funcionarios de sus comunas, fueron guiados en su recorrida por el titular de la firma, Pablo Dellepiane.

- El complejo automotriz de San Justo de Chrysler Fevre Argentina fue visitado por tres ejecutivos de la Chrysler Corporation de Detroit. Son Frank W. Quinn, William F. Bavinger y Richard W. Ambler, director de personal, director de relaciones industriales y gerente de administración de sueldo, respectivamente, de la casa matriz de Chrysler.

CONGRESO. La Asociación Argentina de Biología y Medicina Nuclear tiene a su cargo la organización del Segundo Congreso Latinoamericano de la especialidad, que reunirá a expertos de todo el mundo con el objeto de difundir los últimos adelantos científicos en la materia. La reunión inaugural se realizará en Buenos Aires el 3 de noviembre y proseguirá con sesiones científicas en Mar del Plata, del 5 al 9 del mismo mes.

CARBONERO. Se llama Santa Cruz, pesa 8.000 toneladas, y acaba de ser botado en los astilleros Astarsa. El buque es el primero de sus características que se construye en el país; será utilizado para transportar carbón de Río Turbio entre el puerto de Río Gallegos y Buenos Aires. Dijo Raúl F. Alemán, titular de Astarsa: "Desde la última botadura han pasado 20 meses; pero este lapso se reducirá ahora a 9, con los dos buques de ultramar ya contratados, y después a 6, si se mantiene la continuidad de las órdenes de construcción".

ROUND-TRIP. Tomar contacto con corresponsales en España, Francia e Inglaterra es el principal objeto del viaje que realiza el presidente del Banco Supervielle - Societé Générale, Andrés Baron Supervielle.

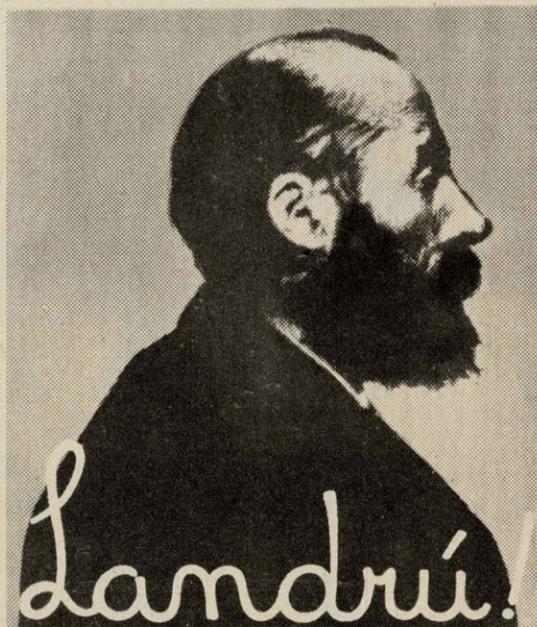
- Para revisar la marcha de la empresa local y trazar planes de expansión para 1969 llegaron John Hickling y William J. Case, directivos de Shulton Inc. Los visitantes mantuvieron reuniones con ejecutivos de Mc Donald Publicidad, responsable de la cuenta de Shulton.

- Con el fin de participar como delegado en el 33º Congreso Internacional de Marketing, viajó a México, Julio Raccauchi, director comercial de la firma que lleva su nombre.

- Llegó al país el gerente internacional y director de la empresa John Deere, John Reed. Lo hizo en el vuelo 845 de Varig, Líneas Aéreas Brasileñas.

- Para conocer las últimas técnicas en materia de comercialización de automotores viajó a Europa E. Viel Temperley, titular de la concesionaria Fiat de ese nombre. ♦

BUSCADO!



RECOMPENSA
1.000.000

Gánela el MIÉRCOLES 12

Edmundo Rivero: El último trovador

"Un día cayó en mis manos *La Iliada*, de Homero; me la lei de un tirón, como una novela de aventuras, y me gustó tanto que decidí trasladar algunos de sus pasajes a las sextinas criollonas. Cuando le puse una música de milonga pampeana y se la canté a la barra de la esquina sentado en el cordón de la vereda, mi Homero se parecía terriblemente a José Hernández." Apoltronado en un mullido "bergère" de su casa de la calle Bulnes, Edmundo Rivero rememora su infancia en el barrio de Saavedra, mientras se repone de las efusividades recibidas durante su recital de la semana pasada en la sala del Teatro Payró, que convocó a multitudes fervorosas.

El 8 de junio de 1915, en Avellaneda, don Máximo Anibal Rivero, un jefe ferroviario, escuchó por primera vez la voz ronca de su tercer vástago, Edmundo Leonel, pero no presintió que con el correr de los años habría de transformarse en el último gran intérprete del tango, una especie de puente entre las jóvenes generaciones y aquellas otras que conocieron el suburbio bravo y, tal vez, el mitológico Barrio de las Ranas.

Don Máximo y su mujer, Juana Duró, se marcharon a Moquehuá pocos meses después del nacimiento de Edmundo y regresaron a Buenos Aires cuando éste acababa de cumplir seis años. Por ese entonces la familia contaba con otros dos hijos: Anibal y Eva.

"Como Belgrano —memora Rivero—, Saavedra en ese entonces era un lugar de verano." Por allí vivía también su tío Justo Duarte, un contador general de la Casa de Gobierno, aficionado a la música y al canto, cuyas tertulias reunían a poetas y cantantes. Otro tío materno, Angel Duró, en cuanto Edmundo supo leer lo puso en contacto con la literatura: Almafuerte, Lugones, Espronceda, Núñez de Arce y, más tarde, Edgar Allan Poe.

Mester de germanía

"Cuando alargué mis pantalones —dice el cantor, mientras se acaricia su carota de mascarón de proa con una mano terrible—, ya era un consumado guitarrista y comenzaba a hacer mis incursiones por las incipientes radios de entonces." Las radios se llamaban Buenos Aires, Cultura, Brusa y Bel-

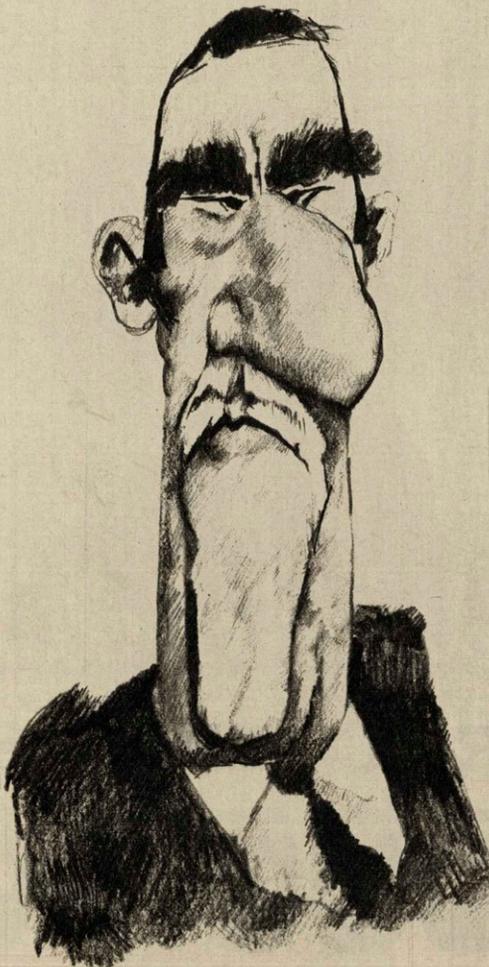
grano, los espacios a duras penas se vendían y los locutores cedían con generosidad los micrófonos a los jóvenes aficionados diciéndoles: "Muchachos, hagan lo que quieran". En retribución, los adolescentes recibían paquetes de cuerdas para sus guitarras a órdenes para retirar mercaderías en los co-

ncios de los contados avisadores. En los comienzos de la década del 30, Rivero había formado un dúo con su hermana Eva y otro con su hermano Anibal. Con la primera transmitían música popular por los micrófonos de Radio Cultura; con el segundo, interpretaban en guitarra música culta, "sobre todo española", a la hora del té en el Alvear Palace Hotel. Por la mañana, concurría al Conservatorio Nacional donde el maestro Marcelo Urizar le revelaba los secretos de Sor y Tárrega y, de pasc, tomaba lecciones de canto. Pero

Rivero todavía no era un intérprete sino, bajo su nombre de Leonel, un simple acompañante de Nelly Omar y Francisco Amor.

"La guitarra no me sirvió solamente para ganarme la vida —comenta—, sino que también fue una llave dorada que me abrió las puertas más increíbles." Una de ellas daba a los bajos fondos, a los cafetines y bares dudosos, frecuentados por gente brava, respetada y temida. Allí aprendió Rivero los secretos del lunfardo, un idioma secreto que se sirve de palabras, gestos y ademanes. Y aclara: no hay que confundir el "lunfardo" con el "reo". El "reo" es el idioma del hombre de barrio, del orillero honrado, con el que nombra las cosas de su oficio, sus diversiones. El lunfardo es la jerga del lancero, del escuchante, del punquista; un idioma subyacente que se construye a base de metáforas, por traslaciones llenas de imaginación.

"Pocos saben —pontifica Edmundo, con cierto orgullo académico— que la palabra «gayola», con la que se designa la cárcel, proviene del humilde gallo, símbolo de la policía, que todo agente lleva en su chapa." Después, se extiende en consideraciones sobre la morfología lunfarda, la incorporación de términos de otras germanías extranjeras, y la dinámica de la llamada "lengua verde". "Los términos viajan de un país a otro porque los «lunfas» viajan", sentencia. Y expone el caso de "rastacué", una palabra utilizada por Gardel en una de sus milongas, que no es sino el "rastacuouère" de los franceses, el "rastacueros" (arrastra cueros) con que el español denomina al fanfarrón venido a más. La palabra viajó a Francia de ida y vuelta, cambió su ortografía pero no su semántica. Y Rivero propone el estudio de otra semántica lunfarda: la de las señas y los signos. "Hasta ahora mucho se ha hablado del sentido, y evolución de las palabras «lunfas», pero muy poco se ha dicho del lenguaje silencioso que se habla con las manos, y los ojos", observa, con



un dejo de reproche. Y cuenta una anécdota: un día visitaba una cárcel ("siempre voy a cantar a los presidiados") y se entretuvo conversando con un veterano del hampa que se quejaba del trato dado a los detenidos en las "leomeras", las celdas colectivas donde llegan a hacinarse hasta más de cien personas, cuando su capacidad es para cincuenta. "En ese instante pasó otro preso —recuerda el cantor— y el viejo «lunfa» farfulló: 'Dequerusa, la prensa'. Yo me pasé el dedo índice por la mejilla derecha y él me contestó 'Isolina.'" Y traduce el diálogo: "Atención, que pasa un informante, un soplón; ¿Seguro? Sí, seguro".

El lenguaje de los signos también se basa en un juego de metáforas sobreentendidas: pasar el dorso de la mano por la mejilla es calificar a un tercero de "cafishio", de "cara limpia", o "cara afeitada", un elemento de pulcritud y alifio que distingue a los explotadores de mujeres. "Ropa tendida", es decir un desconocido peligroso, se expresa al recorrer lentamente la solapa con el pulgar y el índice (un extraño se interpone entre los dos interlocutores como la ropa tendida).

"Quizá, alguna vez, cuando quede vacante un sillón en la Academia del Lunfardo, si me eligen, voy a escribir una amplia comunicación acerca del lunfardo de los signos", promete el cantor. Ahora, en el libro que prepara sobre la fisiología de la voz y las técnicas de su emisión aplicadas al canto, ha agregado una tercera parte donde explica muchos giros y términos lunfardos empleados en las 24 canciones que ha grabado en ese dialecto. Pero no quiere decir mucho: "Es peligroso —aclara— porque a la gente del hampa no le gusta que develen sus claves." Y cuenta que varias veces recibió llamados telefónicos advirtiéndole el peligro que significa "avivar a los giles".

Aquí, interrumpo su disertación y prefiero volver a los recuerdos de sus primeros tiempos. "A veces —y entre-cierra los ojos perdidos sobre la vasta nariz— nos entreteníamos con un amigo de Belgrano, Benjamín Achával, en llamar por teléfono, a un número elegido al azar, y si respondía una voz de mujer le dábamos una serenata." Una tarde, después de la canción, una voz de hombre le propuso a Rivero cantar con su conjunto: era Julio De Caro. "En lugar de levantar una mina me levanté una orquesta", se ríe el cantor, con ecos de gargarismo. Después de narrar sus andanzas con Julio y José De Caro, explica cómo, durante cinco años, se convirtió en un aplicado oficinista del Servicio Administrativo del Arsenal de Guerra, hasta que la tentación de la vida bohemia comenzó de nuevo a rondarlo: Emilio Karstulovic, ex corredor de autos y propietario de la radio La Voz del Aire y de la revista "Sintonía", le propuso un programa.

El día de su debut recibió una llamada telefónica de una admiradora que le dejó su número: era Carmen Duval, la mujer de Horacio Salgán, y lo invitaba a su casa porque su marido quería escucharlo. "La música de Salgán, sus orquestaciones, en esa época eran revolucionarias —comenta Rivero—, y yo tenía una voz de bajo, cosa inaudita en un tiempo donde todos los cantores de tango exhibían registro de te-



Primera Plana

Otra cosa es con guitarra.

nor." Las audacias de Salgán y la voz de su cantor impidieron que el conjunto se afincara definitivamente en un local, y tuvieron que ambular por confiterías y cafetines. Casi siempre el dueño del local protestaba luego de la primera noche: "Lo que hace ese director no es tango y para colmo tiene un cantor enfermo del pecho". "A Salgán lo tomaban con la condición de que yo no cantara —se pone nostálgico Rivero—, pero él me defendía."

Por ese entonces las editoras de discos comenzaban a tener ventas masivas y el público terminó por doblegar el empecinamiento de los empresarios: todas las noches, cuando Edmund cantaba en el Jardín de Flores, ya lo seguía una legión de fieles devotos. Precisamente, una noche de 1947, Anibal Troilo le propuso ingresar a su orquesta. Allí permaneció hasta 1950.



Primera Plana

También hay un idioma del gesto.

1953, para Rivero, es el año de su despegue: giras por el interior, suculentos contratos en las radios y en la televisión. En 1959, viaja a Europa y actúa en Madrid durante siete meses. En 1965 forma parte de una embajada artística que recorre los Estados Unidos; hace dos años, visita todas las ciudades importantes de América latina; en enero descubre el Japón.

Cuando habla de las ciudades orientales, el entusiasmo lo multiplica en ademanes exagerados, casi amenazadores para quienes están al alcance de sus manoplas. "En el Japón —cuenta— hay una sociedad, la «Suivu Kais», cuya traducción es, aproximadamente, «La reunión de los miercoles». Sus filiales reúnen a veinte millones y se denominan «Los maníaticos del tango», «Corrientes y Esmeralda», «Los locos del compás», «Buenos Aires». Todas las semanas sus afiliados estudian castellano una hora, para poder comprender las letras de nuestras canciones, discuten sobre estilos porteños de interpretación y hacen fervorosas apologías de nuestros cantores, algo así como lo que, en escala menor, pasa en nuestro país con los fanáticos del jazz."

Para explicar tanto fervor por el tango, Rivero esboza una teoría: la cultura nipona está tan cargada de símbolos, que un arte sencillo y sentimental seduce a los japoneses. Después lanza un amargo reproche: "Si los gobiernos se dieran cuenta de que nuestra música es uno de los medios de penetración más fuertes en el extranjero, quizá nuestras relaciones exteriores se harían en el compás de 2 por 4". A fin de agradecer las abrumadoras atenciones recibidas en el País del Sol Naciente, Rivero acaba de componer un tango titulado "Arigató, Nippon, Arigató" (Gracias, Japón, Gracias), lleno de palabras japonesas.

Pero no sólo en el Extremo Oriente el tango provoca temblores populares; en Bogotá, la capital de Colombia, se inaugurará en breve la plaza Carlos Gardel, y Rivero está invitado. "No podré ir —comenta—, pero enviaré una cinta grabada." En cambio, aceptó la invitación del Embajador argentino en Washington, Alvaro Alsogaray; a partir del 13 de julio, Edmund ofrecerá allí una serie de recitales.

Pero, a pesar de su popularidad, no cree tener una comunicación directa con su público. "El disco, la radio, la televisión, son formas intermedias. Las actuaciones en clubes nocturnos, en bailes, muchas veces no tienen la continuidad necesaria." Y predica la necesidad de que algunas salas teatrales conviertan en hábito la sana práctica del music-hall, a la manera del Palladium londinense.

Mientras esta práctica, iniciada por el Regina con María Elena Walsh, se vuelva una costumbre, Rivero se propone abrir un local en San Telmo: "Será una galería de arte, una librería y una sala pequeña para un auditorio reducido", anuncia. Pero se niega a servir bebidas y mucho menos comida, no por puritanismo, sino porque "cuando la gente bebe o come no tiene el recogimiento necesario para escuchar a los intérpretes. Es cierto, pero ¿quién se resistiría a oír con atención al último heredero de Bettinotti, de Ezeiza, de Villoldo, al postrer trovador de Buenos Aires? ♦



Primera Plana

Narciso Yepes: De todos colores.

MUSICA

La guitarra de diez cuerdas

Se llama Narciso Yepes, es la cuarta vez que viene a Buenos Aires y está considerado internacionalmente como el heredero de Andrés Segovia en el dominio de la guitarra española. Pero él —menudo, tímido, taciturno— no parece darse cuenta o, en todo caso, no le otorga demasiada importancia. "Si —concede, al término de una de sus clases magistrales sobre "La técnica aplicada a la musicalidad", en la Sala Casacuberta del San Martín—, compuse la música del film *Juegos prohibidos*, de René Clement, en 1952, y gané muchos premios por ella, pero no hice sino adaptar una vieja canción de mi país como tema. En cambio, donde verdaderamente me sentí compositor fue en *La muchacha de los ojos de oro*."

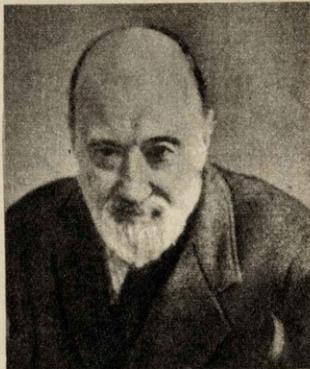
Nacido hace 41 años (representa más) en la ciudad de Lorca, en España, Yepes no contabiliza ninguna especial tradición musical en su familia. Simplemente, desde los 4 años se puso a rasguear la guitarra por su cuenta, y luego se trasladó a Valencia a estudiar composición. En París visitó los cursos superiores de interpretación de violín y piano que dictaron Georgiu Enesco y Walter Gieseking, pero su verdadera pasión era, y sigue siendo, la música antigua de su tierra, a cuyos vihuelistas del siglo xvi —Narváez, Milán, Fuenllana— ha hecho revivir en transcripciones a la notación moderna.

Mientras desglute un "cocido", o sea, un puchero criollo, en el inmortal Tropezón de la Avenida Callao, el guitarrista consigue apenas ocultar, con su calvicie y su impavidez, el humor que sin cesar vetea su conversación, irónica hasta la virulencia. Tiene la vista tremendamente deteriorada, una consecuencia —informa sin la más mínima autocompasión— de la industria del esparto, cuyo polvillo afecta los ojos de la mayoría de la población de Lorca y sus adyacencias; pero es obvio que no

le gusta el tema y prefiere explicar por qué se hizo construir una guitarra con diez cuerdas, en lugar de las seis que el instrumento peina desde su creación. "A las clásicas de Mi, La, Re, Sol, Si, Mi les hice agregar Do, Si bemol, La bemol y Sol bemol, para evitar ciertos armónicos que resuenan sin que el ejecutante pueda controlarlos."

A partir de 1964, esa guitarra "mejorada" es su compañera. Pero la gloria decidió acompañarlo diecisiete años antes, cuando Yepes estrenó en Madrid el pintoresco y celeberrimo *Concierto de Aranjuez*, de Joaquín Rodrigo. En 1957 vino por primera vez a la Argentina, y ahora está embarcado en una gira sudamericana que de aquí lo llevará a Uruguay, Chile y Brasil. Su agenda le propone otro alud de compromisos: actuaciones en Japón y USA, y en los festivales de Montecarlo, Menton y Besançon; grabación para Deutsches Grammophon.

Los 12 becarios y los 100 oyentes que devoran su sabiduría empiezan a desagotar la sala. Narciso Yepes se sacude del zapato una maceta del decorado de *Los mirasoles*, que se le quedó adherida, y decididamente se interna en el que más le gusta: contar cuentos de todos colores. "¿Conoce usted aquel del alcalde de Lorca y el terremoto?" ♦



Charles Ives: El genio puritano.

DISCOS

Más allá del río

Cuatro paisajes americanos — "Déjame ser tu compañero en las bajas aguas del peligroso mar." La compleja partitura de *The Housatonic at Stockbridge*, registra este verso del poeta Robert Underwood Johnson, como un preaviso de las ocurrencias sonoras del gran Charles Ives, "el impresionista de Nueva Inglaterra", como lo llama el musicólogo Gilbert Chase.

The Housatonic pertenece a un tríplico sinfónico, *Tres lugares de Nueva Inglaterra*, que Ives escribió entre 1903 y 1914, adelantándose a las polirritmias de Strawinsky y en tanto atendía a su próspero negocio de seguros, pues su estricta lógica puritana le hacía proclamar que la única manera de poder escribir música tranquilo era poseyendo fortuna. Al margen de este conformismo en la conducta, nada fue, en su tiempo, más disconformista que sus partituras, en las que ensaya aleaciones y compuestos que a veces son únicos, y otras veces proféticos.

La historia de este fragmento del tríplico parece arrancada a la imaginación de Nathaniel Hawthorne: apareció, no hace mucho, en el sótano de un estudio cinematográfico de Hollywood, arrembado entre otros discos de 78 rpm, que en 1940 grabó el director Werner Janssen con la Sinfónica de Los Angeles. Un procesamiento electrónico acaba de rescatarlo, junto con otras tres muestras de la música norteamericana: *Quiet Desert Drone*, de Henry Cowell, *Quiet City*, del laboratorio y no siempre inspirado Aaron Copland, y *Dance in the Place Congo*, de Henry Gilbert.

Es a la Editorial Discográfica de la Universidad del Litoral, EDUL, a la que se le debe agradecer el esfuerzo de producir y difundir estas versiones en el mercado local. El que triunfa en el cotejo, por distancia sideral, es Ives, a través de cuyas audacias se discierne el reverente homenaje que rinde al río de su infancia, el Housatonic, en cuyo valle se hace más espléndido el otoño de Nueva Inglaterra (EDUL EN-009, monoaural). ♦

RECORDS

CLASICOS

I Pagliacci, de Leoncavallo, por Beniamino Gigli y elenco, en 1934 (London).

El oboe virtuoso (Vol. 2). Mozart, Haendel y Albinoni, por la Orquesta del Estado de Viena conducida por Félix Prohaska. Solistas: A. Lardrot (oboe), M. Boskovsky (violín), M. Hübner (violín) y R. Scheiwein (violoncelo) (Vanguard).

Poème, de Chausson; *Introducción y rondó caprichoso*, de Saint-Saëns; *Two Sonats*, Leclair/Locatelli, por David Oistrakh y la Boston Symphony Orchestra dirigida por Charles Munch (RCA).

JAZZ

Jazz en Buenos Aires, por la Porteña Jazz Band (Trova).

Una leyenda, Eddie Condon (Dial).

Jazz en el Preservation Hall (Atlantic).

MISCELANEA

La Guillot interpreta a Manzanero, por Olga Guillot (Music-Hall).

La historia de Anibal Troilo (Camdem).

Sólo se vive dos veces (United Artists).

• Casas consultadas: *Broadway, Centro Cultural del Disco, Club Internacional del Disco, Disclub, Ricordi, Romero & Fernández y Selecciones Danny*. ♦

Imágenes exportables

Clamor de justicia — Más que por sus valores intrínsecos, indiscutiblemente modestos, este film suscita interés por ciertas comprobaciones que permite. Estas pertenecen a órdenes distintos. En el plano, aquí coincidente, del entretenimiento y del lenguaje, se trata de una intriga urdida hábilmente, sin originalidad pero con una eficacia dramática basada, exclusivamente, sobre la rapidez con que cada secuencia líquida los elementos narrativos que debe transmitir. Pocas veces en los años 60 se ha visto una filmación tan encantadoramente económica; como en los *quickies*, esas confecciones rápidas que disparaban los estudios cuando Hollywood no había sido copado aún por la tv, casi todas las escenas dramáticas entre dos o más personajes están resueltas en primeros planos de diálogo, inconfundiblemente registrados por separado e intercalados por la pericia rítmica de un montador avezado. Los decorados están reducidos al mínimo: varias habitaciones constan de un rincón urdido por la intersección de dos paredes visibles, las puertas y ventanas dan a un vacío disimulado por luces vagas o una total oscuridad. Las tomas "ambientales" que abren o cierran secuencias pertenecen a las filmotecas de estudio y hasta es posible reconocer qué otros films anteriores fatigaron el mismo pueblo coreano, los mismos indígenas (*Himno de batalla*, otra producción Universal dirigida por Douglas Sirk en 1957, casi seguramente).

No sobra un metro de exposición en el tratamiento del director Buzz Kulik (veterano de la tv, autor de otros films modestos más curiosos que éste): la historia de este sospechoso de traición, durante la guerra de Corea, condenado y vindicado por un encadenamiento igualmente fortuito de circunstancias, se ve con interés durante toda su duración. El otro plano donde el film permite comprobaciones útiles es el de la censura política. Este no es un film "re-

belde", no es obra de ningún airado disolvente; es un barato y eficaz producto de serie. Como tal, en su desarrollo se permite tomar como elementos de su historia la falibilidad de los mandos superiores del ejército norteamericano, la servilidad que la sola presencia de un general suscita en sus subalternos, la imprudencia de un oficial que bebe demasiado a pesar de que maneja información reservada.

El film circula libremente por todos los países donde se exhibe cine norteamericano, donde han circulado otros films menos inofensivos ideológicamente. En la Argentina, una flamante ley del cine se dispone a cuidar la imagen del país que los films difundían en el exterior, para que se ajuste a una "forma de vida argentina" que nadie se ha molestado aún en definir. Sería útil que los funcionarios locales, con su ingénita vocación de censores, estudiaran este pequeño film para advertir que los riesgos de la libertad (aun tan tímida como la que *Clamor de justicia* ejerce) son siempre menores que los de la mordaza (*Sargeant Ryker*, usa, 1963. *Universal*, 90 m.). ♦

El dinosaurio de oro

Otelo — Si se exceptúa el *Hamlet*, sobre ninguna otra obra de William Shakespeare se ha inclinado tanta gente como sobre *Otelo*; si se piensa que, en veinticinco siglos de teatro occidental, nadie ha provocado tantos ensayos, críticas e interpretaciones como Shakespeare, se comprende que la tarea que se propuso Laurence Olivier era casi insensata: reverdecir la imagen del moro de Venecia; dotarlo de una arquitectura gestual que nadie hubiese descubierto antes.

En realidad, le llevó muchos años atreverse a la empresa: asaltó la obra por primera vez en 1938, reservándose el papel de Yago —verdadero protagonista para un buen sector de la crítica isabelina—; la puso en escena, en 1951, limitándose a contemplarla desde afuera. Tuvo que llegar a la frontera de los sesenta años, y apoyarse en su autoridad de patriarca del teatro inglés contemporáneo, para animarse a atacar su obsesión. Toda la vida había sospechado lo que el crítico F. R. Leavis acabó por confirmarle, en un ensayo que produjo escocor al centenar de clubes shakesperianos de Gran Bretaña: *Otelo* no sería el noble y grandilocuente tribuno que Coleridge intuyó —y el romanticismo del siglo XIX, con la buena ayuda de Verdi, se encargó de popularizar—, sino un africano sensual, atormentado por complejos raciales, histriónico y narcisista; Yago, una vez desplazado el fiel de la balanza, dejaría de ser el padre de todos los malvados inteligentes del teatro contemporáneo, su pretendido esplendor intelectual no sería sino el furor de un arribista.

Lo primero que Olivier vio a esa luz fue que la más perfecta estructura dramática de todos los tiempos no se resentía con su interpretación: cada parlamento parecía haber sido escrito para ella; simplemente, el prodigioso equilibrio de *Otelo* dejaba caer otro de sus mantos.

La noche del estreno, a comienzos de 1965, el National Theatre de Londres se convirtió en el detonador de una bomba; de toda Europa comenzó a llegar público para asistir a la heréjica, para participar de la polémica. Antes de que los ánimos se apacases —después de una gira que abarcó París, Berlín, la Unión Soviética y Estados Unidos, ya no hubo dudas de que Olivier había alcanzado, con esa versión, una de las cumbres de su carrera—, el monstruo sagrado decidió dejar testimonio de su audacia: con la misma dirección escénica de John Dexter, y la de cámaras en manos de Stuart Burge, filmó la puesta minuciosamente, casi sin ahorrar un minuto de sus tres horas de duración, sin desahogarla espacialmente, limitándose al precario desplazamiento de foro a foro que signa las evoluciones del teatro clásico.

Así, toda crítica a este *Otelo* debe partir de su negación como film, de su deliberado propósito testimonial, que lo convierte en un documento imprescindible para estudiantes y devotos del arte dramático.

Lo que queda es arrasador. Desde la primera aparición de Otelo, con una rosa en la mano, se sabe que todo será fuera de serie: el ritmo africano y sensual de sus movimientos, la voz gutural, el inglés trabajado y bárbaro, las crisis de histeria. Por ese solo derroche que hace renacer a un arquetipo valdría la pena soportar el espesor de dinosaurio de la concepción filmica; pero Frank Finlay (Yago) y Maggie Smith (Desdemona) son otros regalos que no conviene perder (*Gran Bretaña*, 1965; 165 m.). ♦



Clamor de Justicia: Nunca aquí.

Dillman, Graves

N 410

dirlza SCA
equipamientos de oficinas

proyecta y amuebla ambientes
que ayudan a trabajar mejor.

dirlza SCA
Esmeralda 985 Buenos Aires

Ley de Cine: El parto de los montes

"La eliminación del número vivo es la única conquista", zumbó aviesadamente uno de los veintisiete periodistas que, en la tarde del 23 de mayo último, fueron convocados al tercer piso del Instituto Nacional de Cinematografía, donde, entre euforias y profecías, iba a procederse —por fin— al alumbramiento de la nueva ley que, a lo largo de 82 artículos, rige al cine argentino.

Los interesados se mostraron menos incisivos y, en general, a través de las inevitables encuestas, alabaron sobre todo el control de taquilla, que evitará la argucia denominada "la calesita", mediante la cual se consignan menos entradas que las realmente vendidas. El Secretario Frischknecht ensalzó las virtudes del mecanismo regulador, que se supone ahorrará al coronel (R) Adolfo Rldruejo, interventor en el Instituto Nacional de Cinematografía, las dificultades de aplicación de la ley: las normas reglamentarias no brotarán en bloque, como es habitual, por decreto del Poder Ejecutivo, sino que el propio INC dictará las resoluciones que, a medida que sea necesario, aclararán el sentido de la ley.

El inventario del flamante cuerpo legal demuestra que no es demasiado distinto de los precedentes: exhibición obligatoria de toda pe-

lícula argentina que obtenga certificado de calidad; recuperación del derecho a percibir el impuesto del 10 por ciento sobre cada butaca (derecho del que se había despojado al Instituto en beneficio de la Dirección General Impositiva); mantenimiento de los créditos a la producción hasta el 50 por ciento del costo, y hasta un 70 por ciento en los casos de films "de interés especial"; obligatoriedad de exhibición de cortometrajes; extensión del porcentaje de recuperación industrial a las películas argentinas exhibidas en el exterior; financiación de las exportaciones de films (directamente por el Instituto o indirectamente mediante créditos a los interesados); y, en fin, becas, concursos, cuotas de films extranjeros, establecimiento de una Cinemateca Nacional, y otros perifollos.

Tal vez los incurables optimistas no hayan reparado bien en los artículos 13 y 23. El primero amenaza denegar el certificado de buena conducta "a las películas nacionales que atenten contra el estilo nacional de vida o las pautas culturales de la comunidad argentina"; el segundo reitera la admonición: "Ninguna película de producción argentina o extranjera podrá ser exhibida ni televisada sin tener el certificado otorgado por el Instituto

Nacional de Cinematografía. El Instituto podrá negar este certificado por razones comerciales o por atentar contra el estilo nacional de vida o las pautas culturales de la comunidad argentina". Pero en ninguna parte se define en qué consisten ese estilo y esas pautas; a lo sumo, su virginidad se confía a una Junta Asesora Honoraria (de la que participan representantes del INC, de la producción, la exhibición y la distribución, por partes iguales; pero no, curiosamente, de los directores, ni —como es costumbre— de la crítica), cuyo dictamen, sin embargo, podrá ser desoido por el INC.

Un ácido observador proponía, frente a los artículos 13 y 23, un minuto de silencio en memoria de aquellas disposiciones nazis en virtud de las cuales se perseguía a los opositores al régimen por "atentar contra el honor o la salud del pueblo alemán". Pero quizás el origen del mal esté en la propia industria cinematográfica argentina, que no ha hecho sino esperar ansiosamente que el Estado contribuya a solucionar sus problemas, sin preguntarse, acaso, a cambio de qué se le otorga esa ayuda. ¿No habrá llegado el momento de preguntarse si no es un precio demasiado alto por un producto que el mercado local no absorbe y que el latinoamericano suele rechazar? ♦

Celuloide

• **Doctor Fausto** — Los Burton no se dan tregua: emblemas de vehemencia conyugal, árbitros autodesignados de la moda, amigos de Lee Radziwill y de Rudi Nureyev, suscriptores de ideas políticas avanzadas, sólo les faltaba aspirar al mecenazgo. Ya en 1963 habían contribuido, con otros notables, a financiar la filmación de *The Caretaker*, de Harold Pinter, que dirigió Clive Donner; en 1967, por su sola cuenta, conceden al grupo de aficionados al teatro de la Universidad de Oxford, el dudoso privilegio de filmar una puesta del *Doctor Faustus*, de Marlowe.

Claro que, para interesar en la operación a una compañía norteamericana, Dick & Liz debieron incluir sus nombres en el elenco. Otros aportes: la aterradora escenografía de John de Cuir, la partitura erótico-tropical de Mario Nascimbene, los colores embadurnados por el fotógrafo Gabor Pogány (no debe sorprender que estos nombres pertenezcan al cuadro de honor de la coproducción europea de clase B). El resultado podría llamarse *Fausto y los demonios voladores*, si fuera menos aburrido, si su torpeza estuviera menos vestida de pretensión, si Mrs. Burton (née Taylor) no asomara por dos minutos disfrazada —y es poco decir— del espectro de Elena de Troya.

Entre los arrebatos retóricos de una



Fausto: Como de Echegaray.

cámara atacada por improbables espasmos y sobresaltos se extraviaban los versos de Marlowe. Pero la proeza nigromántica de los Burton es realmente digna de Fausto: han logrado hacer, con una de las obras más altas de la poesía dramática, una verdadera tragedia de Echegaray, ¡ay! (*Doctor Faustus, Inglaterra 1967; Columbia, 100 m, Luzor*).

• **El valle de las muñecas** — Sería impropio y, en último lugar, inútil, tratar de discernir si lo que Mark Robson ha querido fabricar con la frívola, publicitada e insoportable novela de Jacqueline Susann es, en

realidad, un film o una simple ilustración de la folletinesca historia. Tal vez se podría aconsejar un test: terminada la exhibición, preguntese a un grupo de espectadores, que no hayan leído el original, los nombres de los personajes principales. Es bastante probable que la mayoría no los recuerde. En cambio, es seguro que casi todos puedan enumerar las situaciones anecdóticas y confundirlas —tanto da— con otras, idénticas, de films similares (pero, por lo general, de mayor calidad: *Días sin huella, El hombre del brazo de oro, Días de vino y rosas, La vida íntima de cuatro mujeres*) que se ocupan de dipsomanía, drogas y otras intoxicaciones.

Porque las criaturas de *El valle* no son seres humanos, sino simples abstracciones destinadas a provocar compasión. Pero el mecanismo, a esta altura de las cosas, rechina increíblemente, como si Robson no fuera el mismo —y no lo es— de *El triunfador* y de *Clamor humano*. Ni siquiera falta el final acto de voluntad de un personaje que tiene a su cargo la reconciliación con la moral, las buenas costumbres y esas cosas.

Aquí, quien escapa del infierno es la bondadosa secretaria provinciana, capaz de renunciar a los barbitúricos en píldoras (las "muñecas", en el slang de los drogadictos) pocos minutos antes de *The End*, y regresar a la vida simple de su pueblo, donde la espera la rutina, es decir, la felicidad (*Valley of the Dolls, USA, 1967; Fox, 114 m, Ambassador*). ♦

La comedia de las equivocaciones

Teatro Estudio, de la ciudad de Córdoba, aterrizó hace pocos días en Buenos Aires, con dos obras del hermético dramaturgo cordobés Federico Undiano, *El candelabro de plata* y *El cementerio de chatarra*, en la inhóspita sala del Atillo.

No ha sido un aterrizaje feliz. Podría pasarse por alto la pobreza de la presentación escénica, si se advirtiera alguna sospecha de talento en la dirección de Domingo Lo Giudice o en sus huéspedes. Pero confundir una cantata esotérica a tres voces, como *El candelabro*, con una pieza de suspenso realista, o transformar el delirio expresionista de *El cementerio* no en una Corte de los Milagros sino en un Mercado de las Pulgas es una empresa tan insensata como venir a la Capital en esas condiciones.

Con todo, *El cementerio de chatarra* declara la presencia de un autor, algo que cuidadosamente oculta el Grupo Otro al intentar la puesta de *El deporte de mi madre loca*, la primera pieza de Ann Jellicoe, donde se esboza el borrador de lo que después sería *The Knack*.

Entre otros problemas, los muchachos y las chicas que Jellicoe entrelaza en *El deporte* (título derivado de un himno hindú, "La creación y la destrucción son el deporte de mi madre loca, Kali") son incapaces de expresarse con un lenguaje articulado. De ahí el formidable edificio de ritmos vocales que, con infalible pericia, construye la autora, como una partitura que anticipa —sin alcanzar su nivel de significación y absoluta destreza— los esplendores del *Knack*. Eso es lo que Jellicoe propone, pero no lo que el Otro dispone. La dirección de Jorge López Vidal atiende más al puro juego físico (a menudo resuelto con acrobática precisión) y desdena los valores sonoros del texto, traicionándolo con prolijidad: allí donde la obra exalta la pura alegría animal, aun dentro del horror, el escenario de Sala Planeta se viste con siniestras luces de intención expresionista; allí donde la jefa del *gang*, Greta, es una fuerza de la Naturaleza, insolente pero deseosa de un orden de amor en el cual enrolarse, Licia Orlandi la transforma en una vampiresa arrancada a cualquier revistita norteamericana para sadomasoquistas.

El reino del despropósito es, sin embargo, la traducción de la propia Orlandi, que contiene gemas surrealistas como éstas: a Patty nada le gusta más en el mundo que el "borgoña sobre las rocas" (*Burgundy on the rocks*), y Greta le dice a Dean: "No es tu negocio", y él le contesta: "Mi negocio es la raza humana". Con semejante traducción, es superfluo equivocarse en la puesta en escena o carecer de actores adecuados. ♦



El deporte: *Borgoña sobre las rocas*.



Novedades de Sudamericana

La mala hora

GABRIEL GARCÍA MARQUEZ

La segunda novela del autor de CIENT AÑOS DE SOLEDAD. En las paredes de MACONDO aparecen misteriosos avisos; son la conciencia culpable del pueblo. 206 págs. Col. Indice, \$ 250.-

Los grandes filósofos

KARL JASPERS

Platón - San Agustín - Kant

El segundo volumen de esta importante historia de la filosofía que estudia la evolución de las ideas y los temas en una relación sustancial. 456 págs. Editorial Sur, \$ 990.-

La libertad y la violencia

VICTOR MASSUH

Un lúcido y exhaustivo ensayo sobre los conceptos de libertad y violencia en la sociedad contemporánea, y la aparición del hombre apocalíptico. 352 págs. Col. Perspectivas, \$ 720.-

Teoría china del arte

LIN YUTANG

Un panorama histórico a través de las teorías estéticas de los más célebres artistas chinos. 320 págs., Col. Perspectivas, \$ 960.-

Lo que el diluvio perdona

SARA MARIA DUHART

Premio Olivetti 1967

Colección de cien sonetos y cincuenta poemas mayores seleccionada por un notable jurado internacional: Jorge Luis Borges, Roger Caillois, Julián Marías, Giuseppe Ungaretti, Donald A. Yates. 168 págs. \$ 700.-

Enseñanza audiovisual y comunicación

JOSE BULLAUDE

Teoría y Crítica

Los medios audiovisuales y las nuevas técnicas de aprendizaje, enseñanza y comunicación humana, integrados a través de la teoría de la comunicación en un enfoque claro y definitivo por una autoridad en la materia. 188 págs. Librería del Colegio, \$ 520.-

Discos Literarios

A. M. B. Discográfica

FLORENCIO ESCARDO, por él mismo

Una antología sonora de "Piolin de Macramé". L.P. 30 cm., \$ 1.250.-

FRANCISCO LUIS BERNARDEZ, por él mismo

Antología poética del autor de "La ciudad sin Laura". L.P. 30 cm., \$ 1.250.-

EDITORIAL SUDAMERICANA

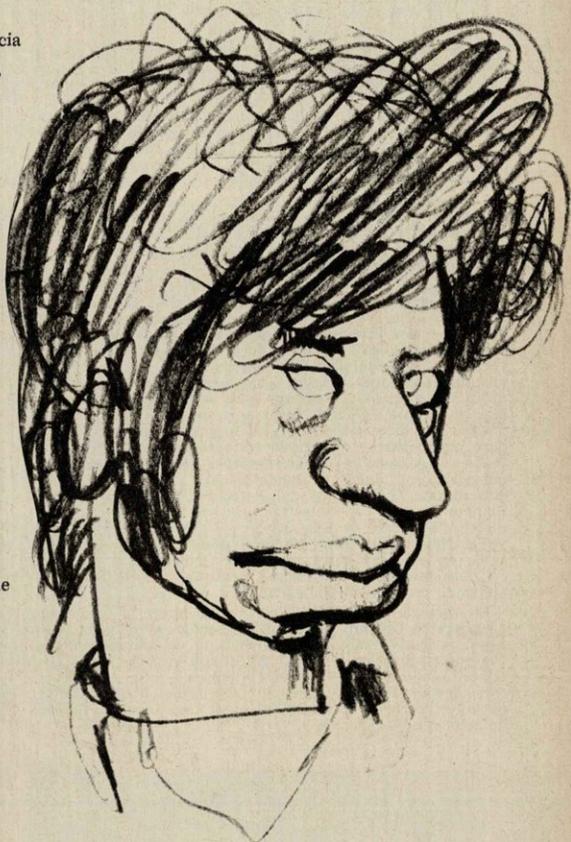
Humberto Nº 545 - Buenos Aires

En junio de 1966, el mendocino Julio Alcides Le Parc accedió repentinamente al prestigio internacional: la XXXIII Biental de Venecia —sin duda el certamen plástico de mayor importancia en el mundo— lo consagró con su máximo premio, y lo convirtió en una especie de embajador de todo el arte argentino de vanguardia.

Un año más tarde, Le Parc demostró, en las salas del Instituto Di Tella, que la recompensa había sido merecida: las experiencias cinéticas se convirtieron en sus manos en un pasaporte a la vitalidad. No sólo eso: seguramente ninguna muestra del último lustro fue tan rica en significados, tan estimulante para sus colegas, tan arrasadoramente popular. Sin embargo, el nuevo código de relaciones entre obra y espectador, que Le Parc inauguró en Buenos Aires, no fue para él una culminación sino el puente hacia el descubrimiento del destino de las artes plásticas en la sociedad contemporánea.

Obsesionado por la búsqueda de una conducta que trascienda la investigación estética, Le Parc acaba de escribir, en París, una carta abierta que vale como un manifiesto: es la que se anticipa aquí, y será publicada simultáneamente, como folleto, en México, Caracas y La Habana.

Curiosamente, el valor testimonial de estas páginas se enriquece con una coincidencia: sin haberlas leído, la vanguardia argentina podría firmarlas en estos momentos —Experiencias 1968 es una prueba— en que ha decidido abominar del arte en beneficio de la búsqueda de una moral.



por Julio Le Parc

Después de una residencia de cuatro meses en algunas ciudades de América del Sur (Buenos Aires, Montevideo, Mendoza, San Pablo, Valencia, Caracas), y habiendo asistido al "Simposium de Intelectuales y Artistas de América", que se realizó en noviembre de 1967 en Puerto Azul (Venezuela); habiendo tenido por otra parte en in-

numerables ocasiones la posibilidad de dialogar con gente muy diversa, sentí, en cuanto retorné a París, la necesidad de aclarar y reafirmar ciertos aspectos de mi posición.

En París, he hecho partícipes de mis inquietudes a varias personas, entre ellas a mis amigos de Robho, que me han pedido un editorial para su próxi-

mo número. Tales son pues las circunstancias de esta redacción, que he desarrollado bien o mal, desde noviembre (cuatro meses). Digo eso a título crítico y autocrítico. Pues pienso que es necesario actuar. Actuar en cada ocasión. Actuar para crear otras situaciones donde se pueda desenvolver una acción más concertada, más

orquestrada. Actuar incluso a riesgo de equivocarse.

Durante mi viaje he realizado cuatro exposiciones representativas de mi búsqueda con una gran participación del público (Buenos Aires; 180.000 visitantes en 16 días). Yo no quería que el clima de feria, de diversión, de espontaneidad que podía notarse entre los visitantes (la mayor parte no especializados) de mis exposiciones, fuera asimilado a la actitud del visitante habitual de museos y exposiciones. No quería tampoco ver desarrollarse un mito alrededor de mi trabajo y de mí mismo. En cada ocasión puse en evidencia una intención de cambio en el cual esas búsquedas fueran el soporte ocasional.

EL PAPEL DEL INTELLECTUAL Y DEL ARTISTA EN LA SOCIEDAD

Poner en evidencia en el interior de cada medio las contradicciones existentes.

Desarrollar una acción a fin de que sea la misma gente quien produzca los cambios.

La casi totalidad de lo que se conoce como "cultura" contribuye a la prolongación de un sistema fundado sobre relaciones de dominantes y dominados.

La persistencia de esas relaciones es garantida por el mantenimiento de la dependencia y de la pasividad entre la gente.

La sociedad, asimilando las nuevas actitudes, lima todas las aristas y cambia en hábitos o en modos todo lo que habría podido tener un comienzo de agresividad, cara a cara a las estructuras existentes.

Ahora bien, hoy se hace mucho más evidente la necesidad de replantear el papel del artista en la sociedad. Es necesario adquirir una lucidez más grande y multiplicar las iniciativas en la difícil posición del que, empapado en una realidad social dada, y comprendiendo su situación, intente tomar partido de las posibilidades que se le ofrecen para producir los cambios.

Cuando la gente comience a mirar por sus propios ojos, cuando constate que los esquemas mentales que la aprisionan están muy lejos de su realidad cotidiana, las contradicciones estarán maduras para una acción de destrucción de esos esquemas.

Ciertamente el peso enorme de la tradición artística y de los condicionamientos que ella ejerce, nos hace dudar. Y muchas veces volvemos la mirada hacia el pasado, donde se encuentran los estereotipos históricos y los valores establecidos que intentan prolongarse.

Pueden verse fácilmente en la sociedad dos grupos bien diferenciados. De un lado una minoría que determina totalmente lo que hace a la vida de esa sociedad (política, economía, normas sociales, cultura, etcétera); del otro lado una masa enorme que sigue las determinaciones de la minoría. Esa minoría actúa en pos de que las cosas se prolonguen y que, cambiando las apariencias, las relaciones permanezcan idénticas.

Si uno se coloca en esa perspectiva, se constatan en la producción intelectual y artística dos actitudes bien diferenciadas: a) todo lo que —voluntariamente o no— ayude a mantener la estructura de las relaciones existentes, a conservar las características de la situación actual; b) esparcidas un poco por todas partes, las iniciativas deliberadas o no que intentan minar las relaciones, destruir los esquemas mentales y los comportamientos sobre los cuales se apoya la minoría para dominar.

Son esas iniciativas las que habría que desarrollar y organizar.

Se trata de servirse de una capacidad profesional, adquirida en el dominio del arte, de la literatura, del cine, de la arquitectura, etcétera, y —en lugar de seguir simplemente el camino ya trazado, el que consolida las estructuras sociales— poner en cuestión las prerrogativas o privilegios propios a nuestra situación.

Se trata de despertar la capacidad potencial que tiene la gente de participar, de decidir por sí misma —y de llevarlos a ponerse en relación con otra gente para desarrollar una acción común, a fin de que jueguen un papel real en todo lo que hace a sus vidas.

Se trata de hacer tomar conciencia de que el trabajo, que se hace en nombre de la cultura o del arte, es solamente destinado a una élite. Que el esquema a través del cual esta producción entra en contacto con la gente es el mismo sobre el que se apoya el sistema de dominación.

Las determinaciones unilaterales en el campo artístico, son idénticas a las determinaciones unilaterales en el campo social.

La producción artística convencional es exigente con respecto al espectador. Porque ella sobreentiende las condiciones especiales para que el arte pueda ser apreciado; un cierto conocimiento de la historia del arte, una información particular, una sensibilidad artística, etcétera. Quienes responden a esas exigencias pertenecen evidentemente a una minoría de una clase bien determinada.

Así se colabora con toda una mitología social que condiciona el comportamiento de la gente. Se reencuentra el mito de la cosa única que va al encuentro de la cosa común, el mito del que hace cosas especiales que va al encuentro del que hace cosas comunes; el mito del éxito —o peor todavía—: el mito de la posibilidad del éxito.

Todo lo que justifica una situación de privilegio, una excepción, lleva en sí mismo la justificación de un gran número de situaciones no privilegiadas.

Es así que nace y se propaga, por ejemplo, el mito del hombre excepcional (político, artista, multimillonario, religioso, revolucionario, dictador, etcétera) que implica su contrario: el hombre que no es nada, el miserable, el fracasado, el ignorante. Ese mito y algunos otros son los espezismos que mantienen la situación. Cada individuo en un momento u otro, es incita-

do a adherirse. Pues el "éxito" forma parte de la escala de valores que sostiene las estructuras sociales.

Dentro de nuestros propios medios, podemos cuestionar la estructura social y sus prolongaciones, en el interior de cada especialidad. Podemos coordinar las intenciones y crear perturbaciones en el sistema.

De una forma u otra, participamos en la situación social. El problema de la dependencia y de la pasividad de la gente no es un problema local, sino general, aun con la variación de sus aspectos. Llega a ser más agudo en los centros donde la tradición y la cultura tiene mayor peso, y donde la organización social es más evolucionada.

Los jóvenes plásticos condicionados (por la enseñanza, por la impregnación de ideales que obedecen a esquemas preestablecidos, por el deslumbramiento del éxito, etcétera) pueden ser estimulados por ciertas evidencias y orientar sus trabajos en un sentido diferente.

Pueden:

—Cesar de ser los cómplices inconscientes, involuntarios de los regímenes sociales, donde la relación es de dominados y dominantes.

—Llegar a ser motores y despertar la capacidad adormecida de la gente, a fin de que ellos mismos decidan su destino.

—Orientar sus potencias de agresividad contra las estructuras existentes.

En lugar de buscar innovaciones en el interior del arte, cambiar, en la medida de lo posible, los mecanismos de base que condicionan la comunicación.

Recuperar la capacidad de creación de los que están en actividad ahora (cómplices generalmente involuntarios de una situación social que mantiene la dependencia y la pasividad entre la gente); intentar fundar una acción práctica para transgredir los valores y romper los esquemas; desencadenar una toma de conciencia colectiva y preparar, con claridad, empresas que pondrán en evidencia el potencial de acción que la gente lleva en sí.

Organizar una especie de guerrilla cultural contra el estado actual de cosas, subrayar las contradicciones, crear situaciones donde la gente reencuentre su capacidad de producir cambios.

Combatir toda tendencia a lo estable, a lo durable, a lo definitivo; todo lo que acrecienta el estado de dependencia, de apatía, de pasividad; liberarlos de los hábitos, de los criterios establecidos, de los mitos y de otros esquemas mentales nacidos de un condicionamiento cómplice con las estructuras del poder. Sistemas de vida que aun cambiando los regímenes políticos continuarán manteniéndose si no los cuestionamos.

El interés no reside de hoy en adelante tampoco en la obra de arte (con sus cualidades de expresión, de contenido, etcétera) sino en la impugnación del sistema cultural. Lo que cuenta no es más el arte, es la actitud del artista. ♦

París, 1968.

Copyright Primera Plana, 1968.

LIBROS

El pornógrafo virtuoso

Witold Gombrowicz: La seducción

—No hay que confiar en este libro, de lenguaje inocente, cuyas aguas cloradas contienen ampollas de veneno y cuyas tiradas idílicas son como los leones domesticados; una fiera en estado de latencia. Porque la intención más apacible de Gombrowicz es iniciar a los lectores en los reinos de la pornografía y del crimen, sin sermonearlos ni llevarlos de la nariz. Como los viejos alquimistas, Gombrowicz procura convertir en oro todos los metales viles mediante la prostitución de sus átomos negros (los de carbono, los de azufre) en células letales. Ante un episodio erótico, la gracia consiste en presentarlo como si no lo fuera.

Esta tercera novela del polaco que vivió 24 años en la Argentina (desde 1939), y ganó, al irse, el Premio Internacional de Literatura, es, quizá, la mejor puerta de entrada a su obra cómica y cósmica. Tendida como una trampa realista, de fosforescencias entre policiales y egológicas, acaba de proponer una duplicación del mundo; nada de lo que parece es, y lo que es nunca aparece. De ahí que su título polaco, *Pornografía*, sea la primera bufonada del autor: los únicos datos pornográficos del relato son los que el narrador, Witold, quiere atribuir (sin éxito) a sus personajes, los fracasados "baños en el erotismo de ellos". El capítulo 4 ya prevé esas derrotas: "Yo, un escritor polaco, yo, Gombrowicz, corría tras aquel fugo fatuo".

La seducción es una novela voltariana, de estructura más lisa que *Cándido*, pero de movimientos más secretos: una suerte de payasada metafísica. Dos amigos de café, convocados por un propietario provincial de Sandomierz, procuran provocar una relación erótica entre dos adolescentes que se quieren como hermanos. Uno de los visitantes, Witold, es un mero observador compungido, sirviendo abyecto de su compañero, el cortés Fryderyk. Por medio de conversaciones que insinúan la maldad a la vez que la combaten, y de ominosas representaciones teatrales en una isla, los viajeros consiguen que el erotismo de los adolescentes aparezca, aunque nunca se consume, como una variante del vampirismo, de la violencia, del pecado. Los amantes serán, al mismo tiempo, torturadores de Waclaw (el pretendiente de la muchacha), provocadores de tres muertes, y confusas metáforas de las fuerzas nazis de ocupación mediante la transformación de sus nombres en una sigla: ss (página 169).

Una carta demente (y esclarecedora) de Fryderyk dictará los límites de esa vasta devoración entre los hombres: al acercarse entre sí, los adolescentes se acercarán en verdad a Witold y Fryderyk. Lo harán —dice la carta— "por nosotros, Witoldito, querido mío, por nosotros, por nosotros. ¡He aquí por qué coquetean con nosotros!"

En su minucioso prólogo (que hace inútil toda interpretación de la novela), Gombrowicz insiste en que el

tema de *La seducción* es la defensa de la inmadurez, de la irresponsabilidad, la búsqueda de un "más abierto y dramático acceso a la juventud". Ningún pensamiento sin sexo es válido según ese planteo, ninguna ley erótica sirve si no es a partir de violaciones, de esclavitudes. Cada página del libro es un coro de amenazas, de truenos que no preceden a ningún rayo, de parturientas que no dan a luz. Es un sistema de ecos destinado a reflejar las ideas de Gombrowicz sobre el mundo exterior; en ese mundo, los objetos están disociados, las pasiones no convergen hacia ninguna parte, pero la conciencia inquieta del hombre percibe las resonancias y las réplicas que viajan por ese caos.

Cualquier lector se perdería entre tantos mares sin orillas si Gombrowicz no se hubiera afiliado a una manera de narrar transparente, donde las palabras, aunque repetidas obsesivamente, jamás quieren decir lo mismo. "Obra de lectura fácil", apuntaron los críticos franceses cuando *Pornografía* apareció en París, publicado por Julliard. Lo es, claro, para quien asista a sus páginas como a una ceremonia literal. Es que el propio autor, en el prólogo, procura convencer de esa mentira, pregonando burlescamente su adhesión a "las formas más viejas" de la novela. Esa es la última (y la mejor) de sus trampas: porque quien entienda a Witold y a Fryderyk como dos mirones homosexuales acertará, pero escamoteará los elementos clave de su carácter: que son locos, que convierten a la guerra en un ara para los sacrificios humanos, que en definitiva no existen sino como entelequias de una religión antimanicueña donde la vida y la muerte, o el bien y el mal, celebran casamientos perpetuos de los que nacen hijos que, por no ser ni bien ni mal, por pertenecer a un orden de colores y de sabores desconocido en este planeta, crean en el lector la incómoda sensación de estar traicionando a alguien, de haber comido las sobras de un banquete pecaminoso. O lo que es peor, de imaginar que detrás de cada palabra hay un significado nuevo, y detrás de éste otro significado más,



Primera Plana

Sacerdote Gombrowicz: Tú, Eros.

hasta que ninguna palabra sirve ya para lo que servía originalmente. A eso tendía Gombrowicz: a la destrucción. Y por eso su novela termina con una hecatombe prodigiosa y con un sustantivo revelador: ojos. Porque mirar el mundo equivale a perderlo (Seix Barral, Barcelona, 1968; 218 páginas, 1.065 pesos). ♦

Adorado John

John Toland: Los días de Dillinger

—En el invierno de 1963, en la redacción de la revista *Esquire*, los periodistas Robert Benton y David Newman no podían ser molestados por nadie: estaban absolutamente absortos por la lectura de *The Dillinger Days*, una vasta crónica de la delincuencia americana durante la primera mitad de la década del treinta.

De ese entusiasmo nacería, más tarde, el guión de *Bonnie y Clyde*: otra docena de films, por lo menos, podrían brotar de ese reportaje admirable.

Para organizar su trabajo, Toland se vale de la biografía de John Dillinger, declarado Enemigo Público Número Uno por las fuerzas combinadas de varios estados americanos y del recién nacido F.B.I. Arranca desde la tarde del 21 de mayo de 1933, cuando Dillinger es liberado luego de nueve años de prisión en Indiana, retrocede a su nacimiento en Oak Hill, a mediados de 1903, y lo sigue hasta el domingo 22 de julio de 1934, a las diez y media de la noche, cuando el delincuente sale del cine Biograph en compañía de su amante y una amiga, y es abatido por las balas de Samuel Cowley, agente del F.B.I.

Entre un extremo y otro, a lo largo de 400 páginas impecables, Toland desarrolla una proeza periodística de primera línea: su relato es la síntesis de una montaña de información —un par de años de investigar colecciones de periódicos, bibliografía y archivos policiales, y de realizar decenas de entrevistas a sobrevivientes a través de 34 estados— seleccionada a favor de las acciones, en contra de las teorías. Una prueba de esa fidelidad de cronista la da la propia estructura del libro: apenas un capítulo merecen los primeros 30 años de vida de Dillinger, sobre los que hay más suposiciones que hechos; el resto de la obra está dedicado a narrar escrupulosamente los catorce meses en los que este ratero menor operó su metamorfosis, y se convirtió en la figura máxima del hampa norteamericana.

Ni siquiera la tentación del mito hace sucumbir a Toland: reconoce que sólo Jesse James puede compararse en prestigio a su héroe, pero desparrama por todo el libro las claves que permiten suponer que ese prestigio fue en gran parte obra de la casualidad; que otros nombres secretos —el alucinante y ascético Harry Pete Pierpont, el furioso Baby Face Nelson, la inconcebible Mary Kinder— pudieron ser los protagonistas de la historia, si hubieran agregado a sus talentos naturales la buena estrella de Dillinger, o sus notables dotes publicitarias.

Así, sin perder un solo paso de su protagonista, el autor extiende la mancha de sus huellas en todas direcciones: Ma Barker y su pandilla



Mito Dillinger: A quemarropa.

de hijos legítimos o adoptados. Ametralladora Kelly, Bonnie Parker y Clyde Barrow son algunos de los contemporáneos que aparecen continuamente entre bastidores. Ellos ayudan a explicar con sus vidas lo que Toland no osa explicitar con divagaciones sociológicas; la difusión del automóvil, que acortó las distancias entre estados con legislaciones diferentes y facilitó la velocidad de los asaltos; la aparición de la ametralladora Thompson de mano, que centuplicó el poder ofensivo de un hombre; la apatía de una generación que había perdido confianza en sus valores.

Como fondo, presente en cada acto y en cada reflexión sobre esos actos, la Depresión: ese monstruo que presidió la década del treinta, proclamó su nacimiento con un reguero de suicidios, se alimentó del apogeo del gangsterismo, y sólo se resignó a morir a cambio de arrastrar en su muerte la rebeldía americana, el individualismo, la furia creadora de un país. Las razones de que el libro de Toland sea un sostenido *best-seller* desde hace cinco años, parecen las mismas que hicieron de *Bonnie y Clyde*, su hijo, un film que arrasó con todas las proyecciones de la industria: ante los documentos, el americano medio puede cuestionar las ventajas del cambio; suele añorar, por lo menos, los privilegios de aquella aventura en relación con este orden. Sobre todo porque Dillinger —o Matt Leach, su perseguidor: para el caso es lo mismo— es irrecuperable: a diferencia de Al Capone o Bugs Moran —ladrones de guante blanco, en definitiva, cuyo coqueteo con la legalidad se prolongó en los sindicatos del crimen, los bajos fondos de la política o los múltiples rostros de la *Maffia*—, Dillinger no ha tenido sucesores.

El pistolero asesinado frente al Biograph, por la traición de una mujer, después de vivir catorce meses con el revólver en la mano, era alguien más que Dillinger: con su cadáver se pudo el coraje estoico de la llanura; el tiempo en que todo hombre estaba solo ante su destino, y lo sabía (*Ediciones Toray, Barcelona, 1967; 422 páginas, 2.100 pesos*). ♦

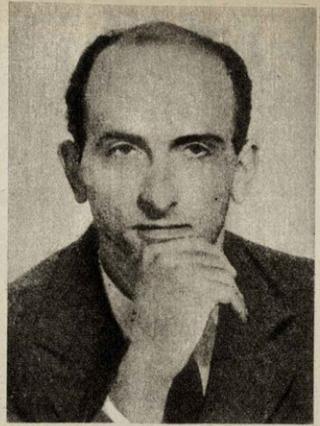
Espera la oscuridad

Oswaldo Rossler: Buenos Aires dos por cuatro — En el comienzo fueron Villoldo, Roncallo o Bevilacqua, fueron los clientes anónimos del "queco", Rosendo Mendizábal o el "Pacho" Maglio. Ellos inventaron una música, porque les gustaba y porque eso les permitía ganarse unas monedas. No adivinaban que después vendrían SADAIC, Gardel, las empresas grabadoras, Borges o Rossler. Villoldo murió hambriento, se acabaron los "quecos", "El Entrerriano" es una magia antigua, Gardel murió incendiado. Sin embargo, el tango siguió emocionando gente. Ahora, la razón del misterio comienza a descubrirse. Cortázar o Borges escuchan cierto tango y recuerdan cierta calle, cierto perfume, cierta cosa que sólo a cada uno de ellos le pertenece. La música no se impone por sí misma, sino como clave personal y secreta.

El análisis de esa magia —cuando la hay— pertenece a los poetas, más que a los musicólogos o sociólogos. Oswaldo Rossler ha publicado poemarios, y tenía derecho a acercarse al tema.

El resultado de su intento es sorprendente, y de muchas maneras. Quienes recorran *Buenos Aires dos por cuatro* no podrán dejar de releer con avidez ciertos párrafos: aun así no los entenderán. Es fácil que eso suceda cuando el autor sitúa a "la falsa arquitectura, la falta de espacios verdes", entre los factores que contribuyen a cimentar un peculiar desarraigo porteño; o cuando se queja de que Buenos Aires ignore al Río de la Plata como "forma de belleza".

Temeroso quizá de que algún lector exaltado gane la calle, Rossler aconseja: "Los entendidos —no dice cuáles— consideran que no se trata de eliminar



Pudoroso Rossler: Exaltación.

el puerto, factor preponderante del poder de Buenos Aires, sino que su presencia no suponga forzosamente una ruptura entre ciudad y río".

Estas lindezas entretienen el tránsito por el libro, pero no ayudan a comprenderlo. Tal vez un título más explícito hubiera convenido más al lector, que muchas veces no sabe qué está leyendo. ¿Es una autobiografía, un glosario, un libro de ensayos? En realidad, el comienzo (y, después, varios párrafos), así como la generosidad con que Rossler se cita a sí mismo, hacen pensar lo primero. Pero es una sensación engañosa: a veces, también, Rossler reclama vagamente algo, se enoja con Julio Mafud o con Idea Vilarino, habla de fútbol y de Piazzolla, cita a Erich Fromm.

Lo que hace, en realidad, es recorrer todos los arrabales de la ineptia, la confusión y el humorismo medianamente una prosa pedestre y citas de segunda mano. De modo que no resulta superflua esta aclaración: "La Universidad no me ha sido ajena, pero en estos casos la sustituyo por otros llamados y fervores". Ha de ser el llamado del lugar común ("figura máxima", "el progreso que no perdona", etc.), de la ridiculez ("Mi labor como periodista a cargo de la sección gremial de un matutino de la ciudad me enfrenta diariamente con obreros"), y hasta del infantilismo.

En la página 120, Rossler confiesa: "Yo escucho el tango y me exalto, aunque el pudor dibuje una actitud severa para el rostro". El pudor es quizá culpable de que cite mal a Celestino Flores, reemplazando "cafisho de avería" por "muchacho de avería"; la exaltación debe ser culpable de todo lo demás.

Si es así, se trata de una culpa perdonable, y la piedad no dolerá mucho. Después de todo, el autor sabe ganarse muy bien la benevolencia del lector. "El día que cometa un crimen —dice— será por obra de la pasión, nunca de la idiotez." Es un buen alegato.

Al final del libro, y antes de un "Apéndice" que clama por un cirujano, cuarenta y tres poetas tratan de apuntalar la obra del colega. No alcanzan (*Losada, Buenos Aires, 1967; 214 páginas, 270 pesos*). ♦

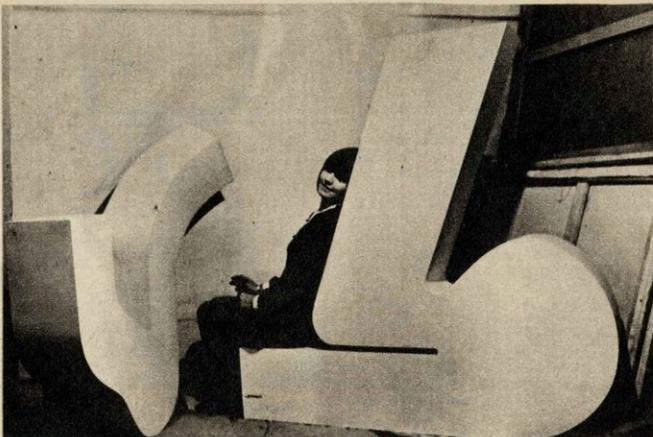
BEST-SELLERS

FICCION

- 1) *Paradiso*, por José Lezama Lima (Ediciones de La Flor), 1ª la semana pasada.
- 2) *El coronel no tiene quien le escriba*, por Gabriel García Márquez (Sudamericana), 2º.
- 3) *La vuelta al día en ochenta mundos*, por Julio Cortázar (Siglo XXI), 3º.
- 4) *El valle de las muñecas*, por Jacqueline Sussan (Grijalbo).
- 5) *Las últimas banderas*, por José María de Lera (Planeta), 5º.

ENSAYO, POESIA, HUMOR

- 1) *Mafalda 3*, por Quino (Jorge Alvarez), 1º.
- 2) *Ser judío*, por León Rozitchner (Ediciones de La Flor), 2º.
- 3) *Buenos Aires dos por cuatro*, por Oswaldo Rossler (Losada), 3º.
- 4) *Un pintor ante el espejo*, por Emilio Pettoruti (Hachette), 4º.
- 5) *Testimonios, VII*, por Victoria Ocampo (Sur), 5º.



Neofigurativa Orensanz: Diez años de placeres con fidelidad.

PLASTICA

No todo es vigilia

En realidad les tiene un poco de miedo: como si al darse vuelta se encontrara de pronto con el peso y el volumen de un sueño; como si sus obsesiones hubiesen dejado de ser imágenes para cobrar autonomía en el espacio. Y tiene razón: porque en más de una década de intentos por atrapar un mismo cuerpo siempre fugitivo, Mari Orensanz (31 años, casada, tres hijas) no había tropezado sino con su sombra. Ahora, las blancas estructuras que presenta en la galería El Taller, al 400 de la calle Paraguay, dan el riesgoso paso a la realidad.

Pocos conocen, sin embargo, que esa invasión espacial está respaldada por un largo trabajo silencioso, alejado siempre de lo espectacular: desde 1954 —cuando comenzó a estudiar, en el taller de Emilio Pettoruti, con Alejandro Vainstein y Mónica Soler Vicens— hasta diez años después, cuando se desvincula de su maestro Antonio Seguí, Orensanz realizó tres viajes a Europa, y participó desde el principio en el nacimiento de la aventura neofigurativa.

Recién en 1963 se animó a presentar su primera muestra individual (óleos, en Rioboo) y al regreso de París —donde obtuvo el Premio a Un Artista Extranjero en el salón *Femmes Peintres*— expuso sus dibujos en Witcomb. Fue un deslumbramiento: una procesión de desnudos tortuosos, en rondas, en pirámides, danzarinas sagradas dotados de una áspera respiración ceremonial, abandonados contra cielos blancos y vacíos.

Desde allí la obra de Orensanz accedió a la madurez. Casi dos años de silencio la prepararon para dar el salto, para intentar que "las mismas formas de los cuadros estén aquí", en el mundo ascético y despersonalizado de las estructuras.

Para quien conoce esos cuadros, el

triunfo es evidente: las pulidas formas solucionan el aparente divorcio entre estructuras y figuración, intentan un expresionismo abstracto cargado de contenidos, eluden lo meramente ornamental para preñarse de las mismas tensiones que ocupan las tintas de Orensanz, o sus telas de la serie "Risa con variaciones".

Lo que vuelve a demostrar los placeres de la fidelidad. O los resultados que aporta a la vigilia, la minuciosa reiteración de un sueño. ♦

Comiéndose vivos

La muestra debía durar hasta hoy, para dar lugar a las elucubraciones prospectivas que, desde mañana, ocuparán las vastas salas del Instituto Di Tella: pero un viento justiciero le barrió el jueves de la semana pasada, exactamente a las seis de la tarde.

Inmediatamente después de la intervención policial que clausuró la obra de Roberto Plate (ver número 283), sus colegas de *Experiencias 1968* comenzaron a tramitar un desagravio: redactaron un manifiesto criticando la actitud de las autoridades ("Por lo visto no sólo tratan de imponer su punto de vista en la moda y los gustos, con absurdos cortes de pelo y detenciones arbitrarias de artistas y jóvenes en general, sino que también lo hacen con la obra de esos artistas"), y decidiendo el retiro de todas sus obras "en señal de protesta".

Un impávido agente de guardia asistió a la espectacular mudanza, cuyas alternativas eran alentadas por numeroso público, amigos y fotógrafos. El entusiasmo duró hasta la llegada de una comisión policial, que invitó a circular a los asistentes.

A esas alturas, el triunfo de *Experiencias* era total. Pensada como una reacción moral contra toda estética, como una participación en la realidad, su desarrollo fue un deterioro inquietante como el de un animal vivo: si algo le faltaba, este rotundo gesto antropofágico acaba de agregárselo. ♦

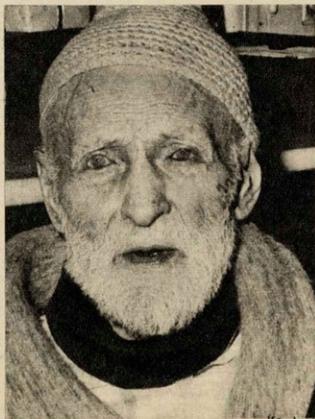
Réquiem por un dandy

Es seguro que al morir, la semana pasada en Montecarlo, el legendario Kees —o Cornelio— Van Dongen no se fue derecho al cielo por donde revolotean sus colegas y compañeros de bohemia, Matisse y Bonnard, Marquet y Dufy, sino que debe pasar una buena temporada en el purgatorio, para limpiarse del pecado de mundanidad, en el que con tanto entusiasmo (y tanto provecho económico) incurrió.

Nacido en Holanda, vendió diarios y fue peón del mercado de Les Halles, en París. Sus fabulosas dotes de pintor lo ubicaron bien pronto junto a Picasso (con quien compartía el taller, en Montmartre) y Juan Gris; estuvo en la famosa *cage aux fauves*, como los bienpensantes denominaron a un sector del Salón de Otoño de 1905, y hasta figuró en la celeberrima muestra del movimiento alemán Die Brücke (El puente), en 1908. Poco después, Van Dongen deja la lucha a los luchadores y se dedica, con creciente éxito monetario, al retrato mundano, como heredero del eléctrico Boldini.

Después de la guerra del 14, es el delirio: no hay mujer, de grande o pequeña virtud, que no aspire a ser transformada por el pintor de moda en una musa de la época. Arletty y la Condesa de Noailles, Paulette Pax y Jenny Bernard, y no pocas argentinas radicadas en París, asumen los collares y las enormes ojeras que Van Dongen aplica sistemáticamente a todas sus modelos; todas están peinadas *à la garçon*, se adelgazan hasta parecer husos o efebos, y sus alhajas arrojan chispas como las que dibujan los chicos alrededor de las piedras preciosas.

Su pintura se vuelve cada día más fácil, y mientras cada vez se condensa más erotismo de salón alrededor de la barbita faunesca y los ojos verdes de Van Dongen, Anatole France y Brigitte Bardot epitomizan ambos extremos de una vela que él pudo quemar a dos puntas, tranquilamente, sin otro problema que las sumas de tantos miles de francos, porque a veces se olvidaba de que se llevaba algo y tenía la fea sensación de estar ganando menos. ♦



Van Dongen: Erotismo de salón.

premio de artes plásticas

Casa Argentina en Israel Tierra Santa Primera Plana

R 485

Bases y reglamentos

1º — Se otorgará un Gran Premio —que no podrá ser declarado desierto ni compartido— que consiste en: un viaje de ida y vuelta en avión al Estado de Israel, vía Air France, en el vuelo directo "Saint Exupery" a Niza, conexión a Tel Aviv. A su regreso podrá hacer escalas en Atenas, Roma, París, Niza y Madrid, con gastos de estada pagos en Israel por un mínimo de quince días y la suma de quinientos mil pesos moneda nacional (m\$N 500.000) en concepto de adquisición de la obra.

2º — Se otorgarán dos Primeros Premios —que no podrán ser declarados desiertos ni compartidos—, consistentes en la adquisición de las obras en la suma de trescientos mil pesos moneda nacional (m\$N 300.000) cada una. Habiendo tres disciplinas se otorgará un premio por disciplina.

3º — Se otorgarán, además, Menciones de Honor. De producirse la imposibilidad o desistimiento del artista que ha obtenido el Gran Premio y también de los Primeros, se realizará un sorteo para determinar el artista que podrá optar por el viaje a Israel.

El viaje deberá ser realizado antes del 30 de mayo de 1969. Las obras de los Mencionados acompañarán a las del Gran Premio y Primeros Premios para ser exhibidas en el Estado de Israel. Asimismo, podrán enviarse para su exhibición, por recomendación del Jurado, otras obras de artistas seleccionados, con su conformidad.

4º — El ganador del Gran Premio —en representación de los artistas participantes— será huésped oficial del Alcalde de la ciudad de Jerusalén, y el Presidente del Estado de Israel le concederá una audiencia especial.

5º — El Premio está abierto para artistas plásticos argentinos o residentes en el país (mínimo de dos años), sin límite de edad, e incluye: pintura, escultura y experiencias visuales.

6º — La organización del certamen se divide en tres etapas:

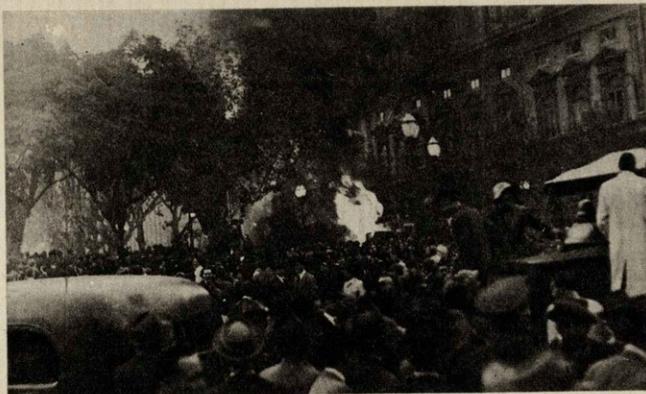
a) *Inscripción*: A partir de la fecha de publicación de esta convocatoria y hasta el 31 de julio de 1968, los artistas interesados deberán enviar un currículum detallado y una cantidad de diapositivas no mayor de diez (10), de obras realizadas en el último bienio. No se aceptará como antecedente el envío de obras.

b) *Selección*: Entre los artistas inscriptos se realizará una selección que en ningún caso superará los treinta (30) nombres. Los seleccionados tendrán un plazo para presentar sus obras terminadas, en número de 3 como máximo hasta el 4 de noviembre de 1968. El tamaño de las obras no deberá exceder de los 2,5 x 2,5 x 2,5 metros, o espacio equivalente.

c) *Exposición*: Todos los artistas seleccionados, incluyendo el Gran Premio, los dos Primeros y las Menciones, participarán de una muestra colectiva a inaugurarse en la primera quincena de diciembre de 1968, en sala a determinarse oportunamente.

Los antecedentes para *Inscripción* y las obras para *Selección* deberán ser enviadas a "Casa Argentina en Israel - Tierra Santa", Avenida Corrientes 1145, piso 11º, Buenos Aires.

7º — El Jurado estará compuesto por los críticos de arte, Julio Llinás, Samuel Oliver (Director del Museo Nacional de Bellas Artes) y Hugo Parpagnoli (Director del Museo de Arte Moderno). El Gran Premio deberá ser concedido por unanimidad; no así los dos Primeros Premios, ni las Menciones, ni la Selección, en los que se procederá por simple mayoría de votos.



En la Avenida de Mayo, la tarde del 4 de junio: Todos los fuegos.

El golpe contra Castillo

Hace ahora 25 años, la Argentina vivió uno de los hechos capitales de su historia contemporánea: más que un golpe de Estado—sólo el segundo del siglo, y ya van cinco—, fue el comienzo de un turbulento proceso político, económico y social todavía irresuelto. Primera Plana entrevistó a una docena de actores de aquella asonada, para obtener el relato minucioso que sigue faltando en medio de una bibliografía ensayística cada vez mayor. En contados casos resultó posible obtener el acuerdo de los testigos para identificarlos en la narración; no obstante, el texto que se publica a continuación vale como un documento irreprochable.

—¿Cómo te va, Arturo?

—¿Qué hacés, Palito?

—Vengo a pedirte, en nombre del Presidente, que desistas del golpe.

—¡Dejate de embromar, Palito! Veni, vamos a tomar un whisky...

A las dos de la madrugada, el viernes 4 de junio de 1943, la neblina se desplomaba sobre los jardines de la Escuela de Caballería, en Campo de Mayo. El cielo estaba encapotado, y un frío de 7 grados arconcaba a la espesa guardia de soldados, insomnes, tensos y seguramente con miedo bajo el peso de los fusiles y los pretrechos de campaña.

El Cadillac negro del ya relevado Ministro de Guerra del Presidente Castillo, el general de división Pedro Pablo Ramírez, era otra sombra; un teniente primero, Manuel José Reimundes, había conducido a Palito hasta el general de brigada Arturo Rawson, quien ese viernes cumplía 59 años de edad (murió a los 68).

La sublevación, ya decidida, no podía detenerse; el diálogo entre ambos oficiales no pasaba de ser una formalidad. Detrás de las palabras, todo quedaba sobrentendido: por segunda vez en trece años, el poder civil sería desbarrancado por las armas.

La jefatura revolucionaria de Raw-

son había quedado sellada unas doce horas antes, durante un almuerzo en el restaurante El Tropezón, de Callao al 200, en la Capital; los comensales: Rawson, su sobrino Manuel Rawson Paz, y el coronel Enrique P. González, secretario ayudante de Ramírez en el Ministerio, e íntimo amigo de otro coronel, Juan Domingo Perón; ellos dos eran las cabezas pensantes del Grupo de Oficiales Unidos (gou), una logia castrense con una veintena de juramentados que iba a dirigir el país hasta las elecciones de 1946.

González, miembro del Estado Mayor del Ejército argentino y del alemán, partidario del nazismo, se limitó aquel mediodía a instruir a Rawson—comandante del cuerpo de Caballería— para que movilizara las tropas, el 4; lo puso al frente del movimiento que, sin duda, se estaba en silencio desde 1942, cuando nació el gou, y le extendió la proclama: el texto había sido redactado por los generales Edelmiro Farrell (quien se excusó de participar en el motín porque tramitaba su divorcio); Elbio Anaya, jefe de Campo de Mayo; Perón, y el capitán Filippi, yerno de Ramírez.

Los rumores cundieron una semana antes. Sucede que el Ministro de Guerra no pudo ocultar a Ramón Castillo sus entrevistas con políticos y militares, quienes, sotto voce, le ofrecían una candidatura presidencial o la responsabilidad de conducir el alzamiento. Castillo, un profesor enérgico y soberbio, le pide una aclaración por escrito y la obtiene: era demasiado vaga como para convencerlo; decide, entonces, defenestrar a su Ministro. Pero alguien se entera: Oscar Lomuto, un periodista de *La Razón*, informa a González que la destitución de Ramírez es un hecho. Los coroneles del gou se encrespan y adelantan el estallido, que debía producirse el 8 de junio.

A las cinco de la mañana del viernes, Castillo, de 70 años (falleció en 1944), congrega a su Gabinete en la

Casa Rosada; al Presidente habían llegado, la noche anterior, las noticias de los preparativos; por eso estaba sin dormir. Media hora después se recibe el ultimátum de Rawson: anuncia que tiene 8.000 hombres acampados en las afueras de la ciudad, para tomar el poder; son, más exactamente, 8.700 efectivos de Campo de Mayo, una guarnición que reuña a las escuelas de Caballería, Infantería, Artillería, Suboficiales y Comunicaciones.

A las siete, el Jefe del Estado Mayor de la Marina, capitán de navío Alberto Teissaire, es comisionado por el Presidente para que cite a Ramírez, a quien cree el titular de la revolución (nunca podrá saberse si, cuando se entrevistó con Rawson a las dos, llevaba un encargo de Castillo para desalentar a Campo de Mayo, o trataba por las buenas de recuperar el cetro del alzamiento, que le pertenecía). El ex Ministro aparece, un rato más tarde, acompañado por su yerno, y el Presidente ordena—en vano— que se lo arreste.

Imparte otras dos medidas: al general Rodolfo Márquez, la represión de los sublevados, y al Jefe de Policía, su amigo el general Domingo Martínez, la resistencia. Márquez contesta que no dispone de fuerzas suficientes, y Martínez se lava las manos por razones que sólo después se vieron claras: Rawson lo puso a la cabeza de la Cancillería.

La reacción del Presidente es enérgica, pero tardía. Las columnas de Rawson avanzan ya por la avenida San Martín, y por la General Paz rumbo al Tiro Federal. El jefe de las tropas, envuelto en su capa, marcha junto al general Anaya y a otro coronel del gou, Emilio Ramírez (sin parentesco con el ex Ministro). De la cabeza de la columna parten volantes con la proclama, que también son lanzados sobre la Plaza de Mayo por un Junker del Ejército. El texto: "Lucharemos por mantener una real e integral soberanía de la Nación, para cumplir firmemente el imperativo de la tradición histórica, para hacer efectiva una absoluta, verdadera y real unión y colaboración americanas, y por el cumplimiento de los compromisos internacionales".

En el camino hacia el Tiro Federal, el motín pagaría su cuota de sangre; el cruzar las baterías del Regimiento 6 de Artillería ante la Escuela de Mecánica de la Armada, y mientras los soldados saludan alegremente, se ciernen sobre ellos las ametralladoras emplazadas en lo alto de los ventanales y en las casas vecinas. El comandante del R 6, general Eduardo Avalos (hermano de Ignacio, Secretario de Guerra en el Gobierno Illia, y autor del *putsch* contra Perón en octubre de 1945), pistola en mano, increpa al director de la Escuela, capitán de navío Fidel L. Anadón, quien cierra las puertas y ordena tirar a sus hombres.

La refriega deja una treintena de muertos y un centenar de heridos. "Yo cumplía órdenes del Ministro de Marina, contraalmirante Mario Fincafi", dice Anadón, hoy de 71 años. Esa ciega fidelidad fue, quizá, la que premió Perón cuando lo ascendió a

almirante y le confió la cartera de Marina en su primer Gabinete. Entre la metralla se nota una ausencia: la de José María Epifanio Sosa Molina, el general que luego mandó la Escuela de Tropas Aerotransportadas en épocas de Perón. AVALOS le pregunta dónde ha estado; la respuesta de Sosa Molina: "Fui hasta mi casa a darle tranquilidad a mi señora".

A las nueve, el tozudo Castillo sigue dispuesto a no entregarse; con sus siete Ministros —Fincati sustituyó a Ramírez— se embarca en el rastreador Drummond, de la Armada, en procura del Uruguay. "Pedirá asilo político", auguran los revolucionarios. "Constituyo mi Gobierno en el barco y el pueblo me encontrará siempre dispuesto a la defensa", advierte *El Viejo*. "Es la muchachada de a bordo", bromea los portefeuos.

Cierta solemnidad impera, sin embargo, cuando Castillo y sus colaboradores suben al Drummond, que ostenta, irónicamente, la insignia de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas. El navío ancla frente a Colonia, donde un sobrino de Castillo, médico, le compra unas pícomas para conjurar la distonía cardíaca del Presidente. Castillo no desciende, por temor a perder su rango al tocar suelo extraño.

En Buenos Aires, a las dos y media, Rawson entra en la Casa Rosada, después de haber recorrido en triunfo la avenida Alvear y de detenerse en el Círculo Militar, donde una vez más leyó la proclama. No obstante, el primero en alcanzar la Casa Rosada fue Pedro Pablo Ramírez.

Caía la tarde del viernes y algunos manifestantes quemaban una docena de colectivos de la Corporación de Transportes, ante el Cabildo; uno de ellos, subido a un cajón, discursaba: "No es éste un movimiento como el del 6 de setiembre de 1930. Es el pueblo hermanado con el Ejército. Demostraremos a nuestros hermanos de América que no somos cobardes ni fascistas". El Intendente, Carlos A. Pueyrredón, hizo cerrar las puertas del palacio municipal; lo imitó el presidente de la Corte Suprema, Roberto Repetto.

Las peripecias de Castillo, y su entereza, terminarían con el desembarco en La Plata y su renuncia, por escrito, en el Regimiento 7 de Artillería. "Por fin voy a descansar, después de trece años en los que no tuve tiempo para nada", confesó apenado, antes de recluirse en Las Toscas, su propiedad bonaerense de Martínez (el mismo fin del periplo de otro Presidente depuesto, Arturo Illia, 23 años después).

Los políticos se apresuraron a negar su intervención en el golpe; el titular de la Cámara de Diputados, José Cantilo, eximió a radicales y conservadores. Gabriel Oddone, presidente del Comité Nacional de la ucr, dijo algo parecido, caracterizando el episodio como "estrictamente militar". Américo Gholdi sentenció que Castillo "no podía seguir haciendo disparates". Otro socialista, Julio V. González, lograba conversar con Rawson para preguntarle si los golpistas reservarían algún lugar a los parti-

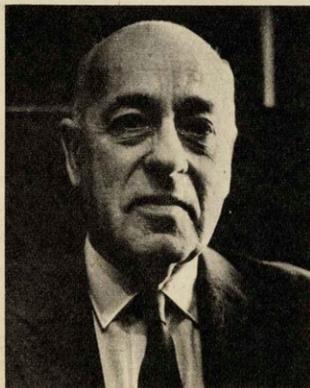


Culaciati: Culpa al Ejército.

dos, pero sólo obtuvo un asentimiento demasiado débil.

El sábado 5, los revolucionarios honraron a los caídos frente a la Escuela de Mecánica. El domingo 6, la hinchada boquense celebró la victoria sobre Independiente, 3 a 1. Al alba del lunes 7, los noctámbulos tuvieron motivo para alargarse en conjeturas: a las 3.25 estallaba la dimisión de Rawson —anunciada por Radio El Mundo—, quien abandonaba el Gobierno en manos de *Palito*. Las razones, los oficiales, estaban en este párrafo del comunicado: "...ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo en la constitución del Gabinete". Ni Rawson ni el Vicepresidente Sabá H. Sueyro (un contraalmirante) consiguieron jurar; tampoco sus Ministros.

Desalojado del Gobierno, Rawson participó igual en los actos oficiales, junto a su amigo *Palito*, en lugares destacados; por eso se dio en apodararlo *La Reina Madre*; luego fue Embajador en Brasil, y cayó en desgracia cuando aseguró que la ruptura de la Argentina con los países del Eje (enero 26, 1944) había sido el verdadero objetivo de la revolución.



González: Contra el fraude.

Ese fue, tal vez, el verdadero objetivo de Rawson, un aliadofilo; la proclama del 4, al menos, llenó de alborozo al Embajador de los Estados Unidos, Norman Armour. No obstante, el mensaje de Ramírez al asumir se encarga de desmentirlo: "La República Argentina afirma su tradicional política de amistad y leal cooperación con las Naciones de América, conforme a los pactos existentes. Con respecto al resto del mundo, su política es, en el presente, de neutralidad". La misma de Castillo, en resumen.

En la distancia que va de uno a otro documento se han ubicado las interpretaciones del golpe. Para unos, se trató de modificar el neutralismo de Castillo por una toma de posición en favor de los Aliados; para otros, los militares, que eran nazis, voltearon al Gobierno con el fin de impedir que el Presidente, cada vez más acosado, rompiera con el Eje; el interinato de Rawson habría sido una aventura. Una tercera corriente supone que el golpe tuvo que ver con la situación interna y sólo con ella.

A los 82 años, Miguel Culaciati defiende a Castillo. "En el aspecto internacional —señaló a Primera Plana en su casa de Martínez—, el Gobierno no pudo acceder, por imposición del Ejército, manejado por la logia nazi-fascista y nacionalista del *gou*, a los justos reclamos norteamericanos para que se suprimieran las comunicaciones cifradas en todas las Embajadas, buscando eliminar las comunicaciones por clave con submarinos alemanes y japoneses que, en poco tiempo, hundieron más de 20 barcos de bandera aliada, con carga argentina."

No coincide con él González, hoy de 72 años (suegro del coronel retirado Oscar Dietrich, interventor en ENTEL). "Hay muchas leyendas sobre el *gou*, que no preparaba la revolución para el 4 de junio ni para otra fecha —explicó a Primera Plana—. Lo que preparaba, si, era la reacción para el caso eventual de que Castillo persistiera en su idea de apoyar a Robustiano Patrón Costas para Presidente. Insisto en que el movimiento no fue provocado por la forma en que Castillo conducía la política externa o por el temor de que Patrón Costas pudiera romper con el Eje. La reacción se produjo debido al conflicto que iba a crearse en la política interna." En una palabra, los jóvenes oficiales liberados de la tutela de Agustín P. Justo (murió el 11 de enero del 43) pretendían que el Ejército no siguiese amparando el fraude.

Porque el 4 de junio, el Partido Demócrata Nacional debía celebrar una convención —en el Príncipe Jorge— para ungr a Patrón Costas como candidato en las elecciones de setiembre. Desaparecido Justo, que acaso deseaba solicitar un segundo mandato; asegurada la victoria de Patrón Costas, a pesar de la Unión Democrática Argentina que ya entonces postulaba a José Tamborini, el *gou* comenzó a acariciar la perspectiva de un Presidente salido de sus filas. Se necesitaba, para ello, un hombre flexible en la Casa Rosada, un Ramírez o un Farrell, nunca un Rawson; y un coronel que venciesa a sus pares a fuerza de habilidad. Lo hubo. ♦

Es una de las guerras más sangrientas del siglo; la peor, hoy, después de la que se libra en Vietnam, y quién sabe. Pero nadie la recuerda, no conmueve a ningún Gobierno ni a las Naciones Unidas, y en los diarios ocupa escaso lugar, diez centímetros de tanto en tanto para anunciar el fin de una batalla, una emboscada feroz, un tiroteo. La lucha se desató hace ahora un año, en Nigeria, el país más poblado del África (60 millones), y parece no tener fin.

La semana pasada, en Kampala, Uganda, emisarios de ambas facciones trataron de clausurar una contienda que es, en el fondo, y como todas las contiendas, una puja por el dominio económico; en este caso, además, un arreglo de cuentas entre tribus enemigas. Pero como las de París, las negociaciones de Kampala se estancaron en la intransigencia; luego de Hitler y las bombas atómicas, el horror no impresiona.

Ciento cincuenta mil muertos

El 30 de mayo de 1967, el teniente coronel Odumegwu Ojukwu, entonces de 33 años, un negro barbado que estudió la carrera militar en Gran Bretaña, declaraba la Independencia de la Región Oriental de Nigeria, una de las cuatro que formaban esa vasta federación cuyas costas riega el Atlántico. Así, de Gobernador se convirtió en Presidente de la República de Biafra; también, en el dueño de los dos tercios del petróleo nacional y del oleoducto que desemboca en Port Harcourt.

Ojukwu invocó, para separarse, los pactos firmados por los caudillos militares de Nigeria, en Ghana, en enero del 67: esos acuerdos indicaban que, a partir del 31 de marzo, las cuatro regiones gozarían de una semiautonomía. El teniente coronel Yabuku Gowon, de la misma edad, a cargo del Gobierno Federal, se opuso a los designios de Ojukwu; a último momento, para evitar la rebelión del Este, dividió el país en 12 provincias semiautónomas (sólo de palabra; la medida se oficializó, para

ANIVERSARIOS

Junio 6, 1967
Guerra en Nigeria

prevenir nuevos intentos secesionistas, en marzo último). De nada sirvió: los Ibo, una tribu culta, de fe cristiana, que domina la antigua Región Oriental, se emanciparon del Gobierno de Lagos. La guerra no podía tardar: los combates estallaron a fines de la primera semana de junio.

Casi desde el comienzo, la superioridad militar de Nigeria (3 soldados a 1) decidió el curso de las operaciones. Checoslovaquia y la Unión Soviética vendieron a Lagos bombarderos y cazas deorro, que los aviadores federales pilotearon para estragar las concentraciones de Ibo. Y, para amargura de los biafranos, la Corona inglesa abasteció a Nigeria con blindados, armas automáticas, artillería y municiones.

El 4 de octubre de 1967 caía Enugu, la capital de Biafra, y los rebeldes pasaban a la guerrilla. Sucesivamente, las tropas federales ocuparon Nsukka, Onitsha y, el 21 de mayo pasado, Port Harcourt, la máxima puerta de Biafra hacia el exterior; el bloqueo de este puerto suscitó un llamado de la Cruz Roja a Lagos para que permitiese el ingreso de alimentos: 600.000 Ibo estaban muriéndose de hambre. Con todo, a poco de perder Port Harcourt, el Presidente Ojukwu pedía a sus hermanos que iniciaran "la segunda fase guerrillera de nuestra lucha".

Dos días más tarde, al abrirse las conversaciones de paz en Kampala, Biafra había perdido los tres cuartos de su territorio. Sólo ganaba en un campo: el político; en los últimos dos meses, el régimen separatista fue reconocido por Tanzania, Gabón, Costa de Marfil

y Zambia. Al mismo tiempo, un millón y medio de los 8 millones de Ibo que residían en el Este se han convertido en refugiados de guerra. Cerca de 150.000 ya están enterrados.

Profesionalmente, la capacidad combativa de los ejércitos de Nigeria y Biafra deja mucho que desear. Ambas partes lucen un puñado de jefes competentes, entrenados en Inglaterra (el más notorio estratega de Biafra, teniente coronel Joseph Achuzia, alias Hannibal, de 36 años, peleó en la Guerra de Corea con los fusileros de Kent). Pero los oficiales inferiores, los suboficiales y la tropa carecen de estudio y arrojo. Un militar de Lagos admite que el 75 por ciento de las bajas sufridas por sus fuerzas al capturar Onitsha (marzo, 1968) fueron autoinfligidas: grupos de la misma bandera se diezmaron por error al confundir sus divisas.

Desde luego, los biafranos están más mal organizados aún. Por culpa del bloqueo federal, debieron improvisar la producción de armas y pertrechos, desde cañoneras hasta balas; naturalmente, carecen de las cañoneras y las balas necesarias, así como de artillería y medicamentos. El corazón de sus ejércitos consiste en reclutas sin instrucción: en la actualidad, el Gobierno de Biafra convoca a los adolescentes (15 a 16 años) y los envía al campo de batalla después de tres semanas de entrenamiento que incluyen, apenas, dos ejercicios de tiro.

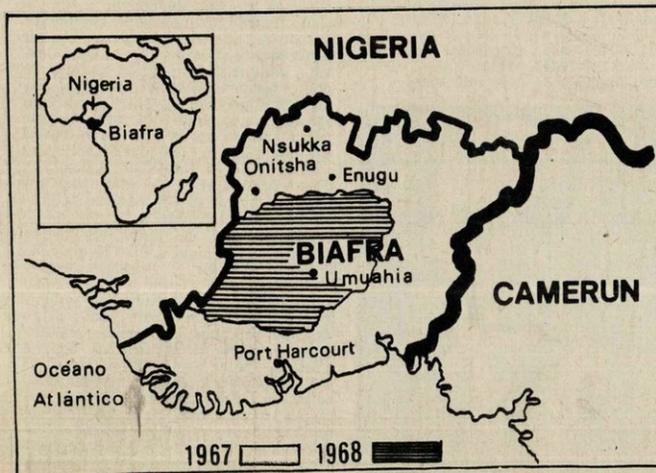
La venganza de los Haussas

A pesar —o a causa— de tanto amateurismo, las bajas son espantosas. Los biafranos acusan a los federales de ser "puro Ferret y mortero", esto es, que sólo se traban en combate después que los blindados ingleses Ferret y la lluvia de los morteros les han ablandado el camino. Es cierto, como que los federales, una mayoría de Haussas —la tribu analfabeta que siempre se sintió manejada por los Ibo—, más que una guerra lleva adelante una venganza.

Onitsha, una ciudad de 150.000 habitantes, fue totalmente demolida. David Robison, de *Newsweek*, que presenció la caída de Port Harcourt, escribe: "Al llegar, encontré unos 25.000 Ibo, casi todos niños y mujeres, que escapaban. Un capitán biafrano, que contemplaba la escena, me dijo: «Todo esto se lo debemos a los ingleses»".

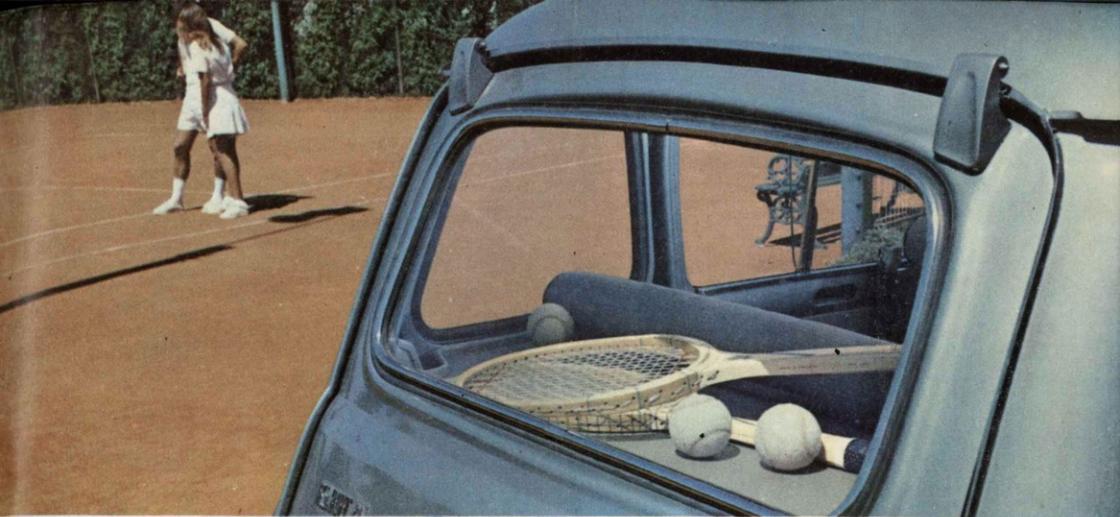
La toma de Port Harcourt, acaso la mayor derrota para Biafra —pues la deja sin abastecimiento de combustibles y sin la estación terminal de su puente aéreo con Lisboa, donde adquiriría armas—, fue otra orgía que se permitieron los federales, esta vez bajo la conducción del coronel Benjamin Adekunle y sus *marines*. Por eso, en Uganda, las conversaciones nunca progresaron: Biafra solicitó, primero, el cese del fuego y luego el debate de las condiciones; Nigeria, todo lo contrario.

El delegado en jefe de los federales, Anthony Enahoro, fue muy claro: acabará el fuego sólo cuando Biafra anule su Independencia. Pero la posición de Ojukwu es igualmente clara: la semana pasada, desde Umuahia, su nueva capital, volvió a recordar a sus gobernados: "Esta no es una guerra de conquista sino una guerra de supervivencia". El viernes 31, la conferencia de paz naufragaba. ♦



Alberto Replanski

Biafra al independizarse, y hoy: Una lucha de supervivencia.



Renault 4: más que la comodidad ...



todo el placer del relax.

Por eso los diseños con relax del nuevo Renault 4 fueron concretados en la fabricación. Y hoy tenemos a Renault 4, un auto para vivir el relax. Vivirlo en sus nuevos sillones de diseño mullido, vivirlo en su nueva bandeja rebatible posterior, vivirlo en sus metálicos colores exteriores, vivirlo en su andar, vivirlo en la

suavidad "relax" de su nuevo volante, vivirlo en sus cuatro marchas.

Nuevo Renault 4, con todo el placer del relax.

RENAULT  **4**

dan ganas de vivirlo!



FABULOSO
Firmeroy
presenta
lo jamás visto
en corderoy!

Todo lo conocido en corderoy ha quedado atrás.
Firmeroy presenta una maravillosa variedad de diseños. Bastones anchos, finos o dobles, inauguran nuevas vivencias en color y texturas.
FIRMEROY, revolución en corderoy.



FIRMEROY

el **CORDEROY** de **SUDAMTEX**